

L'URSS est prête à prendre part à une conférence des Grands

Le message cause une surprise dans l'Ouest

MOSCOU (PA) — L'Union soviétique a annoncé hier qu'elle a averti la Grande-Bretagne, les Etats-Unis et la France qu'elle est prête à assister à une conférence des quatre grandes puissances.

L'avis soviétique a été émis dans un communiqué de Tass, l'agence de presse russe. Le communiqué a été diffusé par Radio-Moscou et publié dans "Izvestia", le journal du gouvernement soviétique.

Cet avertissement du désir de la Russie de rencontrer les puissances de l'Ouest est survenu au moment où le premier ministre Winston Churchill le président Eisenhower et Joseph Laniel, le premier ministre de France, se préparent à entrer en conférence aux Bermudes, le 4 décembre prochain.

Ce désir de Moscou a causé une véritable surprise. Le premier message a été capté à Londres, sur les ondes de Radio-Moscou. Le ministre des Affaires étrangères de France a déclaré que le message à Londres est le premier ayant trait au désir de Moscou de prendre part à une conférence des quatre grandes puissances. De telles nouvelles arrivent généralement à Paris d'abord, par l'intermédiaire de l'ambassade française à Moscou.

L'Allemagne de l'Ouest, qui sera très probablement concernée de façon très vitale dans une conférence des quatre puissances, a immédiatement exprimé sa surprise. Les autorités allemandes et alliées à Bonn ont immédiatement convenu de se rencontrer dès aujourd'hui pour discuter de la note russe.

Le communiqué a été publié sous le titre : "De la participation de l'U.R.S.S. à une conférence des quatre grandes puissances".

Le texte du communiqué se lit ainsi : "Le 26 novembre, le ministère des Affaires étrangères de l'U.R.S.S. a fait parvenir aux ambassades britannique, française et américaine une note d'assentiment de l'U.R.S.S. à prendre part à une conférence des représentants des quatre grandes puissances. Le texte de la note sera publié le 28 novembre". C'est tout ce que le communiqué contenait.

Le communiqué a surpris les ambassades occidentales à Moscou. La Russie, avait-elle, antérieurement, rejeté l'invitation qu'on lui avait faite d'envoyer son ministre des Affaires étrangères à une conférence des puissances de l'Ouest tenue à Lugano, en Suisse, le 9 novembre, pour discuter des problèmes allemands et autrichiens.

Il n'y avait rien dans le communiqué pour indiquer si le Kremlin consentait à une conférence des ministres des Affaires étrangères ou à une conférence des chefs d'Etat.

A une conférence de presse, il y a deux semaines, Molotov n'a pas voulu donner de réponse précise lorsqu'on lui a demandé si le premier ministre George Malenkov consentait à rencontrer Eisenhower, Churchill et Laniel.

La note a été remise aux trois ambassades concernées à 11.30 p.m., heure de Moscou. Deux heures plus tard on était encore affairé à la traduire.

La note, contenant un nombre de propositions en relation avec la conférence, était rédigée en huit pages de texte.

A Londres, le Foreign Office britannique a déclaré que la note était en réponse à la note des trois puissances de l'Ouest, envoyée le 16 novembre dernier. C'était la quatrième invitation, faite à la Russie, à prendre part aux négociations pour le règlement des problèmes allemands et autrichiens, et à payer la voie "pour une véritable paix universelle".

La note des puissances de l'Ouest, en date du 16 novembre, rejetait les conditions du Kremlin pour une conférence des ministres des Affaires étrangères. Les conditions du Kremlin étaient comme "totalement inacceptables". On y ajoutait la remarque qu'une "Europe de l'Ouest sans défense semblait être le prix demandé par le gouvernement soviétique pour participer à une rencontre des grandes puissances".

Comme condition à prendre part aux négociations au sujet de l'Allemagne, la Russie avait exigé l'abandon, par les puissances de l'Ouest, de leur plan de Communauté de défense européenne, ce qui placerait les troupes de l'Allemagne dans l'Armée européenne.

Une pluie torrentielle empêche le duc d'Edimbourg de jouer au polo

KINGSTON, Jamaïque (Reuter) — Une violente pluie tropicale a empêché aujourd'hui, de tenir la journée de polo à laquelle le duc d'Edimbourg devait participer.

Ce contretemps a grandement déçus les milliers d'enthousiastes Jamaïcains qui ont commencé tôt ce matin, d'envahir le camp militaire Up Park, afin d'y voir le duc à l'œuvre dans l'un de ses sports favoris et d'entrevoir aussi la reine dans la première rangée de spectateurs.

Cette journée arrangée de spectacle, la dernière d'une série de visites de la reine à la Jamaïque. La reine et le duc partent ce soir, à bord du luxueux paquebot Gothic, pour entreprendre l'étape suivante de leur tournée de 50.000 milles à travers le Commonwealth. Ils vont s'arrêter dans les îles Fidji et Tonga, dans le Pacifique, pour atteindre la Nouvelle-Zélande le 23 décembre.

La joute contremandée, les deux visiteurs en ont profité pour se reposer dans la matinée avant d'assister aux négociations au sujet de l'Allemagne.

Dulles étudie l'offre soviétique d'une réunion des Quatre Grands

WASHINGTON (PA) — Le secrétaire d'Etat Dulles et son principal conseiller étudiant aujourd'hui la proposition russe concernant une conférence des Quatre Grands, afin de savoir si elle pourrait calmer la tension mondiale ou si elle n'est qu'un manège pour saper l'unité de l'Ouest.

On n'a pas révélé immédiatement le contenu de la note. Hier soir, Moscou a annoncé qu'il avait fait parvenir aux trois grandes puissances occidentales, mais d'après des renseignements obtenus à Washington, les Russes semblent avoir répondu à leur exigence antérieure voulant que toute conférence des Quatre Grands soit précédée d'une conférence à cinq, y compris la Chine communiste.

Une telle concession indique peut-être que les Russes vont céder et consentir à traiter des problèmes spécifiques, en particulier l'unification de l'Allemagne et le traité d'indépendance de l'Autriche. A condition, évidemment, que l'Union soviétique n'ait pas posé d'autres conditions inacceptables.

Mais plusieurs ont l'impression, à

La Russie posséderait des armes supérieures aux nôtres

NATIONS UNIES, N.-Y. (PA) — M. Andreï Vichinsky a donné à entendre hier que l'Union soviétique posséderait la bombe atomique, la bombe hydrogène ainsi que certaines autres armes que ne fabriquent pas les puissances occidentales.

Les délégations occidentales ont dit privément que cette assertion de Vichinsky avait été émise dans le but de compenser la dure défaite subie par les propositions russes visant à faire mettre au ban tous ces armements de destruction massive.

Le délégué en chef soviétique a mentionné les armes mystérieuses durant un discours de deux heures et 10 minutes. Il a conjuré le comité politique d'approuver les suggestions soviétiques.

Le comité a rejeté tous les articles importants de la proposition générale qui n'a pas été soumise au vote parce que des scrutins précédents l'avaient éliminée de ses déclarations principales.

Aucun doute

Même si Vichinsky prétend que la Russie déposséderait l'Ouest dans le domaine des armes atomiques et à hydrogène, ce sujet ne laisse cependant aucun doute.

Les autorités militaires américaines ont maintes fois répété que les Russes sont loin derrière les Etats-Unis dans la production des bombes atomiques ou à hydrogène.

Une fois la résolution "de paix" (à suivre en page 2)

Des entretiens Dulles-Pearson sur I. Gouzenko

WASHINGTON (PA) — La cause d'Igor Gouzenko est retombée dans les mains des diplomates hier, alors que le secrétaire d'Etat Foster Dulles a demandé de tenter d'obtenir du Canada un adoucissement des dispositions en vertu desquelles Gouzenko peut être interrogé par les enquêteurs sénatoriaux au sujet de l'espionnage soviétique.

Jusqu'au moment où M. Dulles aura eu de nouveaux entretiens avec le ministre canadien des Affaires étrangères, M. Pearson, il n'appartient pas au sous-comité de sécurité interne de prendre aucune mesure pour interroger Gouzenko, ancien commis au chiffre à l'ambassade soviétique à Ottawa.

Cependant, le sénateur William Jenner, républicain de l'Indiana, président du sous-comité, a d'autres fers au feu et il a laissé entendre aujourd'hui qu'il posera de nouveaux gestes. Les aspects nouveaux du prétendu espionnage au sein du gouvernement des E.-U.

M. Jenner a dit dans une déclaration que les agissements d'Alger Hiss et de huit autres personnes qui ont déjà été à l'emploi du gouvernement fédéral américain font actuellement le sujet d'une enquête minutieuse de la part du sous-comité.

M. Jenner a dit que "le sous-comité tente d'établir qui les a maintenus à leurs postes, les a promus dans certains cas, leur a accordé plus d'autorité, les a encouragés à s'immiscer davantage dans les secrets du gouvernement et leur a accordé des majorations de traitements", en dépit des renseignements défavorables obtenus à leur sujet.

Gouzenko a mis à jour le réseau d'espionnage soviétique quand il a répondu au communisme en 1945. C'est précisément pour cette raison que le sous-comité Jenner est fort désireux de s'entendre avec lui.

Le Canada a permis que Gouzenko soit interrogé par le sous-comité mais aux conditions que voici :

Gouzenko, qui vit actuellement sous un nom d'emprunt et est sous la protection de la police, doit y consentir, la rencontre avec les autorités américaines doit être confidentielle et sous les auspices canadiens, et la décision de rendre publics ou garder secrets tous les renseignements que pourrait fournir Gouzenko demeure le privilège du Canada.

M. Jenner s'oppose vivement à la dernière condition.

En demandant à M. Dulles de tenter d'obtenir des conditions moins sévères, M. Jenner a dit qu'il est d'avis que le sous-comité "ne peut obtenir un témoignage vital au sujet de la sécurité des E.-U. et s'engager de ne pas le transmettre au Congrès". La question délicate qui se pose est qu'en transmettant le témoignage au Congrès, c'est effectivement le rendre public.

La police arrête 2 présumés meurtriers grâce à un détecteur de mines, à Toronto

TORONTO (PC) — La police a déclaré hier soir, qu'un détecteur de mines, l'avait grandement aidée à recueillir les preuves qui lui ont permis de porter des accusations de meurtre contre deux jeunes gens de Toronto, dans l'assassinat d'un messager de 57 ans à l'emploi d'une firme de placements. Le meurtre remonte à quatre semaines.

Les deux jeunes accusés du meurtre de Fred (Scotty) Cameron sont Stephen Kingsley, 19 ans, et Ian Robertson, 20 ans, tous deux de Toronto. A Barrie, à 50 milles au nord d'ici, ils ont été traduits en cour après avoir été arrêtés par des détectives de Toronto. Leur cause a été remise à la semaine prochaine.

Les policiers chargés de l'enquête se sont servis d'un détecteur de mines pour repérer les parties d'un revolver de calibre .32 trouvé sur la scène de crime. Le corps de Cameron a été trouvé, d'un chemin isolé dans la région de Barrie.

On a trouvé des trous de balles dans la poitrine, le dos, le front, le cou et les côtes de la victime. On a trouvé trois balles dans le corps de Cameron.

La police arrête 2 présumés meurtriers grâce à un détecteur de mines, à Toronto

La reine inaugurera l'édifice central de l'université. Pui le couple royal visitera l'hôpital de l'Institut royal causant avec les patients dans les diverses salles.

Port-Royal retrouvera pour un instant, son ancienne gloire, quand un salut militaire sera donné sur l'antique terrain de parade de la ville.

La fin de la revue marquera la fin de la visite à la Jamaïque. La reine et le duc monteront à bord d'une vedette pour se rendre au Gothic, qui les attendra, tout pimpant, au large.

Le couple royal s'est levé tôt ce matin, pour déjeuner, après avoir assisté hier soir, au spectacle le plus grandiose de toute l'histoire de la Jamaïque : le banquet royal sur la veranda du palais épiscopal, qui se trouve sur le magnifique terrain de la maison vice-royale.

La table de la reine était particulièrement éblouissante, recouverte d'une étoffe d'un tissu damassé doré. Sur ce riche tissu luisaient une délicieuse argenterie, de la porcelaine blanche et or et des gobelets d'argent remplis de champagne.



LA FIEVRE DU FOOTBALL — La fièvre s'est emparée de tous les amateurs de football du pays à la veille de la fameuse finale de la coupe Grey entre les Blue Bombers de Winnipeg et les Tiger-Cats de Hamilton. Plusieurs Sherbrooks sont déjà en route pour Toronto où se disputera demain la finale. Les Tiger-Cats sont favoris pour l'emporter. Mais, Mlle Sylvia Swanson, fille Winnipeg Blue Bomber, que l'on voit sur cette photo, ne semble pas être trop préoccupée des paris qui se font un peu partout, et son sourire ne manquera pas d'être un stimulant pour les joueurs de Winnipeg. La finale de la coupe Grey suscite presque autant d'intérêt au Canada que la Série Mondiale aux Etats-Unis. Au moins 38.000 amateurs assisteront à la joute de samedi après-midi. Les gens ont commencé à aligner tôt hier matin en attendant que les guichets du Varsity Stadium s'ouvrent ce matin à neuf heures. Hier soir, il y avait déjà 2.000 personnes qui se préparaient à passer la nuit.

Les décisions des tribunaux critiquées par J.-D. Ferguson

GRANBY (PC) — Les décisions des tribunaux en vertu de la loi des enquêtes sur les cartels ne tiennent aucunement compte du fait que le public peut avoir été lésé. C'est ce qu'a dit hier soir M. J. D. Ferguson, de Rock Island, président de l'Association des manufacturiers canadiens.

Dans un discours prononcé devant la succursale de Granby de l'Association, M. Ferguson dit que ces décisions sont fondées sur des données "démocratiques et irréalistes".

M. Ferguson a souligné que plusieurs groupes de manufacturiers accusés de s'être livrés à la pratique de cartels illégaux se sont reconnus coupables et ont écopé d'amendes et de peines de prison. Mais, dit-il, ces décisions ne tiennent pas compte du fait que le public a été lésé. Quand il est prouvé que la concurrence a été freinée, et qu'on a pas établi jusqu'à quel point, c'est alors que l'entente est reconnue illégale, que le public ait été lésé ou non, qu'il en ait bénéficié ou non.

M. Ferguson a dit que la principale raison pour laquelle les tribunaux "refusent de tenir compte si le public a été lésé est qu'ils n'ont pas la compétence de le faire."

"Ainsi, si se retranscrit derrière l'hygiène que si la concurrence a été freinée à un certain degré, le public est nécessairement lésé. Il n'y a rien dans les statuts qui donne lieu à une telle hypothèse."

"Bien que le but de toutes ces ententes pourrait être d'équilibrer la capacité de production à la demande, assurant ainsi la stabilité et en évitant des sommets ou des bas désastreux, il n'existe pas deux ententes semblables dans les méthodes adoptées pour arriver à cette fin."

"Par conséquent, il est impossible de généraliser dans ce domaine et de décréter catégoriquement que si un certain degré de freinage est prouvé

Fides se rend acquéreur du journal "Le Canada"

MONTREAL (PC) — Fides, maison d'édition de Montréal, a annoncé hier l'achat du journal "Le Canada" et de son imprimerie d'ici 30 ans.

Robertson est marié et père d'un fils de six mois. Kingsley, qui avait été récemment remercié de ses services par une firme de livraison, vivait chez ses parents.

Hier, à Toronto, la police a saisi une automobile qui aurait servi à transporter Cameron à l'endroit où son cadavre a été trouvé. Des citoyens de la région où la découverte du corps a été faite, ont déclaré avoir entendu des coups de feu et avoir vu un auto s'enfuir à grande vitesse, vers 10 heures du soir, la veille de la découverte du cadavre.

Le cabinet de Laniel, à la croisée des chemins

PARIS (PA) — M. Joseph Laniel, président du Conseil des ministres de la République française, a déclaré aujourd'hui à l'Assemblée nationale qu'il va demeurer à son poste seulement à la condition qu'on appuie sa politique européenne.

M. Laniel a plaidé en faveur de son gouvernement chancelant en prévision de la conférence des Trois Grands qui doit avoir lieu aux Bermudes et de la conférence possible des Quatre Grands (avec la Russie).

"Je ne veux pas d'un gouvernement avec des pouvoirs amoindris et des responsabilités limitées", a-t-il déclaré gravement lors d'un important débat sur la politique étrangère.

Une motion de non confiance du CCF échoue

OTTAWA (PC) — Les Communes ont défilé hier soir par un vote de 156 à 36, une motion de non-confiance dans le gouvernement présentée par le parti CCF. C'était la première épreuve de force du gouvernement depuis l'ouverture du 22e Parlement, le 12 novembre.

La motion critiquait l'absence d'un projet de loi visant à établir un plan national d'assurance-santé dans la législation annoncée par le gouvernement dans le discours du trône.

Les libéraux, les progressistes-conservateurs et deux indépendants, MM. Raoul Poulin (Beauce) et Fernand Girard (Lévis) ont voté contre la motion. Elle fut appuyée par le CCF et le Crédit social.

La motion cécidait était un amendement à la motion de non-confiance des progressistes-conservateurs affirmant que le bien-être des Canadiens dépend de la libre concurrence.

En plus de critiquer l'absence d'un plan d'assurance-santé, la motion cécidait laissait tomber l'allusion conservatrice à l'entreprise libre.

La position des partis aux Communes est la suivante : libéraux 170; progressistes-conservateurs 50; CCF 25; Crédit social 5; indépendants 3; libéraux indépendants 2; libéral-ouvrier 1; vacance 1; total : 265.

Presque immédiatement après le vote, M. Solon Low, chef du Crédit social, a présenté un deuxième sous-amendement à la motion de non-confiance, progressiste-conservatrice. En vertu des règlements de la Chambre, M. Low n'avait pu présenter un amendement plus tôt dans le débat.

La motion créditiste recommande au gouvernement d'accepter le paiement en sterling pour les exportations canadiennes. Elle dit également que le bien-être du Canada dépend de l'entreprise privée plutôt que de la libre concurrence, tel que mentionné dans la motion conservatrice.

(A suivre en page 2)

Une mine d'or fermerait ses portes, à Timmins

TIMMINS, 27 (PC) — La Paymaster Consolidated Mines Limited, qui a perdu \$200.000 en frais d'exploitation au cours du dernier exercice financier, mais qui a longtemps été considérée comme l'une des plus riches mines d'or en puissance du nord de l'Ontario, se propose de fermer ses portes le 17 décembre.

Elle a annoncé sa décision, hier, en disant qu'elle était provoquée par de fortes pressions d'exploitation et d'autres circonstances hors de sa maîtrise.

"Les autres circonstances" mentionnées dans une déclaration adressée aux 350 employés de la mine ont été décrites au tableau des bulletins, sont apparemment le refus des Métallurgistes unis d'Amérique (U.M.A.) d'accepter les conditions d'un nouveau contrat de travail offert par la compagnie.

La mine Paymaster est l'une des trois de la région de Porcupine que ne paralyse pas la grève de 5.000 ouvriers, depuis la mi-juillet. Les deux autres sont la Dome et la Parnassos.

Première chronique de Bill Boss depuis son arrivée en Russie

Note de la rédaction : Bill Boss, correspondant de la Presse Canadienne en Corée durant trois ans, a été récemment nommé à Moscou afin de fournir aux lecteurs canadiens des renseignements sur la vie en arrière du rideau de fer. Voici la première chronique qu'il a rédigée dans la capitale soviétique.

Par Bill Boss, de la Presse Canadienne

MOSCOU (PC) — L'examen à la douane a été poli et rapide. Les régisseurs du change monétaire se sont montrés gentils. Une séduisante stewardess aux longs cheveux blonds a servi des sandwiches au caviar dans l'avion.

Hier soir, j'étais rendu à Moscou. Ma chambre d'hôtel est confortable. Elle est chauffée. Il y a un bain avec eau froide et eau chaude.

Le préluce à mon stage en Russie a été prometteur.

Le terminus des appareils occidentaux est Helsinki. De là, les passagers sont transportés par Aeroflot, ligne russe aérienne dotée, dans un bi-moteur ressemblant au Dakota américain. La principale différence consiste en ce que l'appareil russe a un train d'atterrissage tricycle à l'avant, tandis que le Dakota a deux roues sous le nez et une autre à l'arrière.

Entre Helsinki et Leningrad, aucune stewardess à bord. Un membre de l'équipage a indiqué aux cinq passagers une petite armoire où ils purent suspendre leurs vestes. Les sièges, recouverts de crêtonne, ressemblaient à des fauteuils démodés et n'étaient pas munis de ceinture de sûreté. En dehors de cela, l'envolée a été normale.

L'avion a décollé de Helsinki à 4 p.m. juste avant le crépuscule dans cette région de l'univers. Au cours de l'envolée, nous n'avons rien vu de la Russie à l'exception des puits impressionnants de lumières formés par Leningrad et Moscou.

Les autres passagers n'appartenant pas à la nationalité russe étaient un diplomate suédois et trois hommes d'affaires finlandais. Tous les occupants de l'appareil sont descendus à Leningrad pour se soumettre aux enquêtes de la douane et de l'immigration dans le principal édifice de l'aéroport. La salle d'attente, meublée de fauteuils en peluche rouge, ressemblait à un salon au début du siècle.

(A suivre en page 2)

petit GARNET

RETRAITES FERMÉES

À la Villa Notre-Dame du Sacrement, Du 27 au 29 novembre, pour les employés de bureaux par le Père Schep, jésuite. — Du 30 nov., au 3 décembre, pour les Tertiaires, par le Père Séraphin Benoit, D.F.M. — Du 4 au 6 décembre, retraite d'orientation par le Père Fernand Desjardins, redemptoriste. — Du 7 au 9, pour dames de Bromontville et d'ailleurs, par le Père Lambert, redemptoriste. — Du 11 au 13, pour les Guides, par le Père Oreste Belanger, jésuite. Prière de donner son nom à l'avance, à la VILLA, 580, rue Dufferin, Sherbrooke.

CORSETS SPIRELLA

Supports de santé avec élégance, ainsi que confort. Corsets, brassières, ceintures, supports abdominaux. Vêtements de maternité, Corsets médicaux. Service à domicile.

MME LAUZON

Corsetière graduée, 20 ans d'expérience. 215, King-Est. Tél: 2-8113, 228-24.

Partie de cartes à la salle de l'Église

Le 27 novembre, 20 heures. Organisées par la Société St-Jean-Baptiste. Prix d'entrée: Admission 25c.

AU MONASTÈRE DU PRÉCIEUX SANG

Tant aux intentions de la Lettre encyclique de Sa Sainteté Pie XII sur l'Année mariale qui s'ouvrira le 1er décembre prochain, qu'aux intentions particulières des personnes qui feront avec elles la neuvième de l'Immaculée, commençant le 29 novembre, les Soeurs Adoratrices du Précieux Sang, Filles de Marie Immaculée, offriront, chaque jour de cette neuvième: L'Heure Sainte, de minuit à une heure.

La Prière de la neuvième, après la messe

(Le feuillet se donne sur demande, au parloir ou par la poste).

Le Chapelet et l'exercice de 5 h. 30 p.m.

Les invocations à Marie, de quart d'heure en quart d'heure.

La GRAND MESSE du 8 décembre

sera chantée aux mêmes intentions. Il y a tant de haines entre le mystère du Sang redempteur de Jésus et celui de l'Immaculée Conception de Marie, qu'en admettant ce Saint divin, on se sent comme tout naturellement porté à remonter jusqu'à sa source, pour y admirer la grande merveille opérée par ses mérites futurs.

L'IMMACULÉE-CONCEPTION

Plus que tous autres dons, les dévotionnaires du Précieux Sang voudront profiter de ces jours de ferveur, 29 nov., 8 décembre, pour célébrer le 100e anniversaire du dogme de l'Immaculée Conception et ainsi se préparer aux grâces que leur réserve l'ANNÉE MARIALE.

Les Soeurs Adoratrices du Précieux Sang, Sherbrooke.

236-3.

Dégâts par le vent

LENNOXVILLE, (DNC) — Lors de la récente tempête de vent, une petite grange fut soulevée de sa base et dérangée de 5 à 6 pieds, la propriété des Mlle Ida et Anna Bergeron, 240, rue Queen, à Lennoxville.

La grange est maintenant en équilibre

mais on ignore s'il sera nécessaire de la démolir. Plusieurs arbres ont aussi été brisés ou abattus dans la localité.

LA CIE DE FRAS FUNÉRAIRES

DE DANTONS DE L'EST. M. N. Brien — Tél. 2-2518.

TORONTO. — Est décédé à l'âge de 75 ans

Mme V. V. Alexandre Tossel, née Marie Tardif, demeurant 973 King-Ouest. Les funérailles auront lieu samedi, le 28 novembre 1953. Le convoi funéraire quittera sa maison funéraire, 180 Bloor, à 9 h. 45, pour se rendre à l'église St-Thérèse d'Avila, où le service sera célébré à 10 heures.

EAST ANGLUS — ADELARD PAQUIN

Dir. des Funérailles. Les funérailles de M. Joseph Bouquin, décédé à l'âge de 81 ans, auront lieu samedi, le 28 nov. 1953. Le convoi funéraire quittera la résidence de son fils, Monsieur Alce Bouquin, 87, rue St-Jean, à 9 heures 45, pour se rendre à l'église St-Louis de France, où le service sera célébré à 10 heures. Information au cimetière du 237-2.

RICHMOND — J. M. Fleury — Tél. 4

Donat. Les funérailles de M. Joseph Bouquin, décédé à l'âge de 81 ans, auront lieu samedi, le 28 nov. 1953. Le convoi funéraire quittera la résidence de son fils, Monsieur Alce Bouquin, 87, rue St-Jean, à 9 heures 45, pour se rendre à l'église St-Louis de France, où le service sera célébré à 10 heures. Information au cimetière du 237-2.

FLÈURS pour toutes OCCASIONS

Flowers par télégrammes. 2-3757. Wilford's.

Economiser de 25% à 40% en ACHETANT

directement du MANUFACTURIER.

E. PROVOST

1600, rue King, Sherbrooke. Tél. 3-2294.

Le mystère du riche ou du pauvre existe encore à l'île d'Orléans

par Bertrand THIBAUT de la Presse Canadienne

ST-PIERRE, (PC) — Les mystères du riche ou du pauvre existent encore à l'île d'Orléans, pour la plupart, depuis aujourd'hui, mais il en est un qui persiste encore derrière l'aspect simple du cultivateur insulaire: celui de la richesse ou de sa pauvreté. Sur cette île de 70 milles carrés, nommée en l'honneur du duc d'Orléans, le futur Louis XIV, ont à leur disposition des fortunes entières dans des chaumières ou cachées dans des chaumières de fer, et la vue d'un cultivateur fait tout de suite naître à l'esprit la question qui, évidemment, demeure sans réponse.

Quoi qu'il en soit, les cultivateurs de l'île d'Orléans, la plus ancienne paroisse de l'île, fondée en 1661, et ceux de St-Pierre, dont l'église contient un Chemin de la Croix aux légendes espagnoles et françaises, possèdent de grandes fermes sur lesquelles produisent légumes, pommes et produits d'ailleurs abondants.

Le bien paternel se transmet de père en fils et beaucoup de cultivateurs occupent des terres que leurs ancêtres cultivèrent à l'époque où Mgr de Laval, premier évêque de Québec, était propriétaire de l'île d'Orléans avant de l'échanger, en 1675, pour l'île Jésus, en face de Montréal.

Tous les produits de la ferme sont apportés par camion sur les marchés de la Vieille Capitale, pour y être vendus, généralement le vendredi. Autrefois, la construction du pont de l'île, en 1911, par où le modernisme l'emporta graduellement, les cultivateurs traversaient par bacs et, pendant la saison d'hiver, un pont de glace sur le fleuve leur permettait de véhiculer leurs produits. Ces ponts, encore existants, chaque hiver et plusieurs insulaires y circulent.

À cette époque du début du XXe siècle, la douzaine d'œufs se vendait 10 cents; la livre de beurre, 16 cents; et selon un vieil "Orléanais", le flacon de whisky d'Orléans coûtait 60 cents, tandis qu'un "bel habit" s'achetait pour \$7. On suit les jours d'antan.

Les produits de la ferme sont en si grande abondance sur l'île d'Orléans qu'une société coopérative agricole, actuellement composée de 200 sociétaires, a été établie à St-Pierre en 1940.

Les légumes, légumes et produits laitiers vendus par l'intermédiaire de la Coopérative, ont le chiffre d'affaires atteignant maintenant \$100,000, ont rapporté au dernier, un profit net de \$5,000.

On a commencé récemment la construction d'un entrepôt frigorifique pour la conservation des fraises et de l'anguille, deux produits qui représentent beaucoup dans l'économie de l'île d'Orléans.

Grâce à un organisme des Nations Unies, l'UNESCO, des représentants de tous les pays se sont rendus à St-Pierre, pour se renseigner sur la fonction de la coopérative.

Si la paroisse St-Famille s'enorgueillit de posséder les meilleurs produits du pays, par contre celle de St-Pierre, dont l'église construite en 1718, est l'une des plus vieilles de la province, a été surnommée grâce à son fromage raffiné.

Il y a un quart de siècle, presque tous les habitants de cette paroisse, sur la côte nord de l'île, fabriquaient ce fromage. Aujourd'hui, c'est la famille, celle des Aubin, continue la tradition importée de France par ses lointains ancêtres.

Mlle Bernadette Aubin, âgée de 32 ans, et son frère Gérard, âgé de 39 ans, se lèvent à six heures tous les matins pour aller traire les vaches. Le lait est aussitôt traité à fabriquer les meules de fromage.

La saison de fabrication s'étend d'octobre à mars et le procédé nécessite de longues heures de travail.

Après avoir solidifié le lait en faisant cailler, on le talle en ceux qui s'étendent sur des nattes de jonc déployées sous le tuyau du poêle de cuisine.

On laisse ainsi sécher les morceaux pendant 15 jours, puis on les descend dans la cave enveloppés dans un linge humide. Pendant ce temps, on continue à traire les vaches et on les arrose d'eau salée une fois par jour. Lorsqu'il remonte de la cave, le "Fromage de l'île d'Orléans" est prêt à déguster.

Il faut trois livres de lait entier pour fabriquer une petite meule de ce fromage. Aujourd'hui, la meule est faite de cinq livres de lait et d'un pouce d'épaisseur, qui se vend habituellement 45 cents l'unité.

"Le senteur du fromage que je ne suis pas friande de cet aliment", dit Mlle Aubin, petite femme brune aux yeux verts.

C'est généralement les fins gourmets qui dégustent ce fromage, fabriqué par des mains expertes, dans une cave.

Aide à la fanfare de Victoriaville

VICTORVILLE, (DNC) — La grande KERMESSE au profit de la fanfare de Victoriaville fut ouverte, mardi soir, en présence de nombreux dignitaires. Un rassemblement d'un lieu près du poste de service du pont, où la grande kermesse a débuté, par quelques musiciens, musique interprétée par la fanfare.

Des allocutions furent prononcées par le président de la fanfare, M. Poirier, son honneur le maire, M. Yvon Jutra, et le curé Roux, de la paroisse des Six-Martyrs. On remarqua parmi les invités, les échevins Boulet et Cécile, la kermesse se continue jusqu'au 30 novembre. Il y a différentes attractions tous les soirs. Les directeurs de la fanfare invitent tous les citoyens à venir encourager leur corps musical.

La Russie posséderait...

(Suite de la première page)

Des Soviétiques rejettent, la Commission politique a pu aborder un dernier débat sur la demande de la Birmanie, soulignant que les troupes irrégulières de la Chine nationaliste qui se trouvent en son territoire, se retirent à Formose. La retraite est commencée et 2,000 des 12,000 Chinois en territoire birman ont commencé d'évacuer au début du mois. Le débat a été ajourné afin de voir si l'évacuation a bien lieu ou non.

La Commission politique doit s'attaquer de nouveau à la question coréenne au début de la semaine prochaine. C'est son dernier item à étudier durant la session actuelle de l'Assemblée, qui doit prendre fin le 8 décembre.

Le cabinet de Laniel...

(Suite de la première page)

opérera pas une autre crise ministérielle qui pourrait placer la France dans une mauvaise posture lors de négociations éventuelles avec le Kremlin.

Parmi les diplomates occidentaux, on est fortement tenté de croire que l'Assemblée n'explosera pas le cabinet à la veille de la conférence quadripartite et juste à la veille de l'élection présidentielle. La France, toutefois, n'a jamais dans le passé, eu de scrupules à faire tomber un gouvernement juste avant ou durant d'importantes conférences internationales.

M. Laniel doit faire appel, encore une fois vers le milieu de la journée, à l'Assemblée, pour lui demander son appui. Le débat qui précédera le vote se poursuivra, croit-on, jusque dans la nuit.

Revue publiée grâce à l'aide du "Scotsman"

LONDRES, (PC) — La "Canada Review", cadette de sept mois des périodiques britanniques, a reçu récemment le secours du "Scotsman", vieux de la vieille, âgé de 134 ans.

Les textes et photographies utilisés par la "Review", hebdomadaire, appartenant à l'éditeur canadien Roy Thomson, parviennent d'ordinaire par avion du Canada. Mais quand le brouillard ferma l'aéroport de Londres, les envois furent détournés vers Prestwick, Écosse. C'est là qu'intervint le "Scotsman", quotidien acheté par Thomson, en septembre dernier.

La matière destinée à la "Review" fut acheminée par route, sur une distance de 65 milles jusqu'aux bureaux du "Scotsman" à Edimbourg, et, de là, retransmise par téléscripteur et téléphoto jusqu'à Londres. De Londres, elle fut ensuite expédiée à Rouen, où elle fut distribuée à 100 milles. La jeune "Review", grâce à toutes ces initiatives, a paru à l'heure fixée.

La note transmise aux ambassades américaine, britannique et française à Moscou.

Antérieurement, Radio-Moscou avait simplement annoncé que le ministre des Affaires étrangères Molotov avait expédié la note "disant que le gouvernement soviétique serait prêt à participer à une conférence de représentants des quatre puissances". L'émission ajoutait que le texte de la note serait publié ultérieurement.

Les États-Unis, la Grande-Bretagne et la France ont toujours tenu conseil avant d'envoyer des messages à l'Union soviétique, depuis qu'il a été question d'une conférence à quatre sur le sujet de l'Allemagne et l'Autriche, en juillet dernier.

Par conséquent, il est possible que la nouvelle note soviétique ne reçoit de réponse qu'après la conférence des Barmes.

Le secrétaire d'État dit officiellement que la note russe est une réponse aux notes occidentales du 16 novembre.

À cette date, les puissances de l'Ouest ont dit à la Russie que ses conditions en vue d'une réunion des Quatre Grands étaient totalement inacceptables. Mais ils lui ont dit aussi qu'ils seraient prêts à prêter attention à toute autre proposition que l'Union soviétique pourrait faire à l'avenir.

Menace pour prévenir une autre grève du transport, à Montréal

MONTREAL, (PC) — La Commission du Transport de Montréal, dit hier quel tentera de faire restreindre la reconnaissance syndicale à la Fraternité canadienne des employés de chemins de fer (CCT) en vue d'agent négociateur pour le compte des employés, s'il y a répétition de la grève-arrêt du transport en commun qui a eu lieu en fin de semaine dernière.

La Commission a également dit dans une déclaration qu'elle congèlerait tout employé qui prendrait part à une grève, à répétition de la part de la grève-arrêt du transport en commun qui a eu lieu en fin de semaine dernière.

La Commission a également dit dans une déclaration qu'elle congèlerait tout employé qui prendrait part à une grève, à répétition de la part de la grève-arrêt du transport en commun qui a eu lieu en fin de semaine dernière.

La Commission a également dit dans une déclaration qu'elle congèlerait tout employé qui prendrait part à une grève, à répétition de la part de la grève-arrêt du transport en commun qui a eu lieu en fin de semaine dernière.

L'URSS est prête...

(Suite de la première page)

De plus, à ce que comprenait l'Occident, la Russie insistait autrefois sur une réunion des Cinq Grands, comprenant la Chine communiste, avec la conférence des ministres des Affaires étrangères.

La nouvelle note indique, selon des sources bien informées, que la Russie attend la tenue de la conférence quadripartite avant d'insister sur une réunion à cinq comprenant la Chine communiste.

A Paris

PARIS (PAI) — La nouvelle note russe a proposé que les Quatre Grands se réunissent à Berlin pour discuter le problème allemand, mais elle indique aussi que la Russie veut faire pression, à une telle conférence, sur les autres puissances, à cinq, avec la Chine communiste.

On trouve cette information dans un résumé de la note, qu'on a rendu public ici aujourd'hui.

La note dit que la Russie a accepté l'invitation faite par les puissances occidentales, le 16 novembre, à la conférence à Berlin comme lieu de la conférence. La Russie ne semble pas avoir fixé de date.

Le résumé indique que les Russes acceptent la proposition de conférence sans aucune des conditions préliminaires qui leur ont été imposées par les autres puissances. Parmi les conditions d'ailleurs se trouvaient celles d'une conférence à cinq avec la Chine communiste, de la rupture du pacte atlantique et de l'abandon des bases américaines en Europe.

La note, telle qu'elle a été publiée, dit qu'elle est basée sur les notes antérieures, que les quatre puissances recherchent toutes la paix, et que la Russie, par conséquent, est heureuse d'aborder les problèmes européens qui ont été cause de tension.

La note a été proposée d'ordre diplomatique, d'après les notes éliminatoires à un échelon plus bas que celui des ministres pour préparer un ordre du jour.

La note ajoute toutefois que, puisqu'il s'agit des échanges antérieurs de notes, les Russes ont fait valoir que les causes de la tension sont les mêmes, les Russes à la conférence quadripartite insistent pour que se tiennent des conversations à cinq pour discuter la question coréenne et asiatique en général.

Des observateurs ici pensent que, dans cette promesse, se trouve le but de la Russie, qui est de faire passer des difficultés à accepter par l'Occident.

Toutefois, il n'y a rien dans le résumé qui laisse croire que les Russes insistent pour obtenir une conférence à cinq avant de discuter les causes de la tension.

Le résumé rendu public, ne présente que les grandes lignes de la note et n'entre pas dans les détails. La note russe est longue de huit pages.

Duiles étudie l'offre...

(Suite de la première page)

La menace d'agression de la part des Soviétiques. Si l'est encore au pouvoir à ce moment, c'est M. Laniel, un participant à la conférence de Berlin, qui a été le président Eisenhower et le premier ministre Churchill. Si perd le vote de confiance qui doit être tenu ce soir, son gouvernement devra résigner. Dans un tel cas, la France serait probablement représentée aux Barmes par le porte-parole d'un gouvernement provisoire qui n'aurait guère d'autorité pour prendre des décisions à longue portée.

Eisenhower n'a passé aucun commentaire au sujet de la note russe. Le secrétaire d'État a reçu hier soir

Une motion...

(Suite de la première page)

M. Low a dit que l'entreprise privée a résolu le problème de la production, ce que le socialisme n'aurait jamais pu faire.

Mais aucun de ces systèmes économiques n'a résolu le problème de la distribution des marchandises. Le dernier problème sans doute l'entreprise privée ni conduire le pays à la guerre ou à la dictature.

Parlant avant le vote, M. Drew a dit que la motion céfiste était du "socialisme pur et non adhésif".

"Il revient directement au manifeste de l'Union, le mobile du profit, tout substituer au contrôle de l'État et placer sous le contrôle de milliers et de centaines de milliers d'individus le jugement de ces hommes qui savent trouver solution à tout."

M. Drew a dit que son parti a soutenu l'idée d'un programme d'assurance-santé "aussi énergiquement" que le CCF, mais son parti appuie l'entreprise libre et ne se laissera pas "lécher" en votant pour la motion céfiste.

"C'est la proposition la plus réactionnaire de toutes", dit-il.

M. Howard Green (PC-Vancouver), participant également au débat sur le discours du trône, a demandé le rappel immédiat de la loi des pouvoirs d'urgence. Il faut enlever aux cabinets les pouvoirs "draconiens" contenus dans la loi et rétablir la suprématie du Parlement, dit-il.

La loi, qui doit expirer le 31 mai de l'an prochain à moins qu'elle ne soit prolongée, accorde au cabinet le pouvoir de réprimer les "subversions" des pouvoirs territoriaux, le transport, le commerce d'exportation et d'importation, la production et la fabrication.

M. Green a déclaré: "Rendons ce 22e Parlement suprême en rappelant la loi des pouvoirs d'urgence. Aucun Parlement depuis 1919 n'a été révoqué par le Parlement." C'est à cause de cette loi et de ses prédécesseurs correspondants.

Le député a dit que le gouvernement n'a pas justifié la nécessité de maintenir cette loi en vigueur.

La loi est une "violation" des droits du Parlement et est inutile. Si certains ministères étaient nécessaires, leur objectif pourrait être atteint en amendement des statuts existants.

M. Green a également souligné que la marine marchande canadienne est dans un "mauvais état".

M. Angus MacInnis (CCF-Vancouver-Kingsway) a déclaré que certaines boulangeries de l'Ouest trouvaient coupables en 1951 d'avoir opéré une combine pour faire continuer la "même procédure".

M. George Hess (PC-Toronto-Broadview) a dit que la politique fiscale du gouvernement démontre à en couvrir la recherche industrielle devrait fournir des "encouragements" à trouver de nouveaux moyens de préparer les matières premières qui seraient autrement exportées. On pourrait ériger dans l'Ouest canadien un "empire industriel" de produits chimiques et d'acier en se fondant sur l'industrie du pétrole et du gaz.

M. Hess a aussi préconisé l'aménagement des ressources hydrauliques de la région de l'Est de l'industrie sur la côte-est du pays.

Le Tribunal maintient l'action du demandeur; condamne le défendeur à payer au demandeur la somme de \$53.33 avec intérêts et dépens.

Les Wings, seuls...

(Suite de la page 13)

ment écopé d'une punition de deux minutes dans la 3e période pour avoir frappé le poteau. Hovick a été puni à la place de Lumley sur le banc des punitions.

Les Leafs ont manqué d'excellentes chances de compter. Sid Smith est venu le plus près de déjouer Sawchuk, dans la 3e période. Son lancer a été arrêté par le poteau, mais il n'a pas rebondi hors de sa portée.

Toronto a encore à battre Detroit une fois cette saison. En plus de leurs trois blanchissages aux mains des Wings à Detroit, les Leafs ont dû se contenter de deux parties nulles à Toronto.

Avant la partie d'hier soir, Toronto n'avait perdu qu'une seule de ses 11 dernières parties.

Toronto — Buts: Lumley. Défenses: Thomson, Horton, Flaman, Boivin, Morrison. Avants: Kennedy, Stebbins, Smith, Hovick, Meeker, Migay, Sloan, Nesterenko, Hartsard, Solinger, Balfour.

Detroit — Buts: Sawchuk. Défenses: Goldham, Kelly, Pronovost, Arthur, Woyt. Avants: Skov, Pavlich, Lewick, Lindsay, Howe, Prystai, Stasiuk, Delvecchio, Wilson, Dineen, Stasiuk.

Arbitre: Bill Chadwick. Juges de lignes: Bill Morrison et Doug Young. Première période.

1-Detroit, Lindsay. 16:56. Punitions: Pavlich 0:04; Pronovost 2:4; Kennedy 17:07.

Deuxième période. 1-Aucun but. Punitions: Woyt 15:24; Flaman 15:45; Skov 18:51.

Troisième période. 2-Detroit, Pronovost. 7:56. Punitions: Flaman, majeure 6:56; Pavlich, majeure 6:56; Howe 11:19; Lumley, purgée par Meeker, 15:45.

Les autos doivent...

(Suite de la page 13)

qui rendait le chemin assez glissant. Il a déclaré de plus qu'il n'a pu venir l'automobile venant de Coaticook à cause de la courbe.

L'autre témoin fut l'officier de circulation Romaine Dazig, de Coaticook, qui arriva sur les lieux après l'accident. Le camion d'après lui, était stationné dans une courbe très prononcée. Comme c'était l'hiver et qu'il y avait de la neige, il était difficile d'après lui de déterminer si le camion empiétait sur l'opéraie, mais il a cru d'après l'avis des deux témoins que le camion d'après lui, était stationné dans une courbe très prononcée. Comme c'était l'hiver et qu'il y avait de la neige, il était difficile d'après lui de déterminer si le camion empiétait sur l'opéraie, mais il a cru d'après l'avis des deux témoins que le camion d'après lui, était stationné dans une courbe très prononcée.

D'après ce témoin, à quelque cent pieds de l'endroit où était le défendeur il y avait deux places où il aurait été très facile de stationner le camion sans danger pour la circulation des véhicules moteurs.

Le conseil dit...

(Suite de la page 13)

par écrit aux contribuables, selon les renseignements qui lui seront fournis par les Chefs de Services; une copie de chacun des documents étant conservée dans les archives du Greffier.

Selon les articles 88 et 99 cités plus haut, les citoyens peuvent se procurer des copies de documents faisant partie des archives municipales selon des honoraires fixés par le conseil.

Il est bon de remarquer que cette proposition de loi ne concerne pas les employés tant au gouvernement fédéral qu'au gouvernement provincial.

Esperant que ces explications seront à votre entière satisfaction, je vous prie de me croire,

Votre bien dévoué, H. P. Emond.

Conférence de Jacques...

(Suite de la page 13)

pluôt des espèces de cabanes, faites de paille et de boue. Nous acceptons, parce que nous trouvons ça gentil, ce geste d'hospitalité envers des étrangers, des blancs surtout. Car les blancs ne leur ont pas toujours fait du bien. Et là, nous offrons le thé, les Russes à la conférence quadripartite insistent pour que se tiennent des conversations à cinq pour discuter la question coréenne et asiatique en général.

Des observateurs ici pensent que, dans cette promesse, se trouve le but de la Russie, qui est de faire passer des difficultés à accepter par l'Occident.

Toutefois, il n'y a rien dans le résumé qui laisse croire que les Russes insistent pour obtenir une conférence à cinq avant de discuter les causes de la tension.

Le résumé rendu public, ne présente que les grandes lignes de la note et n'entre pas dans les détails. La note russe est longue de huit pages.

Les autos doivent...

(Suite de la page 13)

qui rendait le chemin assez glissant. Il a déclaré de plus qu'il n'a pu venir l'automobile venant de Coaticook à cause de la courbe.

L'autre témoin fut l'officier de circulation Romaine Dazig, de Coaticook, qui arriva sur les lieux après l'accident. Le camion d'après lui, était stationné dans une courbe très prononcée. Comme c'était l'hiver et qu'il y avait de la neige, il était difficile d'après lui de déterminer si le camion empiétait sur l'opéraie, mais il

Antoine Gingras est acquitté par la Cour du Banc de la Reine

Un procès de deux jours, le plus long du présent tome des Assises criminelles, s'est terminé, hier, par l'acquiescement de M. Antoine Gingras, 46 ans, de Stanhope, accusé de conspiration avec Henri et Réal Vaillancourt, pour la vente, par l'intermédiaire de contrebandes des cigarettes américaines au pays, au cours des mois de novembre et décembre 1951.

Après avoir fait comparaître dans la salle d'audience, M. Gingras, on a vu que M. Gingras avait été prêt de l'argent, sans exiger aucun billet. Me Henri Lizotte, de Stanhope, procureur de l'accusé, a expliqué aux jurés que M. Gingras avait un client avait aidé financièrement Henri Vaillancourt, comme il le faisait pour bien d'autres de ses employés, mais qu'il ignorait que l'argent servait à la vente de cigarettes.

Me Lizotte, qui, incidemment, a plaidé et gagné la première cause

possession à Conrad Gosselin et Lizotte-Lin's."

"J'ai supposé qu'il faisait chose que son travail chez nous gagnait de l'argent. D'ailleurs, il était assez de temps au l'ouvrage que j'ai pu lui donner de l'argent."

Les témoins de la défense vinrent dire aux jurés qu'ils a déjà reçu de l'argent de M. Gingras, sans billets, sont MM. Domagala, de Stanhope, et Gosselin, de Stanhope, Emile Riendeau et Henri Crête.

Les douze jurés dans cette affaire étaient: MM. Olivier Beaudette, président; Boivert, Lucien Bernard Langlois, Jérôme Bessard, René Desjardins, Ernest Bo André-Paul Laroché, Oliva Le, Arthur Darveau, Alphonse Le, et Louis Gosselin. Le procureur général agissait comme témoin officiel.

M. A. Pigeon
élu président

Les douze jurés ont délibéré durant une heure et trente minutes (un temps record pour le présent terme), avant de rendre leur verdict de non culpabilité. L'hon. juge William Mitchell, qui présidait, a alors libéré les jurés jusqu'à mardi prochain, le 1er décembre.

Témoignant de sa propre cause, M. Gingras, qui est président et gérant de la compagnie Gingras et Frères Ltée, à Stanhope, a déclaré qu'il avait prêté environ \$500 à Henri Vaillancourt, dans le but de l'aider à payer un camion qui, croyait-il, devait transporter des arbres de Noël du Canada aux Etats-Unis, et des cigarettes prises dans l'état du Maryland à des marchands du Vermont et du Maine.

Cette déclaration faisait suite à celle de deux témoins de la Couronne, Henri Vaillancourt, qui avait dit être "le seul propriétaire du commerce illégal des cigarettes", et Réal Vaillancourt, qui avait dit "que jamais il n'avait été question de commerce de cigarettes entre lui et M. Gingras.

Me Lizotte a profité de l'occasion pour faire dire au greffier de la Cour de Magistrat et de la Cour des Sessions de la Paix, M. Jean-Marie Grégoire, que Réal Vaillancourt avait été acquitté dernièrement, à l'issue d'un procès expéditif, où la Couronne l'avait accusé de conspiration dans les mêmes circonstances.

Un autre témoin de la Couronne, Hilarion Chabot, fermier demeurant près de Coaticook, a d'ailleurs déclaré que les cigarettes apportées par Conrad Gosselin, chauffeur du camion, étaient payées à Henri Vaillancourt seulement.

Turmel, procureur de la Couronne.

« C'était pour faire fumer ceux qui paient trop cher ailleurs », a répondu le témoin.

Quant à l'accusé, il a relevé l'accusation d'obscénité contre son adversaire, dit la veille que M. Gingras avait fait un signe de la main, à Stanhope, lors du premier voyage de cigarettes, "pour indiquer que tout était correct, comme il l'avait été entendu auparavant".

En déclarant que ce signe de la main avait, pour but de faire arrêter le couple, qu'il "donne une ride à Real Vaillancourt", qui en avait fait la demande.

« Quand vous lui avez prêté \$500, a dit Me Turmel, vous n'avez pas...

Les directeurs sont :
Daigneault, bienfaisance; Alfred
rue, réu à l'Apostolat; Vaillancourt, finance; François
rue à la Providence; Paul
brin-Frêchette, réu au Récit
Martin Bérard, comité des

Le président d'élection est
Roland Labrecque et son com-
posité de MM. Lorenzo Chi-
le, Bruno Pigeon et Roger F.

A l'issue du souper prêté
à la messe, le président de
l'abbé Joachim Massagré, prêtre
du diocèse de S. E. Mar Louis-
Cahana, archevêque de l'Océ-
Afrique, a dit quelques ma-
triaux. L'est dit heureux

Banquet mixte des Chevaliers de Colomb

Un banquet mixte des Chevaliers de Colomb, conseil 530 de Sherbrooke eut lieu dimanche dernier, à la salle de la rue Courte. Le conférencier invité était M. l'abbé Joachim Masanga, missionnaire séculier en Ouganda, où l'évêque est le frère de Mgr Georges Cabana. Le missionnaire a parlé de l'Afrique, soulignant que les deux principaux dangers actuels dans

ce pays sont le lerostianisme et le communisme. "Le communisme est dangereux, dit-il, en ce sens qu'on le découvre une fois qu'il est installé". Une horse bien garnie, gracieuse des Chevaliers, a été présentée à l'abbé. On remuait la table d'honneur. M. L.-P. Brousseau, grand chevalier, Mme Brousseau, l'abbé Masgazi, M. Paul Loignon, député grand chevalier, Mme Loignon, M. Jean-Marie Dupont, chancelier. La prochaine assemblée régulière des membres du conseil 530 aura lieu lundi le 7 décembre.

Les autos doivent ralentir et pas stationner dans une cour

Partageant la responsabilité de deux automobilistes, le juge de district Edouard Boivert a coupé de moitié, hier, une action en dommages intentée par M. Joseph-F. Laroche, de Coaticook, à la suite d'une collision entre l'automobile du demandeur et le camion du défendeur.

Le juge a dit que si c'était une faute d'arrêter un véhicule dans une courbe, il était illégal, aussi, pour un automobiliste, de ne pas ralentir dans une courbe.

Comme les dommages prouvés s'élevaient à \$106,66, le juge Boivert a condamné M. Poulin à payer à M. Laroche, la somme de \$53,33, avec intérêts et dépens. Les deux pro-

voit le dépasser, mais, comme il arrivait près du camion, il aperçut les lumières d'une autre automobile venant en sens contraire. Comme il n'avait pas de place entre le camion et l'autre automobile, le demandeur décida d'aller à sa droite et c'est ainsi qu'il frappa le camion du défendeur. Le demandeur dit alors que le camion était responsable de l'accident, parce que le défendeur avait arrêté son camion dans une courbe et n'avait pas pris les précautions nécessaires pour avertir les automobilistes qui auraient pu traverser son côté.

Le défendeur a rejeté la responsabilité de l'accident sur le demandeur en déclarant qu'il aurait dû

Le 6 mars 1953, le demandeur conduisait lui-même une automobile Nash, modèle 1953, sur la route 22

conduisant de Sherbrooke à Coaticook. Il était près de 11 heures du soir, lorsque, à quelques centaines de pieds du village de Huntingville, il aperçut un camion stationné sur le côté droit du chemin. Le demandeur :

Vendeur Marconi

J.-H. MORIN & FILS

79, rue St-Georges WINDSOR, Qué. Téléphone 175-s-2

MODÈLE 363
Radio-phonograph
à 6 lampes, modèle
"console". Circuit
F/R accordé, à
blocs. Tourne
disques Webster
Chicago, à 3 vite
ses, qui s'arrêt
automatiquement.
Meuble aux lignes
modernes, créati
on de Federico, en no
er, acajou ou chin
-31-

Carnet Mondain

Déplacements

M. Michel Perreault, de Montréal, a passé la journée à Sherbrooke, hier.

Mmes Jeannine et Huguette Côté, de Greenlay, ont passé la fin de semaine à Montréal, en visite chez des amis.

M. Sylvie Lacharité, de la rue Guillette, était de passage à Montréal, hier.

Mme Luc Gouin, de la 2e avenue, a passé quelques jours à Montréal et à Ottawa, la semaine dernière, où elle a visité ses parents.

Mme Gonzague Hamel, M. et Mme J. Arthur Hamel ainsi que M. et Mme Rodolphe Hamel, Camille et Bertrand Hamel, de Windsor, se sont rendus visiter des parents à Tinglewick, dimanche.

M. et Mme Victor Robert sont de retour dans notre ville après un voyage de quelques jours, à New-York.

M. Normand Gouin est reparti pour Farnham, après avoir passé trois semaines de vacances, dans sa famille.

Sherry musical du chapitre de Laval de l'IODE

Assisteront au sherry musical, qui sera servi demain soir, de cinq heures à huit heures, au manège militaire de la rue Belvidère, sous les auspices du chapitre de Laval de l'IODE, le H-col. A. A. Munster et Mme Munster, le H-col. Gaetan Côté et Mme Côté, le major Ernest Pelletier et Mme Pelletier, le major

Richard-Crepeau et Mme Crepeau, le major Lucien Lavalée et Mme Lavalée, le capitaine Pierre Legare et Mme Legare, M.M. et Mmes Wilfrid Routhier, Normand Laberge, G. Gosselin, Pierre Miquelon, H.J. B. Richard, Eugène Ménard, André Drouin, Joffe Kiel, J.C. Côté, Armand Hébert, L.P. Robitoux, Roland Dugré, Arthur Letourneau, Gaston Massé, Dr Maurice Bégin et Mme Bégin, de Granby, Dr Roland Bégin et Mme Bégin, Dr Clovis Daigne et Mme Daigne, Dr Richard Gaudet et Mme Gaudet, M.M. et Mmes Fernand Rivest, René Robert, Marcel Darche, Wesley Bradley, Mlle Jeanne Rheault, Florestine Comtois, Thérèse Précourt, Luc Précourt, Yvette Précourt, Aline Précourt, Thérèse Robitoux, Madeleine Robitoux, R. Morris, Mme Claire Pigeon, M. J.P. Gaudin, de Montréal, M.M. et Mmes Sanford Carter, Jacques Prefontaine, Charles Jacques, L. W. Dixon, Alex Allard, Mme M. Laverdure.

Beta-Sigma-Phi

Sept nouveaux membres ont été initiés, lors du banquet annuel du chapitre Épsilon du Beta-Sigma-Phi, qui avait lieu, la semaine dernière, à Rockville. Les membres du chapitre XI se joignent au premier groupe pour le dîner. À cette occasion, les tables et les salons étaient décorés de roses et de pompons jaunes. Des illuminations jaunes dans des chandeliers argent éclairaient le centre de la table. Mme Guy Blanchet, présidente, a souhaité la bienvenue aux nouveaux membres. Mlle Evelyn Eastman, présidente du chapitre XI, proposa le toast à la reine et Mme Fred Rampton en proposa un à Mme George Carr.

Mme J. R. Crossley et Mme N. F. Laberge introduisirent ainsi les nouvelles arrivées, dans la salle d'initiation, où Mme Carr assistée de Mme Rheau, présidente, et de Mme R. G. McMillan, vice-présidente, procéda aux cérémonies rituelles. Les 7 nouveaux membres Mmes I. Boivert, G. Curphy, J. G. Lacroix, M. Bradshaw, M. Verley Drew, Mme A. H. Hall et Mme A. Timmouh, furent bien impressionnées de cette lecture. Un programme récréatif termina la soirée.

Partie de cartes

Il y aura une partie de cartes, organisée par les Tertiaires de St-François, au profit de leurs œuvres, de main à deux heures et trente et de huit heures, au sous-sol de la cathédrale. De nombreux prix de présence seront distribués. Cordiale invitation à tous.

Partie récréative au poulet

Il y aura une grande partie récréative au poulet, organisée par la L.O.C. et la L.O.C.F., demain soir, en la salle paroissiale, 197 rue Mont-Plaisant.

Maintenant à Granby: ALEXANDER'S CANDY SHOP

84, rue Principale, Granby
• BONBONS DE NOËL et cannes de bonbons. Chocolats miniatures, bonbons durs et autres bonbons populaires. Attention spéciale aux commandes postales.

VITRE

"Plate-glass" 1/4" épaisseur

MIROIRS

Nous allons prendre les mesures gratuitement.

GINGRAS Ltée

250, rue Bank — Tél. 3-1525
SHERBROOKE

LE BAS DE DISTINCTION

Nylotwist par Châtelaine

ÉLASTICITÉ = DURABILITÉ

PROCUREZ-VOUS CETTE

REPASSEUSE ROTATIVE



Chez

ROSS-BIRON

Seulement \$1.50 par semaine

Maintenant vous pouvez vous asseoir confortablement pour repasser tout le linge plat qui compose 80% de votre repassage. Guidez simplement draps et taies d'oreiller sur le rouleau — la repasseuse se charge du lourd travail... dans la moitié moins de temps! Avec un peu de pratique vous deviendrez aussi habile qu'une repasseuse de métier et repasserez tout — depuis les chemises jusqu'aux robes fantaisies de vos fillettes. La repasseuse rotative G.E. est aussi très pratique pour "presser" les habits. Passez nous voir nous vous ferons une démonstration gratuite.

- * Régulateur automatique de la température
- * "Sensella" équilibrée, facile à manier
- * Légère, facile à porter
- * Complète avec table pratique à toutes fins

"Tout ce qui est électrique"

ROSS-BIRON

ELECTRIC LIMITEE

TERMES FACILES — PLAN DE MISE DE COTE

"Nous assurons le service sur tout ce que nous vendons"

183, rue Frontenac

Téléphone 2-1564



THE CHINOISE DES FILLES D'ISABELLE, A LA SALLE STE-THERESE. — Un thé chinois avait lieu, la semaine dernière, en la salle paroissiale Ste-Thérèse, sous les auspices des Filles d'Isabelle, au profit du grand séminaire et des missions. Nous apercevons ici, 1ère rangée, de gauche à droite, Mlle Jeannine Ruel, deux religieuses Notre-Dame des Anges, et Mme G. Lavoie; 2e rangée, même ordre: Mme Y. Martin, régente d'Etat, Mme W. Giroux, Mme J.-P. Boudrias, Mme A. Bertrand, Mlle Roland Gravenon, Mme R. Hébert, Mlle Pauline Roy, Mme Henri Croteau; 3e rangée, Mlle Janine Gravenon, Mlle Gisèle Payeur, Mlle Micheline Lachaire, Janine Payeur et Berthe Croteau.

(Photo: Studio Boudrias)

Bal militaire à Richmond

Sous la présidence du commandant, le H-col. W. E. Bishop, DSO, ED, et de Mme Bishop, avait lieu, le vingt novembre dernier, à Richmond, un bal militaire en la salle des hussards.

Mme Desmarais étaient invités d'honneur. Outre les membres de l'unité, on remarquait, le chef d'escadron et Mme K. Quinn, l'officier d'aviation et Mme A. Sunburg, le lieutenant John E. D. Smith, le sergent-major J. Shacklady, RCO, M. et Mme J.-P. Brouillette, M. et Mme G.-H. Brouillette, M. et Mme I.-P. Labrosse, M. et Mme M. E. Lodge, M. et Mme Pierre Langlois, M. et Mme R. Fahey, M. et Mme H. Beauchien, le Dr Roger Nadeau et Mme Nadeau, M. et Mme George Lovett, M. et Mme A. R. Lyster, M. et Mme R. Houle, M. et Mme P. A. Danney, M. et Mme Roger Trudeau.

Souper aux fêtes à l'Immaculée Conception

Un souper aux fêtes, organisé par les cercles Lacordaire et Jeanne d'Arc, de la paroisse de l'Immaculée Conception sera servi, en la salle paroissiale, dimanche soir, à cinq heures. Ce souper, qui sera sous la présidence d'honneur de Mgr J. Heu, sera p.d. sera suivi d'une pièce présentée par l'Union théâtrale, sous la direction de M. Lionel Racine.

Jeu Musical

Les membres du Jeu Musical sont invités au banquet, qui sera servi, demain soir, à six heures et trente, à l'Hôtel New Sherbrooke, à l'occasion de la semaine du film. Pour plus de renseignements, s'adresser à Mlle Hélène Tessier, 2-6965.

Cercles Lacordaire et Jeanne d'Arc de Windsor Mills

Les cercles Lacordaire et Jeanne d'Arc de St-Philippe de Windsor tiendront leur assemblée générale mensuelle, dimanche soir, à huit heures, en la nouvelle salle, de l'école Sacre-Coeur.

M. Léo-Paul Lamontagne, de Sherbrooke, sera le conférencier invité. La partie récréative consistera en un sketch Lacordaire, exécuté par des artistes locaux.

Recollection pour infirmes, aveugles et convalescents

Une recollection mixte sera prêchée par le R. P. Henri Vervaeke, O.S.C., chez les Petites Soeurs de l'Assomption, 105 rue Gordon, mercredi, le 2 décembre, à 7 h. 15 p.m. Les personnes qui aimeraient participer à cette recollection sont priées de s'adresser à Mlle Hélène Desruisseaux, en signalant 2-4630.

A l'hôpital

Mme Clovis Landry, de la rue Laurier, a été transportée d'urgence à l'Hôtel-Dieu, ces jours derniers, où elle devra subir des traitements.

CADEAUX

que tous apprécieront

CADRES

et

MIROIRS

de chez

J.-O. DUFOUR LTÉE

184 Wellington N. — Tél. 2-3785

Récent mariage

Raymond-Beaudoin

Le 31 octobre dernier, en l'église St-Thomas d'Aquin, de Compton, M. l'abbé Napoléon Loisel célébrait le mariage de Mlle Marie-Paule Beaudoin, fille de M. et Mme Napoléon Beaudoin, de Compton, à M. Bertrand Raymond, fils de M. et Mme Gustave Raymond, de Ste-Edwidge.

Pendant la messe, un programme musical fut interprété à l'orgue par Mlle Alyce Genest. Mlle Gilberte Gagnon, chœur, joua quelques pièces. M.M. Raymond-Beaudoin et Isidore Villeneuve, placèrent les invites. Accompagnée de son père, la mariée portait une longue robe de satin blanc rehaussée de perles du Rhin, avec cape de rat musqué. M. Raymond servait de témoin à son fils.

La mère de la mariée portait un manteau beige, un chapeau rose et des accessoires bleu marine.

La mère du marié portait une robe mauve, sous une cape de fourrure noire, un chapeau et des gants blancs.

À l'issue de la cérémonie religieuse, il y eut réception en la salle Maurice, à Coaticook. Les nouveaux époux partirent ensuite pour un voyage à Montréal, St-Jas-Marie, Toronto et les Chutes Niagara. Au départ, Mlle Raymond portait un costume bleu, sous une cape de rat musqué, des accessoires bruns. Parmi les invités, mentionnons, M. et Mme Sylvio Raymond, de Ste-Edwidge, M. et Mme Fernand Raymond, de Martville, M. et Mme Germain Raymond, de Sherbrooke, M. et Mme Robert Raymond, de Ste-Edwidge, M. Rosaire Raymond, Mlle Yvette Bouchard, de Coaticook, M. et Mme Gaston Desrosiers, de Ste-Edwidge, M. et Mme G.-F. Cartier, de Coaticook, Denis Beaudoin, Mlle Marjolaine Desrosiers, M.M. et Mmes Louis Boivin, Josephat Scalabrini, Paul Beaudoin, de Berlin, N.H., Paul Dubois, Léo Therrien, de Berlin, N.H., Flavien Couture, de Barre, Vt., J.-B. Pelquin, Lauriat Beaudoin, de Sherbrooke, Antonio Dutil, Léo Martel, de Waterville, Joseph Boivin, Camille Soucy, Yvonne, Wilfrid Boivin, Horimidas Gagnon, de Compton, Onésime Boivin, de Sherbrooke, Isidore Boivin, de Assot Cornet, Maurice Bureau, Wilfrid Turmel, René Raymond, Wilfrid Morin, Mme Conrad Hébert, M. Paul Beaudoin, M.M. et Mmes Ovide Martineau, Ludovic Raymond, Alde Théroux, de Derby Line, Vt., M.M. et Mmes Edmond Scalabrini, Roland Masson, Sylvio Desrosier, Gérard Raymond, Jean-Marie Desrosiers, Léo-Lafond, Emile Beaugrand, Léo Beaudoin, Léopold Beaudoin, Aurèle Beaudoin, Dorcas Beaudoin, Edouard Beaudoin, Conrad Langlois, de Berlin, N.H., Gérard Gagné, Gilles Bergeron, Albany Belanger, P.-Emile Robert, Léo Côté, Louis Martel, Lucien Laverdière, Victor Prevost, Léo-Lafond, René Raymond, Paul Martineau, Jean-Marie Petit, Roland Carrier, Omer Giguère, Marcel Mathieu, Marcel Boivin, Gilles Gagnon, Lorenzo Boivin, Adrien Lachance, Aristide Nadeau, Ovide Desrosiers, Ferrier Vincent, Oscar Lafond, Alex Marchand, Sylvio Thériault, Maurice Belleville, Albert Thériault, Real Raymond, Georges Martineau, Maurice Ladouceur, Emile Ladouceur, Gaston Lafond, Arthur Lafond, Oscar Beaudoin, Mmes Fernand Dupuis, Victor Roy, Robert Charron, Roger Charron, M. et Mme Elias Mard, Albert Seigny, Mlle Céline Scalabrini, Fernand Gosselin, Ludovic Scalabrini, Lucienne Savard, Laurier Raymond, Jeannine Savard, M. Claire Beaudoin, P.-Henri Primeau, Rachel Hébert, Hélène Hébert, Gisèle Hébert, Marcel Perras, Claude Nadeau, Bernadette Nadeau, Denise Lafond, Pierrette Dupuis, Raymond Beaudoin, Irène Carrier, Clémence Domingue, Céline Gagnon, Monique Brassard, Monique Boivin, Claire Boivin, Madeleine et Jacqueline Bureau, Gaston Levasseur, Raoul Feyland, Gaston Chapdelaine, Jean-Guy Boivin, Jeanne d'Arc Beaudoin, Mar-



M. et Mme Gilles Jutras, (Monique Bergeron), photographiés à l'issue de leur mariage, célébré, récemment, en l'église de l'Immaculée-Conception. Mme Jutras est la fille de M. et Mme Albert Bergeron, de Sherbrooke, et M. Jutras est le fils de M. Léonard Jutras, décédé, et de Mme Jutras, également de cette ville.

(Photo: Fréreau et Frère)

Association de parfaites secrétaires

(PC) — Il existe aux E.-Unis un mouvement qui se voue à la formation de secrétaires parfaites. Mme Ethel Cadoo est présidente de cette organisation, connue sous le nom de Chapitre new-yorkais de l'Association nationale des secrétaires. Elle est également une des fondatrices.

Ce mouvement, établi il y a 13 ans, compte aujourd'hui 12.000 membres, toutes secrétaires parfaites, dit-on.

Mme Cadoo nous donne quelques détails sur cette organisation. Ses membres peuvent passer des examens annuels, auxquels elles ne se présenteront que si elles ont atteint 25 ans et possèdent trois années d'expérience comme secrétaire. Ces examens offrent habituellement des questions formulées par des hommes d'affaires, des éducateurs et des secrétaires.

Les questions peuvent aussi bien relever du domaine économique que du domaine légal. Certaines ont aussi trait à la tenue des livres et exigent des notions de comptabilité.

Mme Cadoo croit qu'une bonne secrétaire est plus qu'une personne attrayante et agréable. Elle doit savoir juger le public et doit être capable, lorsque les circonstances le demandent, de remplacer son employeur.

Mme Yvonne VINCENT

988 ouest, rue Galt. — Tél. 2-8230
Magasin de confections pour dames
Robes de mariées, robes et diadèmes
Robes de tous genres, chapeaux, gants, heures, etc.



CADEAUX pour le FOYER

LA DAME DE VOS REVES SERA COMBLEE!

Coffre de Cèdre "LANE"

CHOIX DE STYLES MODERNES OU TRADITIONNELS DANS LE

• CHENE — NOYER — ACAJOU — ERABLE

Toute dame... jeune ou âgée... sera des plus heureuses de recevoir un tel cadeau! Notre assortiment de Noël est arrivé et vous obtiendrez un meilleur choix en venant le plus tôt possible!

PRIX DEPUIS \$55.00 à \$115.00

ECHENBERG BROS

"Le plus important magasin de meubles de Sherbrooke"

L'Eternel Féminin

LES BATONNETS A LA NOIX. — Avez-vous déjà entendu l'expression "coffin crust"? Il est amusant de voir cette expression, dans un ancien livre de recettes anglaises, qui servait à décrire la croûte à tartes. Elle s'appliquait aussi aux tartes au "min-cement" que l'on déguste à Noël.

ENFANT, L'ADORAIS LA TIRE EPONGE. — L'adulte, j'ai conservé ce goût, j'aime encore en croquer le temps en temps. Pour fêter la St-Christine, les ménagères apprécieront sans aucun doute, cette recette simple et facile à réaliser. Dans une casserole, faire cuire jusqu'à ce que les fils deviennent cassants — 285 degrés au thermomètre à bonbon — 2-3 tasses de sucre brun, 1-2 tasse d'eau, 1/2 tasse de maïs, 1-2 tasse d'eau. Une heure de cuisson à petits bouillons suffira, ou quand quelques gouttes versées dans l'eau froide se cristalliseront en petites boules dures. Retirer du feu, ajouter 1 c. à soupe de bicarbonate de soude, bien battre de nouveau. Verser dans un moule carré de 8" et faire refroidir rapidement. Casser en morceaux le mélange refroidi.

Votre Horoscope

SAMEDI, LE 28 NOVEMBRE

21 mars au 19 avril (Le Bélier). Les dimanches entrecroisés dans l'année d'aujourd'hui seront fructueux. Toutefois, il ne vous sera pas facile d'obtenir justice pour vous-même.

20 avril au 20 mai (Le Taureau). Ne discutez pas les ordres qui vous sont donnés. Vous donnez suite à une idée originale. Les influences jouent en votre faveur.

21 mai au 21 juin (Les Gémeaux). On vous procure une grande satisfaction mais ne vous laissez pas aveugler par l'enthousiasme. Vous apercevez des horizons nouveaux.

22 juin au 21 juillet (Le Cancer). C'est vous qui avez raison et ne tardez pas à vous excuser. Une proposition mérite sérieuse considération. Des déceptions vous attendent mais elles n'ont pas la gravité que vous leur prêtez.

22 juillet au 21 août (Le Lion). Une entente sera conclue si vous ne vous écarterez pas des autres. On ne vous comprend pas bien et on interprète faussement certains de vos agissements.

22 août au 22 septembre (La Vierge). Votre inspiration est à son mieux. Profitez-en si vous avez des travaux intellectuels à accomplir. Il n'y a pas de feu sans fumée.

23 septembre au 22 octobre (Le Balance). Les projets d'un parent que vous tenez en haute estime influent sur vos propres affaires. Vous ne parvenez pas à dominer la situation.

23 octobre au 21 novembre (Le Scorpion). Ayez la patience nécessaire pour écouter les avis de gens qui vous veulent du bien. La journée sera favorable aux relations sociales.

22 novembre au 21 décembre (Le Sagittaire). Vous êtes à la veille de faire la connaissance de personnes dont l'aide vous sera précieuse. Une entente est conclue.

22 décembre au 30 janvier (Le Capricorne). Les affaires d'argent subissent un léger contretemps. Elles traitent mieux si vous pouvez éviter d'indisposer certaines personnes.

21 janvier au 19 février (Le Verseau). Il y a des chances que vos gains s'améliorent si vous acceptez une offre qui vous sera faite au cours de la journée. Le présent ne ressemble pas au passé.

20 février au 20 mars (Les Poissons). Votre position se raffermie mais vous négligez vos affaires de cœur. Ne restez pas sourd à l'appel de la destinée. Prenez le temps comme il vient.

SHERRY-CONCERT AU CENTRE CULTUREL ET ARTISTIQUE

13 nord, rue Wellington

PROGRAMME

BALLET et chant

par des élèves du Centre

SAMEDI, 22 NOV.

de 8 à 7 h. p.m.

Billet \$1.00

Bienvenue à tous!

GOUTEZ AUX DELICIEUX PRODUITS

Bellani

des chefs-d'œuvre de l'art culinaire

saucen italiennes — ravioli — hot chicken sauce — spaghetti italien

Pour votre TELEVISION
VOYEZ
JULES LANCIAUX
RADIO — TELEVISION — VENTE ET SERVICE
59, rue Child — Coaticook — Téléphone 343

COATICOOK

BAS PRIX POUR NOEL chez
HAUVER'S RADIO ELECTRIC
Radios — Télévision — Patins — Skis — Bicycles, etc...
Service de réparation sur radios de toutes marques
COATICOOK — Téléphone 48 — rue Principale



AUX FUNERAILLES DE M. J.-F. LAROCHE, DE COATICOOK. — Photo prise lors des funérailles de M. J.-F. Laroche, agent d'affaires bien connu de Coaticook, décédé au début de la semaine dernière. On remarque au premier plan, le directeur des funérailles, M. Fernand Riendeau; les porteurs d'honneur MM. A. Boivin; le Dr Raoul Laurence, maire, A. Maurice, A. Vincent, Me Roger Bouchard. La dépouille mortelle vient ensuite, puis les parents. Le service eut lieu à l'église St-Edmond de Coaticook. Nos condoléances à la famille.

Remise de trophées aux joueurs du "Canadiens", de Coaticook

COATICOOK, (DNC) — Les Canadiens de Coaticook célébraient, mercredi soir, au Pavillon Social de l'hôtel Child, le championnat de la ligue Intermédiaire, qu'ils ont remporté au cours de la saison de baseball 1953. Cette célébration a été précédée par un magnifique banquet, auquel présentaient, à la table d'honneur: S. H. le maire, le Dr Raoul Laurence; M. et Mme Albert

Blais, président de la ligue Intermédiaire; M. et Mme Paul Molloy, propriétaire et pilote du club de Coaticook; "Les Canadiens"; M. Denis Boivin, gérant d'affaires du club; et Mme Jeannette Bessault. Outre les convives ci-dessus mentionnés, étaient présents à ce banquet également: les membres de l'équipe locale, accompagnés de leurs épouses ou de leurs amis et les amis et supporters du club local.

Après le banquet, on procéda à la distribution des trophées. Le premier trophée était offert par M. C.-E. Garneau, propriétaire de l'hôtel Child, au joueur de distinction, c'est-à-dire à celui qui a obtenu la saison. Un concours organisé par le club local avait amené les spectateurs à voter sur un bulletin préparé à cet effet. John Smith a remporté ce trophée, avec un total de 3,285 votes. Son plus proche concurrent est Guy Proteau, qui a obtenu 2,555 votes.

Un trophée fut décerné au joueur qui a obtenu la meilleure moyenne au bâton. Offert par F. Thibault, propriétaire du restaurant Rex Café, il fut mérité par John Smith. Gérard Lefebvre a mérité le trophée Robitaille Automobile. Un autre trophée, offert par Jean-Guy Lesard, propriétaire du poste d'essence Shell, fut accordé à Guy Proteau, qui a établi un record, chez les lanceurs, en remportant 11 victoires contre 1 défaite. En l'absence de M. Lesard, ce trophée fut présenté par S. H. le maire, le Dr Raoul Laurence. Deux "grands canons" des Ca-

adiens ont frappé 4 circuits au cours de la saison, et pour cause ont mérité l'un, M. Paul-E. Ruel, le trophée offert par la Bijouterie Beaudoin, présenté par M. Fernand Beaudoin; l'autre mérité par Paul Goulet, et présenté par M. Roger Jean-Marie.

Danny Dowd, le lanceur, qui fut pour le club local d'un précieux appui, s'est vu décerner le trophée offert par la maison B.-C. Lamoine. Danny Dowd a enregistré 13 victoires et 2 défaites, au cours de la saison. C. Smith a mérité le trophée Dan's Diner. C. Smith est un autre lanceur qui s'est surpassé au cours de la récente saison. M. René Morin a présenté un trophée à la mascotte du club, le jeune Marcel Lemieux, sportif en herbe.

Le président de la ligue, M. Albert Blais, a présenté ensuite, un magnifique trophée, offert par la maison Jean-Paul Perreault, de Sherbrooke, au propriétaire du club, M. Paul-S. Molloy, pour avoir remporté le championnat de la ligue Intermédiaire.

M. Paul-S. Molloy remercia son équipe et les sportifs de Coaticook, pour l'appui qu'ils lui ont accordé au cours de la saison. C'est grâce à cet appui que les Canadiens ont remporté une si belle victoire.

M. Albert Blais, président de la ligue, a remercié le club de Coaticook pour avoir présenté, au cours de l'été, du beau jeu et avoir fait preuve d'un bel esprit sportif.

S. H. le maire, le Dr Raoul Laurence, félicita le club, disant que nos sportifs ont donné à cette municipalité la plus belle publicité qu'elle puisse avoir. Il a assuré le club de l'appui des autorités municipales, durant la prochaine saison.

Mlle Jacqueline Paquette, qui était du nombre des invités d'honneur, couronna la nouvelle reine des sports. Mlle Paquette, avant que le dernier concours de popularité ne soit terminé, possédait le titre de Reine des Sports. Elle a remis ce titre à Mlle Pierrette Caron, de Coaticook-Nord. Celle-ci l'a bien mérité en recueillant 2,500 votes. Sa rivale était Mlle Thérèse Caron.

Après le banquet, le club local fut invité à signer le livre d'or de la ville. Le club des Canadiens de Coaticook, pour la dernière saison, était formé comme suit: MM. Lucien Charron, capitaine; Paul Davignon, receveur; Guy Proteau, Gérard Lefebvre; John Smith; Paul-E. Ruel; C. Smith; Paul-E. Ruel; Maurice Bernard; Marcel Lemieux; Paul-S. Molloy; propriétaire et pilote du club; et Denis Boivin, gérant d'affaires.

COATICOOK, (DNC) — M. Jacques Hébert, célèbre journaliste et globe-trotteur canadien, qui a plus d'une fois fait le tour du monde, donnait une intéressante causerie, lundi soir, à Coaticook, au Théâtre Opéra.

Cette causerie, présentée par la Chambre de Commerce des Jeunes de Coaticook remportant un vif succès, Hébert raconta avec beaucoup d'esprit et d'humour les plus piquantes aventures qu'il ont marquées son tout dernier voyage, en Afrique Equatoriale française, voyage qu'il fit, cette fois, en compagnie de son épouse, et qu'il appelle son "voyage de noces".

Il insista sur l'accueil chaleureux que leur fit la population indigène. "Nous avons, a-t-il dit, voyagé d'une façon plutôt humble, campant tout le long de la route, et couchant dans l'Alouette. Je crois qu'il était très important de voyager ainsi, pour rencontrer les Africains, qui sont tous d'humbles gens. C'est n'être pas les gens que nous allions voir en

pleine brousse; si nous avions voulu visiter les Européens, nous serions allés les voir chez eux, où ils sont plus à leur avantage qu'en Afrique. On dirait que le climat de l'Afrique ne leur va pas. Nous allions voir les Africains, et ils nous ont toujours reçus affablement.

Lorsque nous étions en panne, le long de la route, toujours un indigène s'approchait et s'offrait à nous aider. Lorsque l'Alouette était réparée, avec un large sourire, il nous invitait à prendre un café dans sa maison. Les maisons des Africains sont à suivre en page 2)

COATICOOK EN REVUE

par Lucien Bouchard

Par Lucien Bouchard

Un groupe imposant de jeunes de Coaticook se rendaient à Magog, hier soir, pour assister au concert des Jeunesses Musicales, donné par l'organiste Gaston Aré.

A Coaticook comme ailleurs, il y a des pauvres, il y a de la misère. A Coaticook comme ailleurs, il y aurait eu plusieurs hambins qui n'auraient pas eu de jouets à la Noël, n'eût été l'initiative du président de la Chambre de Commerce des Jeunes, qui demande aux citoyens de cette ville de récupérer les vieux jouets, et d'apporter à 45-2. M. Maurais ira chercher ces jouets. Des aides bénévoles les repaqueront, pour ensuite les distribuer dans les familles pauvres.

Il est encore trop tôt pour parler d'élections municipales, qui auront lieu au début de février. Mais on entend déjà des semblants de rumeurs; les esprits s'éveillent bien assez tôt pour s'occuper de la chose publique!

Dimanche prochain aura lieu la grande journée annuelle de la Société St-Jean Baptiste, section de Coaticook. Il y aura assemblée, après la messe de 10 heures, et banquet au sous-sol de l'église St-Jean l'Évangéliste, le soir. M. Rodolphe Laplante, premier président de la fédération provinciale de la société, sera le conférencier invité. Au cours de cette manifestation, M. Léger Cameron, nouveau président, entrera en fonction. Il présentera, en outre, son programme, qui portera surtout, cette année, sur le folklore et la musique canadienne, ainsi que sur l'éducation nationale de nos écoliers.

Plusieurs comités ont été formés, lors de la dernière assemblée de la société St-Jean Baptiste. MM. Ludovic Lestage et Léger Cameron sont préposés au recrutement. MM. Elhart Fournier et E.-H. Hamel ont été nommés responsables du comité religieux. MM. Jules Thibault et Henri Carboneau ont chargé du comité de réception. Le comité des loisirs sera sous la direction de MM. Wilfrid Garneau et Antonio Côté. Le comité d'entraide comprend: MM. Adrien Pouliot et Arthur Lahaie.



Le rapport de votre associée pour le développement du Canada



DEPUIS sa fondation en 1832, La Banque de Nova Scotia a toujours soumise, dans son Bilan Annuel publié chaque année, plus qu'une description de son développement au point de vue financier, mais a reflété aussi le développement du Canada. De nouveau, cette année, les faits derrière les chiffres de l'inventaire offrent une preuve nouvelle que La Banque de Nova Scotia est votre associée pour le développement du Canada.

Des milliers de Canadiens de toutes les classes sociales sollicitent l'aide de La Banque de Nova Scotia pour résoudre leurs affaires personnelles et commerciales. Chaque jour ils utilisent les services de la Banque pour économiser de l'argent, acheter des mandats, protéger leurs valeurs, obtenir des devises étrangères, transmettre des fonds et acheter des chèques de voyage.

Chaque jour, la Banque fournit des fonds aux entreprises commerciales... aux municipalités... aux cultivateurs, pêcheurs et exploitants forestiers...

aux fabricants... et aux centaines d'entreprises qui contribuent à établir le Canada comme Géant du Nord.

L'argent épargné par les centaines de milliers de Canadiens à La Banque de Nova Scotia est employé sous forme de placements et prêts. Une grande partie sert à aider à la construction des routes, hôpitaux, aéroports, centres sociaux et écoles; à mener à bien des projets hydro-électriques, des recherches scientifiques, et à développer les ressources naturelles. Il aide aussi l'industrie et le commerce privés à s'agrandir — augmentant ainsi le travail et rehaussant le niveau de la vie.

Il y a en outre les milliers de "petits" commerces qui sont le pilier de l'économie canadienne. Les prêts consentis à toutes ces entreprises signifient une production et une prospérité accrues. De cette façon, les épargnes deviennent un placement dans votre pays et contribuent au développement du Canada.

La BANQUE de NOVA SCOTIA

• Votre associée pour le développement du Canada

Le gérant BNS de votre voisinage est un homme utile à connaître. A Sherbrooke, 111, rue Frontenac, c'est P. C. Smith.

122ème Bilan Annuel

LA BANQUE DE NOVA SCOTIA

Fondée en 1832

R. L. ENMAN C. S. FROST
Président Vice-président

CAPITAL DÉCLARÉ ET SOUSCRIT
CAPITAL VERSÉ
\$25,000,000
\$15,000,000

Bilan Sommaire
au 31 Octobre 1953

ACTIF	
Caisse, compensations et équivalents des banques	\$174,823,000
Obligations du Gouvernement et autres obligations publiques n'excédant pas la valeur du marché	188,138,796
Autres obligations et actions s'excédant pas la valeur du marché	21,424,357
Prêts à court terme (général)	42,927,759
Autres prêts et avances pour créances garanties et désignées	405,463,596
Engagements des clients en vertu d'acceptations et lettres de crédit (voir note explicative au bilan)	15,156,871
Immobilisations	23,564,659
Autres actifs	561,185
Total	\$805,529,914
PASSIF	
Billets en circulation	\$ 32,819
Dépôts	895,421,085
Acceptations et lettres de crédit en cours	19,156,871
Autres créances	1,647,084
Capital versé	15,000,000
Réserves	35,000,000
Dividendes déclarés, non distribués	90,216
Bilan Global du Compte Pretes et Fournies	1,065,529,914
Total	\$805,529,914

BUREAU GÉNÉRAL, TORONTO, CANADA

Succursales dans tout le Canada et à la

JAMAÏQUE - CURA - PORTO-RICO

RÉPUBLIQUE DOMINICAINE

LONDRES, Angleterre NEW-YORK, U.S.A.

108 Old Broad St. 37 Wall St.

THEATRE
RIVOLI
COATICOOK
DIM. LUN. — les 29 et 30 nov.
ALL DESIRE
Classé "très bon" par le M.P.H.
Barbara Stanwyck et Richard Carlson
aussi
APPOINTMENT IN HONDURAS
(comédie)
Ann Sheridan et Glenn Ford
MAR. MER. les 1 et 2 déc.
IT GROWS ON TREES
(comédie)
Irene Dunn, Dean Jagger
aussi
MICHEL STRODOFF
Elizabeth Allan et Akin Tamaraoff
JEU. VEN. SAM. — les 3-4-5 déc.
MA ET FA KETTLE A NEW-YORK
(comédie)
Marjorie Main, Percy Kilbride
aussi
LA CHANSON DU PASSE
Irene Dunn — Cary Grant
A VENIR: Dec. 4-7 Let's Do It Again
(musical)
Dec. 8-9 — Hickey
Canadiens vs Detroit
Dec. 13-14 — ANNA.

Nous vous offrons
CRATIS
un superbe bas de NOEL
GEANT
qui sera tiré au sort la veille
de Noël au soir

LE BONHOMME HIVER APPROCHE

N'attendez pas, procurez-vous dès maintenant des pardessus chauds et fashionables. Voyez notre assortiment de pardessus pour dames et fillettes, avec ou sans fourrure; en velours, caoutchouc ou en nylon et nos pardessus pour hommes et enfants!

VOYEZ SURTOUT NOS PRIX!

"L'ARGENT EST RARE", dit-on

Alors, pourquoi cette année, ne pas joindre l'utile à l'agréable pour offrir, à Noël, des cadeaux pratiques: pantoufles — souliers — etc...
Demandez-nous de vous faire des suggestions!

JEAN DELORME

63, rue Child — Téléphone 232
COATICOOK



MAGNIFIQUE APPAREIL DE TELEVISION
AVEC ECRAN DE 17"

COMPLETEMENT INSTALLE POUR
SEULEMENT **\$329.50**
PLUS LA TAXE

VOYEZ:
HARRY GREEN Enr.

Radios — Télévision — Vente et service — Objets de sports, etc.
61, rue Principale — COATICOOK — Téléphone 389

Pour consultations

Ecrivez ou téléphonez

Tél.: 146-S-2

JAY-N. WHITE

D.O.S.

Optométriste — Opticien

19-21 ouest, rue Principale

COATICOOK

LA CITE DE MAGOG POSSEDERA UN AQUEDEC ADEQUAT

MAGOG, 27. (DNC) — Lorsque les travaux d'aqueduc seront complètement terminés, la Cité de Magog possèdera l'un des systèmes d'aqueduc des plus parfaits. La "Bosco Construction" une entreprise spécialisée dans ce genre de travaux, c'est-à-dire dans les travaux où les opérations exigent une machinerie lourde, terminera son contrat dans une couple de semaines. Cette maison, dont le propriétaire est M. Eugène Bélanger, exécute les plans des ingénieurs avec une rapidité extraordinaire.

M. Laurent Girard, conseiller du deuxième arrondissement, est celui qui a lancé l'idée de faire des améliorations à notre système d'aqueduc. Depuis longtemps, le système ne donnait pas satisfaction et était devenu une menace pour la santé publique et un danger en cas d'incendie.

Améliorations proposées

Afin d'éliminer tout danger de contamination de la prise d'eau par la décharge d'égouts trop rapprochée; pour empêcher la possibilité d'une détérioration de la ville, même avec une capacité de pompage considérable; pour diminuer le coût de pompage au minimum et pour améliorer le système de distribution d'eau dans le quartier Michigan, nous proposons les 4 améliorations suivantes:

1. — Construction d'une nouvelle prise d'eau dans le lac Magog.
2. — Pose d'une nouvelle conduite de 18" de diamètre entre les pompes et le réservoir.
3. — Agrandissement du réservoir actuel.
4. — Installation d'une pompe "Booster" et construction d'un réservoir de 50,000 gallons dans le quartier Michigan.

a) Construction d'une nouvelle prise d'eau dans le lac.

En face de la propriété "Bowen", voisine de la plage publique de la Dominion Textile, nous avons fait des sondages dans le lac qui ont montré une profondeur d'eau de 26.5 pieds, à 700 pieds de la rive et à une distance de la décharge du Lac pour éliminer tout danger de contamination par les égouts de la ville.

Cette nouvelle prise d'eau sera faite au moyen d'un tuyau d'acier, protégé contre la rouille, à joints flexibles, et vendu en longueurs de 50 pieds. Le diamètre du tuyau sera de 24 pouces et pourra permettre le passage de 3,800 gallons d'eau par minute ou de 5,472,000 gallons par jour avec une perte de charge par frottement de 1.1 pied seulement. La profondeur d'eau au-dessus du tuyau sera d'au moins 8 pieds, au niveau normal du lac. L'extrémité du tuyau dans le lac aboutira dans un double crib en bois, rempli de gros cailloux, tandis que sur la berge, au site de la chambre des pompes, nous proposons la construction d'un puits de succion en béton pouvant servir à la fois aux trois pompes. Un grillage de 1/4 de pouce divisera ce puits de succion en deux et pourra être enlevé à volonté pour nettoyage.

La chambre des pompes sera attenante au puits de succion et de dimensions suffisantes pour permettre l'installation des trois pompes, soit environ 30' x 30'. Les pompes y seront installées à un niveau inférieur d'environ 10 pieds à celui du sol de façon à ce que leur succion soit toujours noyée, ce qui en améliorera et facilitera le fonctionnement. Quant au chlorinateur, il sera installé sur le plancher supérieur, de niveau ou à peu près avec le sol. Les pompes et le chlorinateur fonctionneront d'une façon absolument automatique et le niveau variable dans le réservoir en réglera le départ ou l'arrêt.

b) Pose d'une nouvelle conduite de 18" de diamètre entre les pompes et le réservoir

Nos calculs pour déterminer la grosseur de la tuyauterie à poser sont basés sur une population future de 30,000, nécessitant un approvisionnement en eau de 2,600 gallons par minute ou de 3,700,000 gallons par jour. Les deux pompes Cameron pourront alors à elles seules fournir la quantité d'eau nécessaire en fonctionnant 24 heures par jour.

Une tuyauterie en transit de 16" pouces de diamètre pourrait permettre le passage de cette quantité d'eau avec seulement une perte de 27 pieds de tête sans tenir compte des courbes et des "T" cependant, elle ne permettrait pas l'utilisation des trois pompes à la fois, avec leur plein rendement, puisque, au débit de 3,840 gallons à la minute fournir par ces trois pompes, les pertes dans le tuyau seraient dans l'ordre de 120 pieds. Voilà pourquoi, même si le tuyau de 18" pouces se vend \$1.50 du pied plus cher que le tuyau de 16", nous en recommandons de préférence l'utilisation puisque les pertes dans une telle conduite ne seraient que de 36 pieds.

Nous avons pensé que le parcours le plus logique à suivre était par les rues Merry Sud et Nord, Desjardins et des Pins. Sur la plus grande partie de la rue Merry Nord il n'y a que du vieux tuyau de 4" pouces de diamètre et aucune tuyauterie n'a encore été posée sur la rue Desjardins. Nous recommandons l'enlèvement de la tuyauterie de 10" pouces de diamètre existante sur la rue des Pins, de la rue Desjardins au réservoir, pour son utilisation dans le quartier Michigan.

La nouvelle tuyauterie serait reliée à la tuyauterie existante aux embranchements de chaque rue et des valves seraient laissées aux endroits voulus.

La traverse de la rivière Magog serait faite avec du tuyau en fonte, à joints boulonnés. Cette nouvelle traverse serait posée parallèlement à la traverse de 10" pouces existante et un jeu de valves permettrait l'utilisation de l'une ou de l'autre traverse en cas de bris.

La pose de ce nouveau tuyau de 18" pouces n'empêcherait pas la possibilité de relier, plus tard, lorsque les besoins se feront sentir, directement le quartier Michigan à l'usine de pompes en passant par la route de Ayer's Cliff, ce qui compléterait un réseau d'aqueduc presque parfait autour de Magog.

c) Agrandissement du réservoir de la rue Des Pins.

Comme nous l'avons déjà mentionné plus haut, l'agrandissement du réservoir de la rue des Pins se paierait pratiquement seul en permettant le pompage que de nuit. Avec une réserve d'eau assez importante, la Ville de Magog serait également beaucoup mieux protégée puisque, advenant une défectuosité à l'usine de pompage ou au tuyau de 18" pouces, l'alimentation en eau pourrait se faire soit par le sud ou le nord de la ville.

L'agrandissement prévu permettrait une réserve de 2,000,000 de gallons et quelques heures de pompage, la nuit, seraient suffisantes pour fournir toute l'eau dont Magog a besoin. Nous favorisons plus l'agrandissement du réservoir de la rue des Pins que la construction d'un immense réservoir dans le quartier Michigan, parce que le réservoir de la rue des Pins, à cause de son site pratiquement au centre de la Ville, donnerait beaucoup plus de satisfaction qu'un réservoir dans Michigan. Lorsque la Ville de Magog aura augmenté suffisamment pour que la population du quartier Michigan atteigne 5 à 6,000, il sera alors temps de songer à la construction d'un autre grand réservoir dans ce quartier et qui sera relié directement, lui aussi, à l'usine de pompage.

La partie est de la Ville est actuellement assez bien reliée au réservoir de la rue des Pins par le tuyau de 8" pouces nouvellement posé sur le boulevard Pie XII et la rue Desjardins.

La construction proposée serait de béton et complètement souterraine; le site prévu se trouve dans l'ancien hanc de gravier abandonné, voisin du réservoir actuel.

d) Améliorations au système d'aqueduc du quartier Michigan.

La façon la plus économique et la plus efficace de remédier aux variations de pression qui existent dans le quartier Michigan, surtout dans les parties les plus hautes où la pression peut devenir presque nulle à certains moments, c'est l'installation d'une pompe "Booster" à l'entrée de ce quartier et qui refoulera l'eau dans un réservoir situé sur le terrain de la Municipalité réservé à cette fin.

Cette pompe sera actionnée par un moteur d'environ 10 forces dont le fonctionnement sera contrôlé par une "float switch" installée dans le réservoir proposé. Sur la conduite de 6" pouces desservant le quartier Michigan nous prévoyons l'installation d'une "check valve", et la prise d'eau du "Booster" se fera sur un côté de cette valve et la décharge, sur l'autre.

De cette façon, lorsque la pression sera bonne dans le système, cette partie de la ville pourra encore être alimentée directement par l'aqueduc principal avec la simple ouverture automatique de cette valve. Les dimensions de la chambre de la pompe seront de 8" x 8" seulement. Le réservoir proposé sera construit également en béton, souterrain et à la même élévation que celui de la rue des Pins. Ainsi, lorsque les besoins du quartier Michigan le nécessiteront, ce réservoir d'une capacité de 50,000 à 75,000 gallons pourra être agrandi à volonté et fonctionnera de pair avec celui de la rue des Pins.

Pour relier le réservoir projeté au système actuel, nous proposons l'utilisation du vieux tuyau de fonte de 10" pouces enlevé sur la rue des Pins, lors de la pose de la nouvelle conduite de 18" pouces. La longueur du tuyau à poser est d'environ 1,500 pieds. Le diamètre de 10" pouces de ce tuyau peut paraître actuellement exagéré mais ne le sera sûrement pas dans une vingtaine d'années.



ENTREPRENEUR — M. Raoul Cabana, entrepreneur en construction de Magog, propriétaire de la Cabana Construction qui a exécuté de nombreux travaux d'importance dans la Cité de Magog, au cours des derniers mois. Soulignons parmi ceux-ci, la construction d'un vaste réservoir, d'un autre plus petit, l'érection de l'abside de la paroisse St-Patrice et la réfection de l'Ecole Brassard.

Le Français...

(Suite de la page 11)

à établir une école dans cette partie de la ville appelée Michigan. La commission scolaire demanda, le 26 mai 1954, au Surintendant de l'Instruction Publique l'autorisation de vendre à l'enchère le vieux collège séparément, en commençant par la partie neuve, en réservant tout le mo-

bilier scolaire, la cloche et sa corde, les priées, le solage, et tout ce qui n'est pas un meuble, moins cependant les fournaises".

Ecole de \$33,700

La soumission acceptée le 14 juin 1952 pour la construction d'une école dans la paroisse Ste-Marguerite était de \$33,700. En 1954, on décidait l'agrandissement de l'école Ste-Marguerite et de l'académie St-Patrice.

L'année suivante, le notaire Olivier Tourigny fut élu secrétaire-trésorier, remplaçant M. Etienne Gérin, N.P.

Le 7 décembre 1958, l'agronome fut autorisé à se servir d'une classe au collège St-Patrice pour cours d'agriculture.

Caisse scolaires

On écrivit aux institutrices, en 1940, pour leur demander de "poursuivre l'étude de l'anglais".

L'inspecteur T.C. Boily, présent à l'Assemblée du 5 novembre 1941, "avise que le collège de St-Patrice a été reconnu comme une école supérieure. Il suggère la fondation de caisses scolaires dans les écoles de la municipalité en union avec les caisses populaires Desjardins".

Deux ans plus tard furent organisées les bibliothèques scolaires.

En 1945, les commissaires déclarèrent urgente la construction d'une aile au couvent de St-Patrice et que des réparations et améliorations s'imposaient au collège de St-Patrice. A cette fin, un emprunt de \$175,000 a été voté.

Les salaires

Le 7 novembre 1945, le salaire des institutrices a été haussé de \$600 à \$700 à la requête de 15 institutrices laïques.

Ajoutons qu'une maison d'hospitalisation appelée "Providence" rend des services signalés à la population. C'est une vaste institution moderne, qui avait connu des débuts modestes; il y a près de quarante ans sous le nom de "Crèche", mais qui a été agrandie et complètement transformée. Elle sert à la fois aujourd'hui de crèche, d'orphelinat, de refuge pour les vieillards et d'hôpital.

Ste-Edwidge

STE-EDWIDGE. (Par courrier) — M. Olive Aré et ses enfants, Laure, Jeannine et Roger, de Montréal, ainsi que Mlle Marie-Paule Lavigne, de St-Herménégilde, ont visité la famille de M. Elias Ménard à Ste-Edwidge.

M. Ludovic Perras et M. Claude Perras, de Williamstown, Vt, ont visité M. et Mme Ludovic Raymond, ces jours derniers.

M. et Mme Norbert Bérard, de Windsor et M. et Mme Roland Bérard, de St-Claude, ont visité M. et Mme Emile Sylvain ainsi que M. l'abbé R. Lapointe, dernièrement.

M. et Mme Alfred Fauteux, de St-Malo d'Auckland, ont visité M. et Mme Elias Ménard, récemment.

M. Jean-Noël Juras, de La Visitation, M. Léon Côté, de La Baie d'Enfer, ont visité les familles de MM. Hervé et Elias Ménard, dernièrement.

Mme André Routhier, et son fils Daniel, d'Ayer's Cliff, ont passé quelques jours chez Mme Henri Routhier, M. et Mme Théodore Benoit, Mlle Sté M. et Mme Alfred Benoit.

Lambton

LAMBTON. (Par courrier) — Mlle Yolande Morin et M. Marcel Grondin se sont rendus à Québec à l'occasion d'un conseil diocésain.

M. et Mme Ronaldo Roy, M. et Mme Harold Boulanger se rendirent dernièrement à St-Cyprien, visiter M. l'abbé Joseph Denis.

M. et Mme Louis Bureau, de Lennoxville, de passage à Lambton, ont visité M. et Mme Lucien Bureau.

M. et Mme Sylvio Gagnon, de Sarnia, Ont., sont de passage à Lambton, où ils visitent leurs nombreux parents.

Un grand nombre de personnes de Lambton se rendirent à St-Evariste-Station, entendre Mgr Lionel Audet, évêque auxiliaire de Québec, qui est venu parler de la souscription du séminaire de St-Georges de Beauce.

Mlle Françoise Carrier fut l'heureuse gagnante d'une magnifique lampe tirée au théâtre Lambton, dernièrement.

La souscription en faveur du séminaire de St-Georges de Beauce est commencée dans la paroisse. Une trentaine de sollicitateurs ont été nommés à cette fin.

Mlle Josette Roberge, de Québec, de passage à Lambton, visita son amie, Mlle Françoise St-Pierre.

Gisèle, Carmelle, Cécile, Lucille et Rita Benoit, de Castleton, ont visité M. et Mme Théodore Benoit, Mlle Sté M. et Mme Alfred Benoit.

FELICITATIONS AU CONSEIL MUNICIPAL, ET A TOUTE LA POPULATION DE MAGOG... DONT LA VILLE EST AUJOURD'HUI DOTÉE D'UN SYSTEME D'AQUEDEC ADEQUAT

NOUS AVONS FOURNI

LA PLUS GRANDE PARTIE DU CIMENT QUI sert à ériger les deux RESERVOIRS

ET LES MATERIAUX NECESSAIRES POUR LES FORMES ET POUR LA CONSTRUCTION DE LA NOUVELLE USINE DE POMPAGE

Colin C. MacPherson

100, rue du Lac

Téléphone 3642

MAGOG



POUR LA REALISATION DES TRAVAUX D'AQUEDEC DE LA

CITÉ de MAGOG

NOTRE ENTREPRISE A FOURNI

LES TUYAUX ET LES VALVES

EN MAGASIN, nous avons constamment une grande variété de tuyaux pour toutes les fins possibles.

VOYEZ-NOUS pour un service diligent et courtois.

CODÈRE LTÉE

30 NORD, RUE WELLINGTON

TELEPHONE 3-2501

SHERBROOKE

LES IMPORTANTES AMELIORATIONS AU SYSTEME D'AQUEDEC DE LA CITE DE MAGOG ONT ETE EXECUTEES SELON DES PLANS ET DEVIS PREPARES PAR LES INGENIEURS

CÔTÉ, LEMIEUX, CARIGNAN & BOURQUE

165 nord, rue WELLINGTON SHERBROOKE — TELEPHONE : 2-3876

LE CONTRAT GÉNÉRAL

POUR L'EXECUTION DES AMELIORATIONS

AU SYSTEME D'AQUEDEC DE LA

CITÉ DE MAGOG

SE FAIT SOUS NOTRE DIRECTION

• CANALISATION

• NOUVELLE PRISE D'EAU

• RÉSERVOIRS

• USINE DE POMPAGE

NOUS POSSEDONS UNE MACHINERIE ULTRA-MODERNE

BOSCO CONSTRUCTION

MAGOG

Mgr BOUHIER AJOUTE une FLEUR à sa FLORAISON d'OEUVRES

MAGOG, 27. (DNC) — La bêche à notre avis la plus belle de ses oeuvres, l'abside de la paroisse St-Patrice de Magog, a été bénie par Mgr Georges Cabana, archevêque de Sherbrooke, mardi le 8 décembre, marquant une nouvelle étape pour la paroisse. Mgr Léon Bouhier, P.D., V.F., curé de St-Patrice, ajoute ainsi une des plus belles fleurs à sa floraison d'oeuvres. Mgr Bouhier a accompli parmi nous une oeuvre considérable. Dans tous les domaines relevant de son autorité, Mgr Bouhier s'est prodigué sans relâche depuis sa nomination comme curé de notre paroisse, en 1933, soit de plus de vingt ans.

En l'espace de vingt ans, Mgr Bouhier, homme d'oeuvres très apostolique, s'est intéressé à la formation du Syndicat catholique du territoire, à la fondation des sections masculines et féminines de la Jeunesse Ouvrière Catholique, à la création de l'Amicale des anciennes élèves du Couvent du Sacre-Coeur, dirigée par les Filles de la Charité du Sacre-Coeur, et à une foule de mouvements d'action catholique.

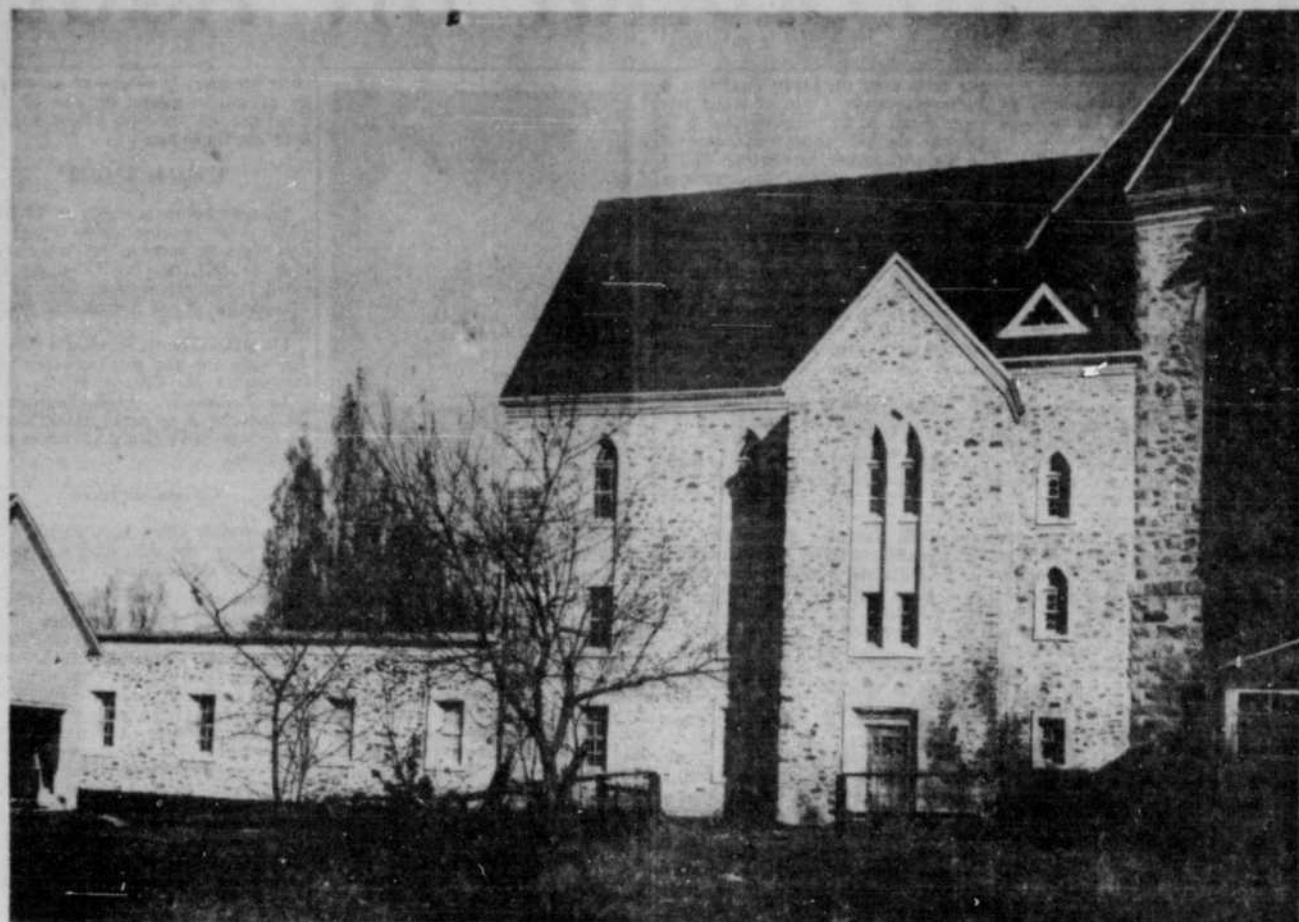
Mgr Bouhier a fait remettre à neuf l'intérieur de l'église, renoué la salle paroissiale, doté la paroisse d'un cimetière, fait exécuter des travaux de terrassement au cimetière, et élever une statue de la Sainte-Vierge à proximité de l'église, reconstruit le presbytère détruit par un incendie. C'est là une partie de l'oeuvre novatrice de Mgr Bouhier. L'abside est de Magog.

Biographie

M. le chanoine F.-X. Brassard, 4-tait mort le 22 avril 1933. M. l'abbé Léon Bouhier lui succéda. Né en France, en 1879, dans la catholique Bretagne, au diocèse de Nantes, il est venu au Canada à l'âge de 22 ans, attiré par son frère, l'abbé Bouhier, prêtre de Saint-Sulpice, devenu le distingué curé de Notre-Dame de Montréal. Il termina ses études théologiques au Collège de St-Laurent et au Séminaire de Sherbrooke. Mgr P. Larocque l'ordonna prêtre le 14 février 1904. Il a été vicaire à Windsor Mills et à Sherbrooke-Est. En 1908, il fut chargé par son évêque de fonder des paroisses de la Jeunesse Ouvrière Catholique, à la création de l'Amicale des anciennes élèves du Couvent du Sacre-Coeur, dirigée par les Filles de la Charité du Sacre-Coeur, et à une foule de mouvements d'action catholique.

Les entrepreneurs: Le contrat général pour la construction de l'abside de la paroisse St-Patrice avait été confié à la Cabana Construction, dont le propriétaire est M. Raoul Cabana, de Magog. Les plans et devis sont l'oeuvre de l'architecte Albert Poulin de Sherbrooke. Voici la liste des principaux entrepreneurs:

Electricité: Bergeron et Lacasse, trice de Mgr Bouhier. L'abside est de Magog.



ABSIDE DE LA PAROISSE ST-PATRICE. — Voici l'abside de la paroisse St-Patrice de Magog que Mgr Georges Cabana, archevêque de Sherbrooke, bénit mardi le 8 décembre, à une heure de l'après-midi. L'abside abrite la sacristie, des salles de réunions, etc.

Nous...

Nous sommes heureux d'avoir pris part à la construction de

L'ABSIDE

de l'église Saint-Patrice de Magog en fournissant

- PORTES ET CHASSIS ET LE
- BOIS DE FINITION

A. ST-GERMAIN & FILS INC.

2860, rue Lafontaine Tél.: 4-4340
ST-HYACINTHE

LA MAÇONNERIE

L'ABSIDE de la paroisse SAINT-PATRICE

de Magog a été faite par

ERNEST ST-JACQUES

176 rue Victoria MAGOG TELEPHONE 3157

Nos sincères félicitations à

- Mgr Léon Bouhier, curé de la paroisse Saint-Patrice
- Aux marguilliers et aux fidèles de cette paroisse.

NOTRE CONTRIBUTION... à l'érection de l'ABSIDE de la paroisse Saint-Patrice a été l'installation entière du système d'éclairage électrique. Seuls des produits de la

GENERAL ELECTRIC



ont servi pour l'exécution de ce travail

TELEPHONE 3362

BERGERON & LACASSE

470 ouest, rue Principale
(Sous-sol édifice Bergeron)

MAGOG

Campagne du Timbre de Noël, à Magog

MAGOG, 27. (DNC) — La Ligue Antituberculeuse de Magog ouvre sa campagne annuelle du Timbre de Noël cette semaine.

Notre Ligue Antituberculeuse n'est pas sans ignorer le malaise qui existe actuellement dans l'industrie du textile et que de nombreuses familles sont affectées par le chômage.

Toutefois, le travail entrepris par la Ligue depuis maintenant trois ans, doit continuer. Ainsi, en 1954, nous avons encore des cliniques de radiographies pulmonaires gratuites, nous aidons financièrement des familles dans le besoin à cause de la tuberculose, la vaccination par le B.C.G. se poursuivra. La Ligue Antituberculeuse, de plus, achèvera cette année pour plusieurs centaines de dollars d'huile de foie de morue pour être distribuée dans les familles nécessiteuses.

En un mot, tout l'argent versé aux fonds du Timbre de Noël, vos contributions, servent uniquement à la prévention de la tuberculose. Il faudra donc, cette année, vu la situation actuelle, que les plus fortunés donnent davantage. Par contre, ceux qui sont moins fortunés, devront aussi donner, même s'il ne s'agit que de quelques sous. Soyez assurés que le 25 sous que vous mettez dans l'enveloppe de retour, seront reçus avec beaucoup de joie.

Il faudrait, cette année, qu'une lettre envoyée dans les foyers ne demeure sans réponse. Même si vous n'avez que dix cents à disposer, insérez-les dans l'enveloppe et mettez la poste.

Nous aimons en terminant remercier messieurs les curés de leur aide précieuse au prône; messieurs les journalistes de Magog et tous ceux qui, d'une façon ou d'une autre, contribuent au succès de la campagne du Timbre de Noël.

Maison A. St-Germain, St-Hyacinthe. Terrazo: Eastern Townships Terrazo, Tile and Marble Enrg., Sherbrooke.

LA PLOMBERIE

ET LE SYSTEME DE

CHAUFFAGE

à L'ABSIDE de L'EGLISE ST-PATRICE

ont été exécutés sous les soins de

HUDON & VIGNEUX ENR.

Wilfrid Vigneux, prop.

471 ouest, rue Principale — Tél. 3530
MAGOG

- QUINCAILLERIE
- CHOIX DE CADEAUX
- PEINTURE

UN LEGER DEPOT VOUS RESERVE
TOUT ARTICLE DE VOTRE CHOIX
JUSQU'A

NOËL



PASTEUR — Mgr Léon Bouhier, P.D., V.F., curé de la paroisse St-Patrice, qui a accompli des oeuvres magnifiques depuis les vingt années qu'il est à ce poste.

Parties d'exhibition pour les As de Magog

MAGOG, 27. (DNC) — Les As de Magog sont en train d'organiser pour la prochaine saison, à annoncer le 15 décembre, M. Théodore Chartrand, qui le club aura une pratique, cette semaine et jouera une partie d'exhibition contre le club de Granby.

On se rappelle que l'équipe de la saison dernière se composait de Y. Bernard, D. Cunningham, A. Goyette, L. Godin, A. Cotterell, M. Goyette, A. Thivierge, de Magog, O. Martel, J. Theriault, F. Reed, J. L. Reed, B. Morin, H. Menard, Cliff Goupil, J. P. Dussault, G. Donahue maintenant avec les Fronziens de Québec.

L'année dernière les "As de Magog" ont connu une fructueuse saison, terminant en deuxième position dans leurs parties régulières et donnant du fil à retordre aux puissants "Tigres de Victoriaville", allant jusqu'à la limite des joues de 4 dans 7 pour le championnat provincial de la ligue intermédiaire "A" dans la 36^e finale.

L'association sportive désire aviser le public, qu'elle met en vente ses loges de l'Aréna pour les joues régulières 1955-56; toutes les personnes intéressées doivent communiquer avec les membres de la direction ou encore en appelant à 4658, pour la réservation de ces loges; elles se vendent très vite.

L'Association sportive désire aviser le public, qu'elle met en vente ses loges de l'Aréna pour les joues régulières 1955-56; toutes les personnes intéressées doivent communiquer avec les membres de la direction ou encore en appelant à 4658, pour la réservation de ces loges; elles se vendent très vite.

L'Association sportive désire aviser le public, qu'elle met en vente ses loges de l'Aréna pour les joues régulières 1955-56; toutes les personnes intéressées doivent communiquer avec les membres de la direction ou encore en appelant à 4658, pour la réservation de ces loges; elles se vendent très vite.

La ligue junior "B" continuera d'opérer cette saison sur la surveillance de la J.O.C. St-Patrice; la saison dernière, cette ligue comprenait quatre clubs, formés de joueurs des trois paroisses: St-Patrice, St-Jean Bosco et Ste-Marguerite-Marie; tous les joueurs intéressés à jouer dans cette ligue, sont priés de donner leurs noms à la J.O.C. St-Patrice. Les joueurs devront être âgés de moins de 21 ans.

Le Rév. Fr. Philippe, du Collège St-Patrice, tente présentement d'organiser entre les écoles St-Patrice, St-Jean Bosco et Ste-Marguerite-Marie, Magog High School, trois lignes

Rénovation à Magog, du Cinéma Capitol

MAGOG, 27. (DNC) — L'intérieur du Cinéma Capitol sera complètement rénové. Il est situé à l'est de la rue Principale, près de la rue St-David, et est la propriété des Cinémas Laurentiens Inc. M. Marc Blouin, administrateur du Cinéma de

Magog, travaillera à son fonctionnement. Il ouvrira ses portes d'ici une semaine ou deux.

Ste-Edwidge

M. et Mme Médéric Patenaude et leurs enfants Jacqueline, Jacques et Roger, M. et Mme W. Roy, tous de Montréal, ont visité M. et Mme Roland Favreau, ces jours derniers.

Nous avons exécuté

les travaux de

PLÂTRAGE

de l'abside

de la nouvelle

EGLISE



Saint-Jean Bosco de Magog

COITEUX & GRAVEL

48, rue Laval

Téléphone 7628

GRANBY

NOS RESPECTUEUX HOMMAGES

au PASTEUR et aux

MARGUILLIERS de l'église ST-PATRICE

Nous sommes heureux...

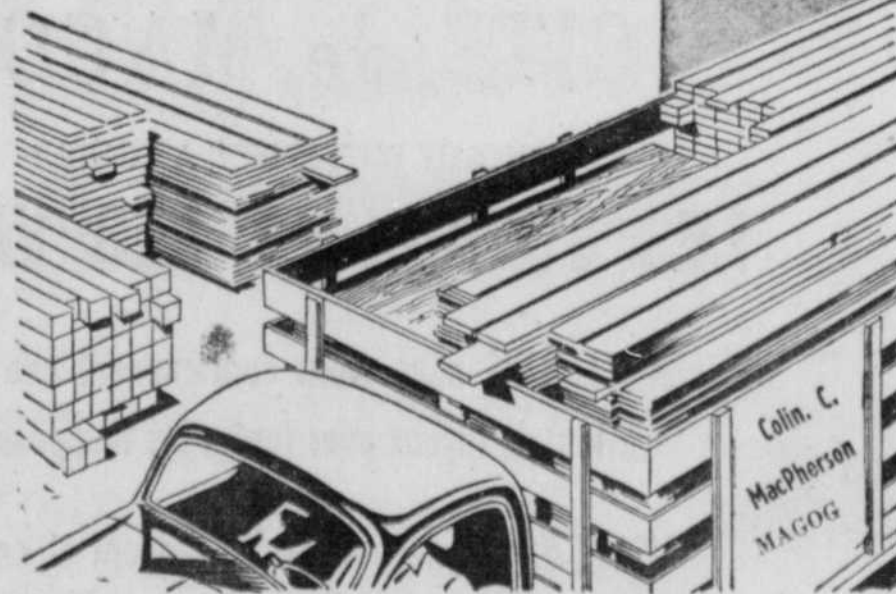
Nous sommes heureux d'avoir participé à l'érection de l'ABSIDE de la paroisse St-Patrice en fournissant une grande partie des matériaux qui entrent dans sa construction.

COLIN C. MacPherson
REGD.

100, rue du Lac

Téléphone 3642

MAGOG



NOUS AVONS EXECUTE LES TRAVAUX DE TERRAZO

L'ABSIDE DE L'EGLISE ST-PATRICE DE MAGOG

EASTERN TOWNSHIPS TERRAZO, TILE & MARBLE

REG'D

Edifice Continental — Chambre 108 — Tél.: 2-6864 — Sherbrooke

ON PRÉPARE DES ÉLÈVES AU COURS CLASSIQUE À L'ÉCOLE BRASSARD



INTERIEUR D'UNE CLASSE DE L'ÉCOLE BRASSARD. — Voici l'intérieur de l'une des huit classes de l'École Brassard, qui est située sur la rue St-Patrice, entre les rues des Pins et Victoria. Les classes sont bien éclairées et les tableaux sont verts afin de moins fatiguer la vue des enfants.

MAGOG, 27. (DNC) — L'École Brassard, qui est l'ancienne école de langue anglaise de la Cité de Magog, est située rue St-Patrice, du côté sud, entre les rues des Pins et Victoria. Elle compte huit classes et abrite les bureaux du secrétaire de la Commission scolaire catholique de Magog, M. Ovide Bergeron, qui est maire de la Cité de Magog. Elle a ouvert ses portes au début du mois de septembre et deux classes servent à préparer un groupe d'élèves pour le cours classique. Les professeurs sont deux frères du Sacré-Cœur.

La bénédiction de cette école aura lieu à deux heures dimanche après-midi.

L'intérieur, comme l'extérieur de cette école, a été complètement rénové. On a fait de nouvelles divisions, acheté un nouvel ameublement, amélioré le système de plomberie et de chauffage. Le contrat général pour l'exécution de ce travail avait été confié à la Cabana Construction.



ÉCOLE BRASSARD DE MAGOG — L'ancien "Magog High School" que nous voyons ci-dessus est devenu une maison d'éducation pour les enfants de langue française. Aujourd'hui, après avoir subi d'importantes rénovations, cette bâtisse abrite seize classes et le bureau de la Commission scolaire catholique. Pour commémorer le souvenir d'un ancien curé de la paroisse St-Patrice, elle porte le nom de "École Brassard". Les travaux de réfection étaient sous la direction de la Cabana Construction, une importante firme magogoise.

À L'ÉCOLE BRASSARD

Nous avons exécuté les travaux de peinture

- SOUMISSIONS GRATUITES
- TRAVAIL RAPIDE
- OUVRAGE GARANTI



ADRIEN GRAVEL

525, rue Sherbrooke

Téléphone 2614

MAGOG

TOUTES LES CANALISATIONS DE LA PLOMBERIE

L'ÉCOLE BRASSARD

ONT ÉTÉ FAITES ET POSÉES SOUS NOTRE SURVEILLANCE

TELEPHONE 4525

RODOLPHE LEDUC

PLOMBERIE - CHAUFFAGE

Edifice Caisse Populaire St-Patrice
MAGOG

L'ÉCOLE BRASSARD

POSSEDE UN SYSTEME DE CHAUFFAGE QUE NOUS AVONS INSTALLÉ — MEILLEURS VOEUX !

PLOMBERIE ET CHAUFFAGE

PIERRE LAVERDURE

15, rue Laurier

Téléphone 3312

MAGOG

A L'ÉCOLE BRASSARD !

Les planchers des corridors et des pièces principales ont été recouverts d'un épais linoléum qui a été entièrement fourni par notre maison.

MEUBLES POULIOT

67 ouest, rue Principale

MAGOG



DELEGUE. — L'hon. Johnny Bourque, ministre des Terres et Forêts et des Ressources hydrauliques dans le cabinet provincial, qui représentera l'hon. Maurice Duplessis aux cérémonies de dimanche, à Magog.

Le R.P. M.-M. Desmarais à Magog, le 2 décembre

MAGOG, 27. (DNC) — Le R.P. Marcel-Marie Desmarais, o.p., bien connu pour ses causeries radiophoniques, donnera une conférence mercredi prochain, le 2 décembre, à 8 heures, à la salle du Collège Ste-Marguerite-Marie. Le sujet de sa conférence est : "Recettes de bonheur conjugal". Cette soirée est organisée par les sections féminines et masculines de la Jeunesse Ouvrière Catholique de la paroisse Ste-Marguerite-Marie.



L'ABSIDE DE LA PAROISSE ST-PATRICE. — Voici une autre vue de l'abside de la paroisse St-Patrice. Photographiée du côté nord, une porte donne accès sur les courts de tennis.

FELICITATIONS...

Nous avons fourni une bonne partie des matériaux de construction qui serviront à rénover l'ancienne école anglaise, aujourd'hui connue sous le nom de

ÉCOLE BRASSARD

THEO LANGLOIS Cie

ENR.

435 ouest, rue Principale

Téléphone 3616

MAGOG



SECRÉTAIRE. — M. Ovide Bergeron, maire de la Cité de Magog, qui est le secrétaire de la Commission scolaire catholique de Magog, a ses bureaux dans l'École Brassard.

Le FRANÇAIS est ENSEIGNÉ DEPUIS 74 ANS, à MAGOG

La première école catholique de tenanciers, le 8 juillet, fut tenue à la porte de l'église St-Patrice. M. Hugues Comtois fut réélu syndic à l'unanimité.

Premier secrétaire

Le premier secrétaire-trésorier de la commission scolaire de l'École Dissidente de Magog fut M. L.-A. Audet, engagé au salaire de sept cent sur tous les argent perçus par le curé Millette pour la construction d'une école.

Grâce à la commission scolaire de Magog, qui a bien voulu nous laisser examiner les vieux livres des minutes, nous pouvons reproduire des notes assez variées sur les activités de la commission de par le passé et évoquer des souvenirs qui ne manquent certes pas d'intérêt.

Mentionnons tout d'abord, les noms des commissaires : M. A. Martel, président; MM. R. Landreville, P. St-Jean, Roméo Thibault, Raphaël Beaudry.

La première assemblée que nous retraçons dans les livres des Minutes remonte au 14 juin 1888. Il s'agissait alors des "Syndics de l'École Dissidente du Canton de Magog". Étaient présents : MM. l'abbé Charles-E. Millette, président, et Louis Prout. On y fixa le taux de la rétribution annuelle pour l'année scolaire de 1888-89 à cinq millions dans la piastre sur l'évaluation alors en force au temps de la perception de la cotisation, et celui de la rétribution mensuelle à \$3 par année divisée en paiements mensuels, de 30 centimes par mois du calendrier, chacun.

On remarque qu'à partir de cette date, les rapports furent faits pour quelque temps dans le Livre des Minutes, tantôt en anglais exclusivement, tantôt dans les deux langues.

On emprunta mille dollars de M. Millette en faveur de W.F. Vilas un d'une école de 50 par 40 pieds et de deux étages, au coût de \$2,000.

L'assemblée générale des franc-

Des prix en 1891

On commença à donner des prix de récompenses distribués aux élèves, et, en 1891, la somme de \$15 fut attribuée à cette fin. Mlle Marcotte, de Danville, et Mlle Rose-E. Guillet, de Marville, furent respectivement engagées, le 7 juillet 1892, comme institutrice de l'École Modèle des garçons et sous-institutrice, aux salaires de \$200 et \$150.

Un autre passage nous rappelle l'existence d'une banque, qui fut amalgamée depuis avec la Banque de Montréal. Le 13 septembre 1893, le secrétaire-trésorier fut autorisé à signer en faveur de W.F. Vilas un billet promissoire "payable à trois mois de sa date à l'office de la Eastern Townships Bank, Cowansville, pour un montant de \$116.

Des religieux

On lit dans les minutes du 26 avril 1893 le passage suivant : "Que, désirant mettre les écoles des garçons de cette ville sous condition qu'à l'avenir ces dites écoles appartenant aux catholiques romains de cette ville soient enseignées par les religieux appelés Frères du Sacré-Cœur". Il y aura donc trois frères enseignants et un économiste ou cuisinier.

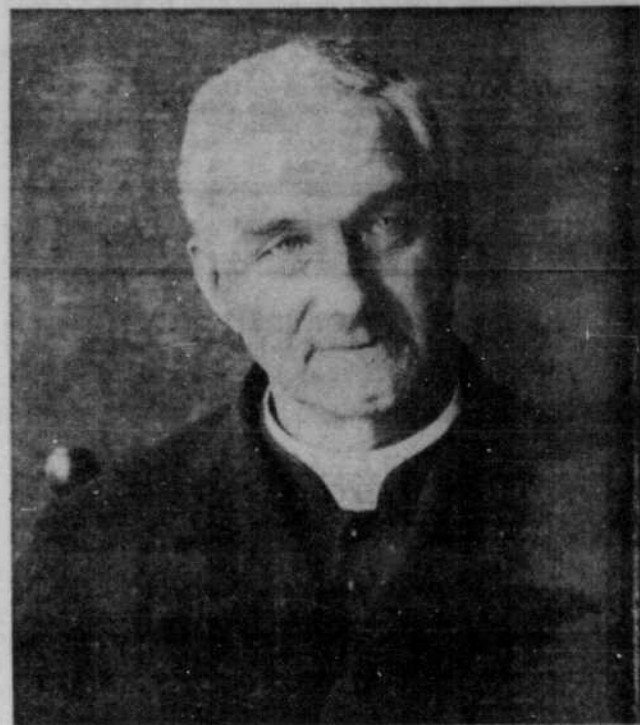
M. Patrice Desnoyers, barbier coiffeur, fut élu commissaire le 16 février 1894, remplaçant M. A.-J.-H. Beique, ancien président, "qui avait refusé d'assister aux séances pendant au moins trois séances consécutives, bien qu'ayant été notifié spécialement par écrit par le secrétaire-trésorier". Les deux langues étaient à l'honneur. Voici ce qu'on lit au sujet des élections des commissaires en cette même année : "Le président, après avoir lu à haute et intelligible voix en langue française et anglaise l'avis public de l'élection, déclara l'assemblée ouverte".

Collège à l'enchère

La même année encore, on songe (A suivre en page 9)



PIONNIER. — C'est un ancien notaire de Magog M. Henri St-Louis, qui a fait les premières démarches pour l'établissement d'une école catholique dans la Cité de Magog. Il a échangé une correspondance à cette fin avec le premier évêque de Sherbrooke, Mgr Antoine Racine. Le 4 mai 1879, Mgr Racine lui faisait tenir la lettre suivante : "Assurément la question d'une école catholique à Magog est de première importance et même de première nécessité pour les familles catholiques de votre paroisse. M. Poulin m'avait fait espérer que cette école serait en opération l'automne dernier. Si M. le curé de Magog me reconnaît de le faire, je permettrai de faire l'école dans la sacristie, pendant l'espace d'un an. Lorsque votre école aura été en opération pendant le nombre de mois exigés par la loi, et que les commissaires ou le curé auront fait leur rapport (exigé par la loi) à M. le Surintendant, vous pouvez obtenir un contrôle spécial, comme municipalité très pauvre. Je vous exhorte fortement à poursuivre cette affaire qui est de première importance pour la foi des enfants catholiques. J'ai bien lieu d'espérer que M. le Curé vous aidera de son influence et de ses bons conseils. Veuillez agréer l'assurance de mon sincère attachement. (Antoine, Ev. de Sherbrooke) Quelques mois plus tard s'ouvrait la première école catholique dans la sacristie. Pour obtenir l'octroi gouvernemental, des enfants de langue anglaise, dont M. John Peters, fréquentèrent l'école pendant quelque temps.



M. LE CHANOINE F.-X. BRASSARD. — C'est pour honorer la mémoire d'un ancien curé de la paroisse St-Patrice, M. le chanoine F.-X. Brassard, qui fut curé de cette paroisse de 1908 à 1933, et dont les restes reposent au cimetière paroissial, que la Commission scolaire catholique de Magog a donné son nom à l'ancienne école anglaise. M. l'abbé F.-X. Brassard succéda à M. l'abbé Millette, le 26 février 1908. M. l'abbé Brassard quittait la cure de Sutton, qu'il occupait depuis 1895. Il était né à la Baie St-Paul le 12 janvier 1861, fit ses études classiques à Québec, sa théologie à Sherbrooke, fut ordonné prêtre à Chicoutimi en 1887, fut un an vicaire à St-Romain de Winslow, puis curé de St-Philémon de Stoké 1888-89, de St-Etienne de Bolton 1889-95 en même temps que missionnaire de St-Edouard d'Eastman 1895-1908. L'ère des constructions est finie, mais la ville augmente toujours. M. Brassard s'occupa d'une manière particulière des œuvres d'éducation. Le couvent est agrandi, un collège est bâti pour remplacer le vieux collège. Les œuvres de charité prennent toutes ses ressources. M. Millette avait donné naissance à la Crèche, M. Brassard lui a gardé la vie, il en a été l'âme pendant 25 ans, à l'âge de 72 ans. Sa charité envers ses confrères et ses paroissiens était proverbiale. A lui aussi la paroisse fit des funérailles imposantes. La ville, la manufacture elle-même, prirent le deuil, et le temple paroissial était le jour de son enterrement, bien trop petit pour contenir la foule immense qui voulait lui rendre un dernier témoignage d'affection. Il dort dans le cimetière paroissial tout près de son prédécesseur, et à lui aussi, la paroisse a voulu marquer sa reconnaissance en lui élevant, grâce à l'inspiration des Chevaliers de Colomb dont il était le chapelain, un magnifique tombeau.

A L'ÉCOLE BRASSARD

Nous avons rénové entièrement le réseau électrique de l'ancienne école anglaise, devenue l'École Brassard.



Il n'y a pas de travaux trop importants ou trop petits pour que nous ne soyons pas intéressés. Avant de confier vos travaux, consultez-nous !

BOSCO ELECTRIQUE

Jean-Claude MILLETTE, prop.

ATELIER: TELEPHONE 3384 — Rés. 4902

MAGOG

L'ÉRECTION DU COUVENT ST-JEAN-BOSCO A COUTÉ \$289,500

MAGOG, 27. (DNC) — Mgr Georges Cabana, archevêque de Sherbrooke, béatifié solennellement, à trois heures d'après-midi, le nouveau couvent Saint-Jean-Bosco, qui s'élève Boulevard Pie XII. Comme aux autres cérémonies qui se dérouleront dans la même journée, une foule de personnes religieuses et civiles y assistera. La nouvelle maison d'éducation compte seize classes et est fréquentée par 350 élèves.

Il convient de noter immédiatement que cet édifice moderne, à l'épreuve du feu, ainsi que la résidence contiguë qui est celle de personnel, ont été érigés avec de la main-d'œuvre et des matériaux



LE COUVENT SAINT-JEAN-BOSCO DE MAGOG. — 350 élèves fréquentent le nouveau Couvent Saint-Jean-Bosco que la Commission scolaire catholique de Magog a fait ériger au coût de \$289,500. Cette photo nous montre, à gauche, la bâtisse de trois planchers qui loge le personnel religieux, et à droite, la nouvelle maison d'éducation, avec au centre la salle de récréation.

dont 87% ont été pris dans Magog, chez nos artisans comme chez nos fournisseurs. Ce souci de préférence locale, d'achat chez nous, fait honneur au constructeur, M. Wilfrid Laroche, qui a procédé sur les plans préparés par l'architecte Albert Poulin et avec le concours des ingénieurs Côté, Lemieux, Carignan et Bourque.

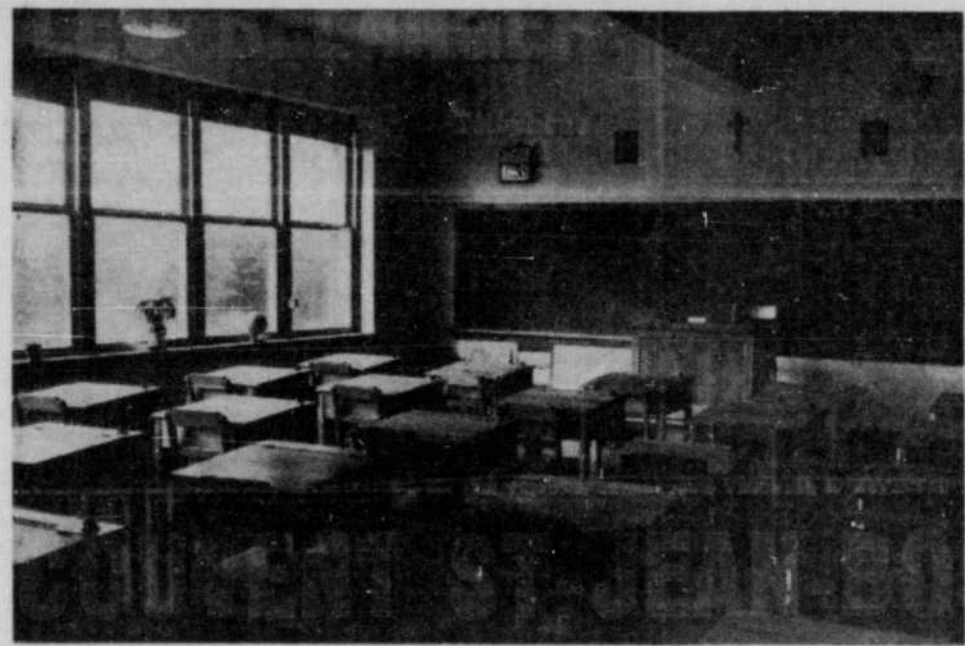
Le Secrétariat du gouvernement de la province ainsi que le département de l'Instruction publique ont des délégués à la cérémonie de dimanche. Encore, parmi les officiels présents, S. H. le maire Bergeron et les membres du conseil

municipal, MM. les curés Bouchier, Potras et Vei, MM. les députés Gervin et Roberge, MM. les recteurs des autres dénominations religieuses, les membres des Commissions scolaires, celle catholique et celle protestante, des membres des communautés religieuses de la place, des délégués de nos principales sociétés,

groupements d'œuvres et mouvements spécialisés, etc. M. le premier ministre Duplessis y sera représenté par l'hon. Johnny Bourque.

Revenons, un moment encore, sur le cas magnifique de la préférence que l'entrepreneur Laroche a donnée, dans cette entreprise, à l'élé-

ment local. Suit la liste des fournisseurs et contracteurs de Magog qui ont reçu d'importantes commandes pour cette construction qui s'est faite rapidement : Théo Langlois et C. C. MacPherson, Magog Plumbing & Heating, Léo Bélanger, E. T. Asbestos Insulation, Gélina Electric, etc.



UNE CLASSE DE L'ÉCOLE ST-JEAN-BOSCO. — Cette classe aux fenêtres larges par lesquelles pénètre en profusion la lumière solaire est la classe type de cette école qui en compte seize. Les bureaux et les chaises sont de fabrication magogaise. Ils ont été fabriqués par la maison Léo Bélanger, une entreprise qui est en voie de connaître un beau succès.



A St-Jean-Bosco. — M. l'abbé Roch Potras, curé de la paroisse Saint-Jean-Bosco, est heureux des progrès accomplis dans le domaine scolaire de sa paroisse.

Félicitations au personnel enseignant et aux élèves du

COUVENT SAINT-JEAN-BOSCO

TOUT...

LE SYSTÈME D'ÉCLAIRAGE, DE MEME QUE LES ACCESSOIRES ONT ÉTÉ INSTALLÉS SOUS NOS SOINS.

GELINAS ELECTRIQUE

ENR.

20 ouest, rue Principale **MAGOG** Téléphone 2666

AU COUVENT SAINT-JEAN BOSCO

et à la bâtisse du personnel...

NOUS AVONS VENDU TOUT LE LINOLEUM RECOUVRANT PLANCHERS ET CORRIDORS

P.-A. DION ENR.

333 ouest, rue Principale
MAGOG

LE REVETEMENT DE LA

- TUYAUTERIE
- FOURNAISE
- OU RESERVOIR A EAU CHAUDE

AVEC UNE MATIERE A BASE D'AMIANTE A ÉTÉ FAIT PAR NOTRE MAISON

EPARGNEZ

la chaleur en faisant recouvrir votre tuyauterie ou tout appareil l'exigeant

BAS PRIX

E. T. ASBESTOS INSULATION

Tél: 104 — E. Pelletier

WATERVILLE

GRACIEUSETE DE

ALBERT POULIN

ARCHITECTE
DU

COUVENT SAINT-JEAN-BOSCO

Téléphone 2-4820

1115, rue Prospect Sherbrooke

AU COUVENT

SAINT-JEAN BOSCO

NOUS...

AVONS FABRIQUE SPECIALEMENT
TOUT L'AMEUBLEMENT POUR LES

16 CLASSES

SOIT

500 PUPITRES

ET

500 CHAISES

MENUISERIE

LÉO BÉLANGER

1160, rue Sherbrooke **MAGOG** Téléphone 4524

Lambton

LAMBTON (Par courrier) — M. et Mme Gérard Quirion recevaient dernièrement MM. et Mmes Antonio Quirion, de Sherbrooke, H. Paul Quirion et David Quirion, de Courcelles, Olivier Quirion, de Sherbrooke, et Léo Quirion, de Courcelles.

M. et Mme J.-N. St-Pierre se sont rendus à Stornoway, visiter M. et Mme Donat St-Pierre, récemment.

M. et Mme Rosaire Gagnon, de Sherbrooke, ont visité leurs parents, M. et Mme Gédéon Mathieu, de Lambton, ainsi que Mme Joseph Gagnon, de Courcelles, mère de M. Gagnon.

M. et Mme Cyrille Marceau, M. et Mme Marcel Grinard, Mlle Pierrette Marceau et MM. Marius Marceau, Jacques Grinard et Mario Grinard, de Lambton, se sont rendus à Drummondville, récemment, visiter des parents.

M. et Mme Eddy Martin, de Sherbrooke, et leur fils Jules, passeront quelques jours à Lambton, chez leurs parents M. et Mme Achille Quirion.

M. Roger Boulanger, de Montréal, a visité dernièrement la famille de M. et Mme Gédéon Mathieu.

MM. les abbés Paul-Emile Pelchat et Roland Durand se sont rendus visiter l'exposition industrielle régionale, de Lac Mégantic; M. Bertrand Bellegarde, de Lambton, les accompagnait.

Plusieurs chefs d'équipes de la JAC ont fait leur réunion dernière. M. l'abbé Roland Durand, aumônier, visita chaque groupe au cours de la soirée.

MM. et Mmes Francis Gendron et Grégoire Bourque, de Montréal, ont visité leurs nombreux parents, dernièrement.

Mlle Marcelle Gendron et M. Raymond Marquis, de Sherbrooke, visitèrent la famille de M. Edouard Gendron, récemment.

M. et Mme Francis Gendron, de Lambton, sont actuellement chez leur fille, à Livermore Falls, Maine, pour une quinzaine de jours.

Mlle Madeleine Bédard, de Sherbrooke, fait un séjour à Lambton, chez ses parents, M. et Mme Achille Bédard.

Nos hommages...

● AU PERSONNEL ENSEIGNANT

● AUX MEMBRES DE LA COMMISSION SCOLAIRE CATHOLIQUE

● AUX NOMBREUX ÉLÈVES

DU

Couvent St-Jean-Bosco

Nous sommes heureux...

d'avoir contribué à l'érection de cette magnifique maison d'éducation en fournissant

● LES PORTES ET LES FENÊTRES

● UNE BONNE PARTIE DU BOIS DE CONSTRUCTION

● ET LE CIMENT

THÉO. LANGLOIS & Co.

PORTES ET CHASSIS — MATERIAUX DE CONSTRUCTION

qui sont entrés dans sa construction.

435 ouest, rue Principale **MAGOG** TELEPHONE 3616

NOS MEILLEURS VOEUX...

Au personnel enseignant ainsi qu'aux élèves du **COUVENT SAINT-JEAN-BOSCO**

LE CONTRAT GENERAL

pour l'érection de cette vaste maison d'éducation et de la bâtisse pour loger les religieuses nous a été octroyé par la Commission Scolaire Catholique de Magog.

Nous sommes heureux d'avoir ainsi participé à rendre la CITE de MAGOG plus belle, partant plus agréable à y vivre

WILFRID LAROCHE

ENTREPRENEUR EN CONSTRUCTION

MAGOG

La PREMIERE VISITE d'un EVÊQUE, à MAGOG, REMONTE à 1860

MAGOG, 27, (DNC). — Il y a 3-4 d'arpent pour se bâtir la chapelle, sur le site actuellement occupé par le Couvent des Filles de la Charité du Sacré-Coeur. Ce n'est qu'en 1859 que commença la construction de cette chapelle, terminée seulement en 1861.

Missionnaire résident

Comme nous l'avons dit plus haut, le 10 juillet 1860, Mgr Joseph Larocque, évêque de St-Hyacinthe, vint bénir la chapelle et la consacra à Saint-Patrice. Il administra en même temps la confirmation à 26 personnes. A ce moment, M. E. Dufresne était encore missionnaire. La 18 octobre de la même année, M. l'abbé A.-D. Limoges arriva comme missionnaire résident, avec la desserte de St-Catherine d'Hatley. C'est de ce jour-là que datent les premiers registres paroissiaux.

Historique

Les colons de l'Outlet étaient à l'origine tous protestants. La plupart étaient des Loyalistes, venus du Vermont et du New Hampshire, fuyant la République américaine pour rester fidèles à la Couronne britannique. Ce sont les premiers défricheurs des Cantons de l'Est. En 1840, un groupe d'Irlandais catholiques, au nombre de quatre, immigrèrent d'Irlande, fut dirigé dans la région du lac Memphremagog et s'établit sur la rive est du lac. C'étaient John Donahue, Hugh Smith, Thomas Smith, Thomas Cassidy, Patrick McNamara, James Gallagher et Patrick Donahue. Ils furent bientôt rejoints par d'autres immigrants irlandais, dont David et Joseph. Ces Irlandais jouèrent un rôle prépondérant dans la fondation de la mission. Éloignés de tout centre religieux, ils souffraient de vivre sans prêtre ni chapelle.

Sur leurs instances, ils furent visités par un missionnaire de passage qui venait à intervalles irréguliers leur apporter les secours de la religion. Jusqu'en 1855, ils furent desservis par des missionnaires venant de Stanstead. En octobre 1855, deux citoyens de l'Outlet se rendirent chez le missionnaire de Sherbrooke pour lui demander d'obtenir de Mgr Prince, évêque de Saint-Hyacinthe, que cet évêque leur accordât la juridiction sur tout le territoire situé sur la rive gauche du St-François jusqu'à la frontière américaine, un missionnaire qui prit les devants, fut nommé M. l'abbé Charles-Edouard Millette, et qui vint de Sherbrooke, plus rapproché que Stanstead, grâce au nouveau chemin récemment terminé.

Ils obtinrent gain de cause et dès lors, chaque mois, il y eut mission soit au village, soit à la campagne. M. l'abbé Dufresne, qui devint plus tard le premier Vicaire Général du diocèse de Sherbrooke (1874), fut chargé de cette mission.

Une chapelle

Mais le nombre des paroissiens augmentait graduellement, et le besoin d'une chapelle se faisait plus vivement sentir. Un comité fut alors formé, comprenant: le missionnaire, l'abbé Elie Dufresne, Patrick Donahue, John Donahue et D. Donahue. Le 15 mai 1856, pour la somme de \$215.00, on acheta un terrain de

paroisse régulière, car jusque là, d'Eastman. Il acheta pour servir de chapelle la maison non achevée d'un nommé Spinney.

En 1857, M. l'abbé Millette acheta de M. James Taylor pour \$150.00 un terrain d'environ trois acres sur le "Pine Hill Road" en vue d'y établir le cimetière et l'annexe. Le nouveau cimetière sera béni le 6 juillet 1884 et sera encore agrandi en 1902 le long du chemin "Pine Hill Road".

En cette même année 1884, M. Millette acheta au prix de \$2,200.00, par-devant le notaire L.A. Aubert, le terrain sur lequel s'élève aujourd'hui la belle église paroissiale St-Patrice de Magog. Alors Magog n'était qu'une humble mission de l'Outlet, de Magog, mais la grande et belle paroisse de St-Patrice de Magog. Née en 1855, la mission aura vécu trente ans. Lente à s'organiser, elle est devenue une grande paroisse.

La paroisse

En réponse à une requête, en date du 29 septembre 1885, présentée par la majorité des francophones du Canton de Magog, comté de Stanstead, district de St-François, Mgr Antoine Racine fit paraître le 10 octobre 1885 un décret qui érigeait, à titre de cure et de paroisse, sous l'invocation de saint Patrice, dont la fête se célèbre le 17 mai, le sud-est du Canton de Magog comprenant une étendue de territoire de dix milles de front sur six milles de profondeur.

L'érection civile de la paroisse, demandée le 2 novembre 1885, est accordée le 3 mai 1886. Il y avait alors une population d'environ mille âmes.

Le 30 mai se fit l'élection des trois premiers marguilliers: M. Emmanuel Lemaire, Edouard King et le notaire Damascus Rocque. M. l'abbé Millette fut nommé curé. Le 10 juin 1886, M. l'abbé Millette fut nommé curé. Le 10 juin 1886, M. l'abbé Millette fut nommé curé. Le 10 juin 1886, M. l'abbé Millette fut nommé curé.

Le 13 septembre 1886, la Corporation Episcopale transmise à l'œuvre et Fabrique de Magog tous les biens ecclésiastiques de la paroisse, et le 7 novembre, une assemblée des paroissiens décida de construire une église sur le terrain acheté deux ans auparavant.

L'église

On se mit à l'œuvre immédiatement. M. Théodore Lemaire fit les plans d'un grand soubassement en maçonnerie de 138 pieds par 60. M. Jos. Dubuc, l'entrepreneur, recevait \$6,000.00. Le 30 juillet 1887, Mgr Racine vint bénir la première pierre, et le 11 décembre de la même année, eut lieu la bénédiction du soubassement par le curé, M. C.-E. Millette, en présence d'un grand concours de peuple. C'est ce soubassement qui sert actuellement de salle paroissiale. (En 1882 et 1883, M. Millette, qui avait essayé sans succès de grouper en mission les habitants de St-Elie d'Orford et de Rock Forest (il disait la messe dans l'école sise près du cimetière actuel de Rock Forest), fonda en 1888 la mission de St-Edouard

vois, Miles Yolande Berger, Lise Desmarais, Léonie et Lise Bouchard, se sont rendus récemment à Granby assister à la réunion générale de la Coopérative agricole.

A la salle municipale, un groupe de dames et de jeunes filles suivent un cours de tricot sous l'habile direction de Mlle Lebel, technicienne du gouvernement. Ce cours est sous les auspices de l'U.C.F.

M. et Mme Raymond Desmarais étaient de passage à Valcourt, récemment.

M. Rolland Paré, de Bedford, était de passage à Eastman pour affaires.

M. Ernest Côté, est de retour dans sa famille après un séjour à l'hôpital.

M. et Mme Léonard Dufresne et leurs enfants, de Knowlton, M. et F.-X. Lavoie, Emmanuel Bouchard, Mme Jean-Paul Robert et leurs deux garçons, de Ste-Anne-de-la-Rochelle, M. et Mme Léonide Berger, de St-Etienne de Bolton, M. Yvon Berger, Philippe Bouchard, M. Raymond Desmarais, Wilfrid Berger, Alphonse, Angèle Berger de l'Ecole Normale Arthur, Emmanuel et Mérédy Bouchard, Robert Normand, F.-X. Laroche, à Eastman.



A MAGOG — Mgr Georges Cabana, archevêque de Sherbrooke, qui officiera, dimanche après-midi, à Magog, à la bénédiction de l'abside de la paroisse St-Patrice et à la bénédiction de deux écoles, l'Ecole Brassard et le Couvent St-Jean-Bosco.

Eastman

EASTMAN. (Par courrier) — M. Raymond Desmarais, Bernard Lemaire, Edouard Bouchard, Alphonse Bouchard, Arthur Bouchard, F.-X. Lavoie, Emmanuel Bouchard, Robert Normand, Mérédy Bouchard, Alexis Normand, Georges Allard, Paul Desautels, Fernand Berger, Philippe Bouchard, M. Raymond Desmarais, Wilfrid Berger, Alphonse, Angèle Berger de l'Ecole Normale Arthur, Emmanuel et Mérédy Bouchard, Robert Normand, F.-X. Laroche, à Eastman.

Les plans de structure de l'ABSIDE de l'église SAINT-PATRICE ont été préparés par nous.

SINCERES FELICITATIONS!

CÔTÉ, LEMIEUX, CARIGNAN & BOURQUE
165 nord, rue Wellington SHERBROOKE Tél. 2-3876

Félicitations...

à toutes les personnes qui ont, de près ou de loin, facilité notre tâche dans les réalisations suivantes:

- AU COUVET SAINT-JEAN-BOSCO ET A LA BATISSE QUI LOGE LE PERSONNEL ENSEIGNANT, installation du système de chauffage, ses canalisations, la plomberie et les couvertures.
- A L'ABSIDE DE L'EGLISE SAINT-PATRICE, la couverture

MAGOG PLUMBING & HEATING ENR.

366, RUE SHERBROOKE
TELEPHONE 4811

MAGOG

JOSEPH BOISVERT, prop.

D'HEUREUSES RÉALISATIONS, À MAGOG

AU COURS DES DERNIERS MOIS, NOUS AVONS

CONSTRUIT L'ABSIDE DE L'EGLISE ST-PATRICE,

D'APRES LES PLANS DE L'ARCHITECTE ALBERT POULIN ET LES PLANS DE STRUCTURE DES INGENIEURS PROFESSIONNELS COTE, LEMIEUX, CARIGNAN ET BOURQUE, DE SHERBROOKE, POUR LE COMPTE DE LA FABRIQUE DE LA PAROISSE ST-PATRICE DE MAGOG, UN EDIFICE DE TROIS ETAGES EN BETON ARME.

ERIGE LES RESERVOIRS ET L'USINE DE POMPAGE DU SYSTEME D'AQUEDUC DE LA CITE DE MAGOG

EN UN TEMPS RECORD, NOUS AVONS ERIGE SUR LES HAUTEURS DE LA RUE DES PINS, UN RESERVOIR EN BETON ARME D'UNE CAPACITE DE 2,000,000 DE GALLONS, UN AUTRE DE 200,000 GALLONS DANS LE QUARTIER ST-PAUL, ET L'USINE DE POMPAGE, SISE SUR LES BORDS DU LAC MEMPHREMAGOG, CHEMIN DE GEORGEVILLE.

RENOVE ENTIEREMENT L'ANCIENNE ECOLE ANGLAISE, MAINTENANT L'ECOLE BRASSARD

DANS CETTE MAISON D'EDUCATION, NOUS AVONS FAIT DE NOUVELLES DIVISIONS, ERIGE UNE PETITE ANNEXE DONNE UNE NOUVELLE VIE A L'INTERIEUR ET A L'EXTERIEUR.

ESTIMÉS FOURNIS
GRATUITEMENT

CABANA

MAGOG

P.Q.

CONSTRUCTION

Brillante victoire du St-François sur les Sénateurs

A 3 points de la première place — Visite du Royal

Par Jean CHARTIER



La Fédération des Associations de chasse et de pêche du Québec tiendra à Montréal les 4 et 5 décembre prochain son grand congrès annuel. A cette occasion, M. J.-B. S. Huard, chroniqueur de chasse et de pêche à La Tribune présidera deux importants forums dont l'un sur les poissons sportifs et l'autre sur la mise en vigueur de la loi. La Fédération compte au delà de 40.000 membres dont plusieurs de l'Ontario et des Etats-Unis. Elle s'occupe principalement de protection et de conservation de nos ressources en gibier et en poisson.

Les 1.900 spectateurs qui ont assisté à la joute d'hier à l'Aréna entre le St-François et les Sénateurs n'en croyaient pas leurs yeux, même lorsque la sirène annonça la fin de la troisième période; la raison est bien simple: le St-François venait de remporter une victoire décisive de 5-2 sur les puissants Sénateurs, les détenteurs de la deuxième position du circuit qu'ils doivent toutefois partager avec le Royal de Montréal. Cette victoire n'a jamais été en doute, le club local s'assurant une avance de 4-1 dans la première période.

Cette victoire a permis au St-François de se hisser en quatrième position sur un pied d'égalité avec les Saguenéens de Chicoutimi et de se rapprocher à trois points de la première position toujours détenue par les As de Québec.

Cette victoire était la huitième du club local sur sa glace, en 10 joutes, comparativement à une seule nulle et une défaite, soit le meilleur record de tous les clubs de la ligue actuellement.

Earl Johnson, qui, tel qu'annoncé dans nos pages hier, devait se rapporter pour la joute n'était pas arrivé à Sherbrooke pour la raison bien simple qu'il n'a pu prendre l'avion à cause de la mauvaise température, mais il devrait se rapporter pour les joutes de fin de semaine.

La prochaine joute à Sherbrooke aura lieu dimanche après-midi à 14 heures, le Royal de Montréal sera le club visiteur. Demain soir le St-François rendra visite aux Braves de Valleyfield.

Le Sherbrooke brille

Les joueurs du pilote John "Jake" Forbes ont peut-être affiché leur meilleure tenue depuis les débuts de la saison dans la joute d'hier et on peut affirmer que ce fut une victoire d'équipe. En effet, chaque ligne d'attaque a participé au moins à un but tandis que les lignes de défense affichaient une cohésion qui a dépassé tout ce qu'on avait vu jusqu'à date. On remarquait le retour du jeune Ed Palamar et Bill Bucyk n'a pas été envoyé sur la glace. Les deux lignes de défense ont participé à trois des cinq points, Roger Roberge en comptant un tandis que John Bownass et Ed Palamar obtenaient une assistance chacun.

Le gardien de buts Dave Gathenun a été mieux protégé qu'à l'ordinaire, mais il a participé au beau travail de l'équipe en se signalant dans la première et troisième périodes pour bloquer plusieurs lancers d'une façon sensationnelle et limiter ses adversaires à deux buts bien qu'il ait dû bloquer un total de 24 lancers. Ray Frederick, le gardien de buts des Sénateurs, l'homme-miracle de la première rencontre entre les deux équipes, a fait du beau travail mais il n'a pas volé la vedette, étant déjoué quatre fois dans le premier engagement, soit suffisamment pour permettre au St-François de l'emporter.

Le jeu fut rapide du commencement à la fin même si les Sénateurs arrivaient d'un épuisant voyage à Springfield où ils subissaient une défaite mercredi soir. Le jeu fut également rude même s'il n'y eut que quatre punitions d'imposés et les mises-en-échecs s'approchaient souvent de la limite à garder pour ne pas s'attirer de punitions.

Les lignes de défense locales ne ménagèrent pas les coups d'épaules et elles se montrèrent effectives dans les jeux de puissance.

Burega, un nouveau venu à la ligne bleue pour les Sénateurs, s'est

attiré les huées de la foule par son jeu souvent peu orthodoxe, mais John Bownass s'est attiré les applaudissements de tous les spectateurs lorsqu'il l'envoya littéralement se promener dans les airs.

Cinq joueurs du St-François comptèrent un but chacun, alors que Joseph Malo et George Ehnman se méritèrent le plus de points, soit deux chacun, le premier avec un but et une assistance et le deuxième avec deux assistances. Gilles Dubé, Ed Bruneteau, Motté McLean et Roger Roberge ont enregistré les autres buts des locaux tandis que Jack Giesbrecht et Dusty Blair comptaient pour les visiteurs.

Pour les Sénateurs la ligne de Blair-Gravelle-Riopelle s'est attirée la plus menaçante à l'attaque mais deux des cinq buts du St-François ont été comptés contre elle.

Les buts

Gilles Dubé, qui joue peut-être le meilleur hockey depuis les débuts de sa carrière, a enregistré le premier but. John Bownass prépara le jeu en conduisant la rondelle jusqu'à la ligne bleue des Sénateurs pour passer à George Ehnman qui pénétra dans la zone et passa rapidement à l'aile gauche. Gilles profita d'une ouverture pour patiner rapidement en direction de Frederick et le déjoua par un lancer précis dans le coin droit des buts.

Moins de quatre minutes plus tard, Ed Bruneteau portait l'avance du St-François à 2-0. Il accepta une passe de Ehnman juste en face des filets de Frederick pour lancer la rondelle à l'intérieur de son lanceur puis comme il sait le faire mais deux minutes plus tard, Bruneteau commettait une erreur à la défensive ce qui

(A suivre en page 5)

Ecole d'arbitres tenue à Montréal en mars

L'Ecole provinciale d'Arbitres dont l'honorable Paul Sauvé, ministre du Bien-Etre social et de la Jeunesse et M. Gérard Thibault, M.A.L. Mercer, ainsi que MM. Percy Hyland, Albert Molini, Dr. Alfred Chénier, Léopold Durivage et Léo Clermont sont directeurs désire annoncer qu'elle tiendra une Ecole d'Arbitres pour le baseball et le soft-ball dans la province de Québec. Ces cours seront sous la direction de M. William Bill McGowan, arbitre renommé de la Ligue Américaine. Ils dureront cinq semaines, soit du 8 mars au 9 avril 1956; ils se tiendront dans la soirée des lundi, mercredi et vendredi et dans l'après-midi, le dimanche. Tous les arbitres de la province de Québec sont invités à les suivre; ces cours sont offerts gratuitement. Les concours de l'hon. Paul Sauvé et de M. Gérard Thibault ainsi que la collaboration des plus importantes industries de notre cité ont rendu possible la tenue de cette école à Montréal. Que tous ceux qui désirent assister à ces cours, nous écrivent immédiatement leur application afin de nous permettre d'établir le nombre de ceux qui les suivront. Pour détails supplémentaires, écrivez au Secrétaire-Trésorier, Ecole provinciale d'Arbitres 1145 ouest, rue Bernard, Outremont, Qué., Case Postale 97.



LE ST-FRANCOIS A RAISON DES SENATEURS. — Gilles Dubé, dans la première photo, vient d'enregistrer le premier but de la joute. On aperçoit Ed Stankiewicz à droite des buts le bâton levé, tandis que Frederick, le gardien, constate tout simplement le fait. Dans la deuxième photo, Joseph Malo, à l'extrême droite, vient de compter le troisième but; Moe Irving, à gauche des buts lève son hockey en signe de victoire, tandis que Rip Riopelle demeure impassible. Léo Gravelle, le premier compteur de la ligue et Gilles Dubé, le premier compteur du St-François consent ici avec M. Roland Couture de Sherbrooke, un fervent supporter du club local depuis plusieurs années qui possède son billet de saison et qui ne manque jamais une joute à Sherbrooke. Dans la dernière photo, M. Jack Westgate, d'East Angus, rencontre Rip Riopelle, le deuxième compteur de la ligue, et Ed Stankiewicz, deuxième compteur du St-François. M. Westgate est un ancien pilote du club juvénile d'East Angus et un supporter du St-François. (Photos: La Tribune)

Victoire du Royal sur le Chicoutimi — En 3e place

CHICOUTIMI (PC) — Lulu Denis a compté un but en troisième période hier soir pour permettre au Royal de Montréal de vaincre les Saguenéens de Chicoutimi par 3 à 2 dans une joute de la Ligue de hockey du Québec. Le Royal est maintenant en troisième place du circuit tandis que les Saguenéens sont tombés en quatrième place, sur un pied d'égalité avec le St-François de Sherbrooke.

Les Montréalais ont compté les 2 premiers buts de la joute et ils se sont ensuite repliés sur la défensive jusqu'à ce que Denis mette la partie dans le sac vers la fin de la joute. Gerry Desautels a compté le premier but de Denis et 29 secondes de jeu. Vern Kaiser et Eddie Litzenberger ont pris main forte à Skippy Burchell pour le deuxième but des locaux de Pete Morin, à 16.55.

Moins d'une minute plus tard, G. Roy a enregistré le premier but de Chicoutimi pour mettre le pointage à 2 à 1. Les Saguenéens ont égalisé les chances à 18.56 alors que Normie Dussault a compté son des passes de Roy et de Red Léger.

Après six minutes de jeu de la troisième période, Denis a fait pencher la victoire du côté du Royal, en déjouant le gardien de buts Phil Hughes sur de passes de Dick Wray et de Laplante.

Montréal — Buts: Perreault, Desautels, Hodgson, Hollingworth, Har-

CHICOUTIMI (PC) — Lulu Denis a compté un but en troisième période hier soir pour permettre au Royal de Montréal de vaincre les Saguenéens de Chicoutimi par 3 à 2 dans une joute de la Ligue de hockey du Québec. Le Royal est maintenant en troisième place du circuit tandis que les Saguenéens sont tombés en quatrième place, sur un pied d'égalité avec le St-François de Sherbrooke.

Les Montréalais ont compté les 2 premiers buts de la joute et ils se sont ensuite repliés sur la défensive jusqu'à ce que Denis mette la partie dans le sac vers la fin de la joute. Gerry Desautels a compté le premier but de Denis et 29 secondes de jeu. Vern Kaiser et Eddie Litzenberger ont pris main forte à Skippy Burchell pour le deuxième but des locaux de Pete Morin, à 16.55.

Moins d'une minute plus tard, G. Roy a enregistré le premier but de Chicoutimi pour mettre le pointage à 2 à 1. Les Saguenéens ont égalisé les chances à 18.56 alors que Normie Dussault a compté son des passes de Roy et de Red Léger.

Après six minutes de jeu de la troisième période, Denis a fait pencher la victoire du côté du Royal, en déjouant le gardien de buts Phil Hughes sur de passes de Dick Wray et de Laplante.

Montréal — Buts: Perreault, Desautels, Hodgson, Hollingworth, Har-

VISITEZ NOS ENTREPOTS POUR LA

SOLDE D'AVANT-INVENTAIRE

DES PRIX... POUR ECOULEMENT RAPIDE

● PALETOTS D'HIVER	Rég. \$19.50 pour hommes	\$24.50
● MANTEAUX D'HIVER	Rég. \$49.50 pour dames	\$19.50
● COMPLETS POUR HOMMES	Rég. \$39.50	\$15.50
● PALETOTS "ELYSIAN" - VELOURS	Rég. \$59.50	\$29.50
● Paletots (3 saisons)	Rég. \$59.50 Avec doublure — Fermeture-éclair	\$37.50
● "Station Wagon"	Avec collet de fourrure Valeur de \$69.50	\$29.50
● JUPES	Rég. \$6.50	\$2.25
● PANTALONS	Rég. \$12.00	\$6.00

Nous avons d'autres lignes à des prix pour toutes les bourses

● COMPLETS	● COMPLETS	● PALETOTS
Valeur de \$49.50	Valeur de \$59.50	(3 saisons) \$69.50
\$24.50	\$29.50	\$42.50

LA VENTE COMMENCE JEUDI A 9.00 HEURES A.M.

HEURES D'AFFAIRES: Jeudi de 9.00 heures a.m. à 6.00 heures p.m.

Vendredi de 9.00 heures a.m. à 10.00 heures p.m. — Samedi de 9.00 heures a.m. à 6.00 heures p.m.

S. RUBIN LIMITED

16, rue des Grandes-Fourches

Entrée du bureau



DRY GIN "Spécial"

"La base du Meilleur Cocktail"

PARRIQUÉ PAR BOLS SELON UNE RECETTE VIEILLE D'UN SIÈCLE

DISTILLÉ AU CANADA

Après la partie ou le théâtre

rencontrons-nous au WILBRYN ou au PICARDIE dans climatisés

le meilleur et le grand HOTEL de Sherbrooke

Motel New Sherbrooke pour un excellent goûter (à toute heure) et une soirée agréable.

Gracieuse hospitalité — Service courtois — Prix raisonnables GARAGE ADJACENT — STATIONNEMENT GRATUIT À PROXIMITÉ

TRACTION-dans la neige et sur la glace

Voyez-nous pour le **SUBURBANITE** par **GOOD YEAR**

LE MEILLEUR QUI SOIT POUR CONDUITE D'HIVER EN VILLE ET DANS LA CAMPE. — 188 ARÊTES VIVES — SILENCIEUX — LA MEILLEURE TRACTION — EN MARCHE AVANT ET ARRIÈRE... DÉRAPAGE LATÉRAL RÉDUIT.

Voyez-nous aujourd'hui pour le Suburbanite par Goodyear.

MARTIN MOTOR SALES LTD.

405 sud. rue Belvédère SHERBROOKE Téléphone 3-3659

RECHERCHER L'ENDIGNE DE QUALITÉ

JEANNOT



par ROUSON

Les Bell, gérant des Athlétiques d'Ottawa

PHILADELPHIE, (PA) — Les Athlétiques de Philadelphie ont annoncé hier, la nomination de Lester R. Bell au poste de gérant de leur club-ferme d'Ottawa, de la Ligue Internationale.

Bell pilotait l'année dernière les Athlétiques de Savannah, Georgie, de la ligue Sally.

Chaque dollar d'achat vous donne droit à 5 MAGNIFIQUES PRIX POSTE DE SERVICE ROULEAU Coin King et Queen—Tel: 3-3993 Sherbrooke

Mackay compte 3 buts pour mener les Canadiens à la victoire

Max Macon, gérant des Royaux de Montréal

Max Macon, ancien lanceur des Dodgers de Brooklyn et des Royaux de Montréal, sera le prochain gérant des Royaux, de la ligue Internationale de baseball. C'est ce qu'on a appris, hier, de source bien informée.

En tête de l'équipe de la métropole, Macon remplacera Wally Alston, maintenant gérant des champions de la ligue Nationale. Un lanceur étoile avec les Dodgers, Macon demeure ensuite dans leur organisation comme pilote de clubs fermes. Au cours des dernières années, Max Macon occupait la gérance du club Miami, de la ligue Florida Internationale. Il a obtenu beaucoup de succès et c'est pourquoi la direction des Dodgers l'a promu au poste de gérant des Royaux.

ATTENTION

à la fausse économie, quand vous achetez des sous-vêtements d'au-bain! Recherchez la fameuse étiquette Penmans—chaque sous-vêtement fait plus d'usage. Vous épargnez de l'argent, à la longue, en achetant des Penmans, parce que les Penmans vont mieux et durent plus longtemps.

RECHERCHER L'ETIQUETTE

UN SYMBOLE DE QUALITE

Les sous-vêtements d'hiver qui sont indispensables quand il fait froid, qu'ils soient, à l'usage qu'ils font et à la valeur qu'ils représentent. Coupe confortable, dans un tissu avec envers molletonné épais pour retenir la chaleur, et confection soignée par Penmans, Gillette et Colgate, Combinaisons et le modèle populaire NuCut.

Penmans
SOUS-VÊTEMENTS
MOLLETONNÉS
POUR HOMMES ET GARÇONS

Ils triomphent des Black Hawks par 6-3, à Chicago

CHICAGO (PC) — Culum Mackay a enregistré trois buts et a fourni une assistance pour un quatrième hier soir alors que les Canadiens de Montréal ont remporté une victoire de 6 à 3 sur les infortunés Black Hawks de Chicago, dans une joute de la ligue de hockey Nationale.

C'était pour Mackay, le premier but du chapeau dans sa carrière. Il a compté ses trois buts dans la deuxième période.

Pour les Hawks, c'était leur quatrième revers consécutif et leur 11e en 14 joutes. La victoire a permis aux Canadiens de consolider leur emprise sur la première place du circuit Campbell. Les Red Wings de Detroit, également victorieux hier soir, sont en deuxième place.

Les deux premiers buts de Mackay ont été comptés en 56 secondes. Le premier a été enregistré à 6:22 alors que Bill Gadsby purgeait une punition de deux minutes pour avoir fait trébucher, Dick Gamble à fournir la passe à Mackay pour ce but. Douze secondes plus tard, Gamble allait rejoindre Gadsby au pénitencier et à 7:18 Mackay a compté de nouveau sur une passe fournie par Bernard Geoffrion.

Gus Bodnar, avec l'aide de Bill Mosienko et de Al Dewbury, a compté le premier but des Hawks à 12:10 mais à 18:55, alors que le Chicago était à court d'un homme, Mackay a compté son troisième but. Maurice Richard et Geoffrion avaient porté le disque en territoire adverse pour préparer ce but.

Les Canadiens ont encore été les premiers à compter dans la 3e période. A 6:12, Doug Harvey a compté sur des passes de St-Laurent et de Mackay. Les Hawks ont riposté avec un but de Gadsby moins de cinq minutes plus tard. Bodnar et Mosienko ont obtenu des assists sur ce but. Un peu moins de trois minutes avant la fin de la joute, Dick Gam-

Les Wings, seuls en 2e position de la Nationale

DETROIT (PC) — Les Red Wings de Detroit ont réussi hier soir à briser une égalité en deuxième place de la ligue Nationale en blanchissant leurs égaux, les Maple Leafs de Toronto, au compte de 2 à 0.

C'était la troisième partie consécutive que les Wings remportaient aux dépens des Leafs à Detroit cette saison. Les buts des vainqueurs ont été comptés par Ted Lindsay et Marcel Pronovost.

Les Leafs ont maintenant été incapables de compter en 212 minutes et 52 secondes à l'Olympia de la ville des autos. La dernière fois qu'ils ont enregistré un but remonte à leur dernière joute de la saison dernière.

Terry Sawchuk, le gardien de buts des Wings, a bloqué 23 lancers pour son troisième blanchissage de la saison et le quatrième des porte-couleurs de Detroit. La recrue Dave Gaherum, qui a remplacé temporairement Sawchuk dans la cage des Wings, avait également réussi à balayer les Torontois.

Une foule de 13,497 — la plus importante de la présente saison — a vu les Red Wings remporter leur neuvième victoire en 11 parties sur leur glace cette saison. Ils ont perdu une fois et annulé une autre fois. Ils deviennent maintenant une avance de deux points sur les Maple Leafs.

Lindsay a compté son but après 16 minutes et 56 secondes de la première période. C'était son septième de la saison.

A 7:56 de la période finale, Pronovost et Bob Goldham, son partenaire à la défense, se sont rendus jusqu'à l'entrée de la cage de Pronovost et ont réussi à le déjouer avec un lancer décoché à dix pieds des buts.

Dix punitions ont été imposées au cours de la joute. Deux de ces punitions ont été des majeures de cinq minutes au joueur de défense Torontois Fern Flaman et à Marty Pavelich pour s'être battus dans la troisième période. Lumley a également été puni.

Les Leafs ont maintenant été incapables de compter en 212 minutes et 52 secondes à l'Olympia de la ville des autos. La dernière fois qu'ils ont enregistré un but remonte à leur dernière joute de la saison dernière.

Terry Sawchuk, le gardien de buts des Wings, a bloqué 23 lancers pour son troisième blanchissage de la saison et le quatrième des porte-couleurs de Detroit. La recrue Dave Gaherum, qui a remplacé temporairement Sawchuk dans la cage des Wings, avait également réussi à balayer les Torontois.

Une foule de 13,497 — la plus importante de la présente saison — a vu les Red Wings remporter leur neuvième victoire en 11 parties sur leur glace cette saison. Ils ont perdu une fois et annulé une autre fois. Ils deviennent maintenant une avance de deux points sur les Maple Leafs.

Lindsay a compté son but après 16 minutes et 56 secondes de la première période. C'était son septième de la saison.

A 7:56 de la période finale, Pronovost et Bob Goldham, son partenaire à la défense, se sont rendus jusqu'à l'entrée de la cage de Pronovost et ont réussi à le déjouer avec un lancer décoché à dix pieds des buts.

Dix punitions ont été imposées au cours de la joute. Deux de ces punitions ont été des majeures de cinq minutes au joueur de défense Torontois Fern Flaman et à Marty Pavelich pour s'être battus dans la troisième période. Lumley a également été puni.

Les Leafs ont maintenant été incapables de compter en 212 minutes et 52 secondes à l'Olympia de la ville des autos. La dernière fois qu'ils ont enregistré un but remonte à leur dernière joute de la saison dernière.

Terry Sawchuk, le gardien de buts des Wings, a bloqué 23 lancers pour son troisième blanchissage de la saison et le quatrième des porte-couleurs de Detroit. La recrue Dave Gaherum, qui a remplacé temporairement Sawchuk dans la cage des Wings, avait également réussi à balayer les Torontois.

Une foule de 13,497 — la plus importante de la présente saison — a vu les Red Wings remporter leur neuvième victoire en 11 parties sur leur glace cette saison. Ils ont perdu une fois et annulé une autre fois. Ils deviennent maintenant une avance de deux points sur les Maple Leafs.



LA FIEVRE DE LA COUPE GREY. — Des annonces de ce genre ne sont pas rares ces jours-ci aux guichets des agences de billets, alors que la fievre de la joute de la coupe Grey réapparaît dans les villes du Big Four et de l'Union de l'Ouest. Parmi les 27,000 billets disponibles pour la joute qui aura lieu au Varsity Stadium de Toronto samedi après-midi, 3,200 ont été alloués à Winnipeg, 4,500 aux amateurs de Hamilton, tandis que le reste a été partagé entre les autres clubs de la Ligue de l'Ouest, du Big Four et de l'Union de football de l'Ontario.

Chances de l'Australie de conserver la coupe Davis

MELBOURNE, Australie. (PA) — La blessure que Vic Seixas a subie à un genou, de même que les reports à l'effet que les jeunes tennismen australiens de 19 ans ont recouvré leur excellente forme, ont considérablement modifié l'aspect des plans élaborés pour la coupe Davis, et ce en moins d'une semaine.

Jusqu'à la semaine dernière, les Australiens semblaient assurés que le 1933 serait l'année des E-Unis et que le fameux trophée reviendrait aux Américains et ces derniers étaient favoris à 6 contre 4 pour remporter les honneurs de cette classique le mois prochain.

Aujourd'hui, les espoirs des Australiens sont plus roses que jamais tandis qu'on ne peut que remarquer des soucis dans le camp des Américains.

Après nos victoires à Wimbledon et à Forest Hills, tout le monde était convaincu que nous aurions la tâche facile dans la conquête de la coupe Davis, cette année, l'année de tout premier ordre et nous devrions absolument être à notre meilleur pour les éliminer. Les éliminatoires du tournoi Victorien, cette semaine, devraient nous montrer un peu ce à quoi nous pouvons nous attendre.

Talbert parlait alors de Lewis Hoad et de Ken Rosewall, deux jeunes qui ont triomphé des Américains la semaine dernière dans les semi-finales pour le championnat des Nou-

Ouverture ce soir de la ligue Inter-universitaire

Par la Presse Canadienne

La ligue de hockey Inter-universitaire, un circuit à quatre clubs, inaugurera sa saison 1953-54 ce soir, à Toronto, alors que les Canadiens de l'Université de Montréal, champions de l'an dernier, rendront visite aux Blues de Toronto. Ces derniers ont terminé la saison dernière en quatrième position.

L'équipage de l'Université Laval de Québec jouera sa première partie sur sa propre glace contre les Blues le 4 décembre. La quatrième équipe, les Redmen de McGill, se commencent sa cédule que le 11 décembre, à Québec, contre Laval.

Les Carabins, à l'entraînement depuis déjà cinq semaines, ont huit nouveaux joueurs pour remplacer ceux qui ont terminé leurs études la saison dernière. Parmi les nouvelles figures on compte le gardien de buts Gerry Lachance, les joueurs de défense Gaston Gratton et Jean-Pierre Leclerc; J. Landry, G. Plante et Gérard Hebert, des joueurs d'avant.

Parmi les vétérans, on compte Bernie Quessnel, considéré par le meilleur avant de la ligue. Les autres sont Jean Desrochers et Pierre Leblanc, des joueurs de défense; Gilles Dagnault, Vic Marchessault, Pierre Dagenais, ainsi que Jacques et Claude Hotté.

Les Blues, avec du sang nouveau et un solide noyau de vétérans, évolueront de nouveau sous la direction de l'instructeur Jack Kennedy et ils sont confiants de pouvoir délaiss-

L'art de faire un compliment

Faire un compliment est un art qui exige de la réflexion et de la pratique! Faute de savoir choisir le mot juste ou le bon moment, on risque de voir "tomber à plat" l'éloge que l'on adressait pourtant en toute sincérité.

SÉLECTION de décembre vous révèle le secret du compliment bien tourné qui ira droit au cœur de son destinataire. Lisez, par exemple, pourquoi nous préférons tous être complimentés sur un aspect méconnu de notre personnalité, plutôt que sur nos qualités les plus notables.

Achetez SÉLECTION de décembre aujourd'hui: une trentaine d'articles d'intérêt durable!

"Captain Morgan est en ville"

avec les meilleures recettes au monde pour préparer des breuvages au rhum!



RECUEIL DE RECETTES, GRATUIT

Ecrivez dès aujourd'hui à Captain Morgan Distillers Limited, Dept. X, Case postale 308, Montréal.

Captain Morgan

Préparé au Canada avec un mélange de rhums de choix.



Il fait un crochet... un co-équipier bloque son poursuivant... et le voilà qui s'échappe... à toute vitesse... pour réusir un "touché!"

Et alors que s'éteignent les derniers cris triomphants de la victoire, vous allumez une Sportsman. Dès la première bouffée, vous goûtez toute la saveur si agréable de cette cigarette plus fine et plus douce. Quelle satisfaction! La pureté des riches tabacs de Virginie, mûris au soleil, de la Sportsman, est garantie — Rien n'en altère la saveur. Son papier imperméable "ALLWEATHER" ne peut jamais coller à vos lèvres. En grillant la propre cigarette du sportif, vous vous échappez vraiment vers les joies les plus parfaites du fumeur. Achetez-vous un paquet de Sportsman aujourd'hui même.

Soyez un vrai Sportsman
Prévenez les foux de brûlé — conservez votre fraîcheur et vos ressources naturelles

CIGARETTES DE VIRGINIE
Sportsman
Roulées dans du papier imperméable

Ils apprécieront tous un de ces cadeaux pratiques Gillette

Boîte de 50 LAMES BLEUES GILLETTE en porte-lames
• Bel emballage de 5 porte-lames contenant chacun 10 lames Bleues Gillette. Un cadeau utile, toujours apprécié. \$2.50

Nécessaire à barbe Gillette
• Rasoir monopièce Rocket et un porte-lames de 10 lames Bleues Gillette sous coffret de styrene, plus un tube de crème à barbe Gillette et un porte-lames de 10 lames supplémentaire. \$5.00

Nécessaire à barbe Gillette
• Un cadeau peu coûteux et qui plaira beaucoup. Comprend un rasoir Tech Gillette, 15 lames Bleues et un tube de crème à barbe Gillette. \$1.52

Carton de 100 LAMES BLEUES Gillette en porte-lames
• Vous pouvez lui offrir toutes les lames dont il aura besoin pendant un an. Cinq portes-lames de 20 lames — 100 lames en tout. \$5.00

HOCKEY

CLASSEMENT LIGUE NATIONALE

Club	pt	g	p	pp	pc	pts
Canadiens	23	10	7	2	57	45
Detroit	22	14	7	2	47	28
Toronto	21	10	6	3	43	25
Boston	20	9	7	4	48	22
New York	21	9	12	3	45	18
Chicago	23	3	17	3	40	9

LIGUE AMERICAINE

Club	pt	g	p	pp	pc	pts
Buffalo	20	13	5	2	81	28
Hershey	22	10	10	2	78	22
Providence	21	11	11	4	80	17
Pittsburgh	20	8	9	7	66	19
Cleveland	19	9	16	0	67	16
Syracuse	22	8	13	1	58	7

LIGUE QUÉBÉCOISE

Club	pt	g	p	pp	pc	pts
Québec	21	10	4	4	40	34
Ottawa	20	10	8	2	85	22
Royal	10	10	7	2	56	30
Chicoutimi	20	9	3	3	72	21
Sherbrooke	21	9	9	3	72	44
Springfield	20	12	0	0	67	16
Valleyfield	19	8	11	1	61	19

LIGUE JUNIOR DU QUÉBEC

Club	pt	g	p	pp	pc	pts
Canadien	16	15	1	0	102	24
Frontenac	15	9	4	2	58	42
T. Rivière	17	9	9	0	60	27
Royal	16	3	10	1	31	54
Jonquière	16	2	14	0	34	97

LIGUE PROVINCIALE

Club	pt	g	p	pp	pc	pts
St-Hyacinthe	20	11	0	0	70	60
Cornwall	19	10	1	0	66	51
St-Théodore	20	10	1	0	63	60
Lachine	17	8	0	0	49	40
St-Jérôme	20	7	1	0	44	14

LIGUE JUNIOR DE L'ONTARIO

Club	pt	g	p	pp	pc	pts
St-Catharines	19	8	1	0	60	21
Galt	19	10	0	0	60	21
St-Michael	18	9	7	3	65	30
Kitchener	17	9	7	0	60	19
Maribor	16	7	0	0	74	18
Hamilton	19	10	0	0	62	30
Barrie	19	11	0	0	67	36
Guelph	17	7	10	0	60	18
Quebec	20	8	15	0	71	60

JUPERTEST
puissance vertigineuse

Pour obtenir de meilleurs résultats, annoncez dans LA TRIBUNE

DRUMMONDVILLE

PAGE 17
LA TRIBUNE
NOUVELLES
PUBLICITE — ABONNEMENTS
115, rue Des Forges Téléphone 4512
DRUMMONDVILLE

Séance allégorique au centenaire des Présentines-de-Marie

Funérailles de M. A. Boisvert

L'AVENIR. (Par courrier) — En l'église paroissiale de l'Avenir ont eu lieu les funérailles de M. Alcide Boisvert, fils de M. et Mme Bruno Boisvert (Irene Gagnon) décédé accidentellement à l'âge de 14 ans.

M. l'abbé Lucien Roberge fit la levée du corps et chanta le service assisté de MM. les abbés Wellie Coll, curé de St-Jeanne d'Arc et Alphonse Allard, de St-Nicéphore. Le chant était sous la direction de M. Elise Charpentier. Mlle Maria St-Amant touchait l'orgue. Les porteurs étaient: MM. Laurent Fleury, Raymond Côté, André Manseau, André Côté, Fernand Gagnon et Henri Labonté. M. Normand Gagnon portait la croix. La quête fut faite par MM. Lédore Boisvert et Honorius Gagnon.

A Drummondville

DANS NOS THEATRES

THEATRE CARTIER

Aujourd'hui et demain

"FUGUE EN FRANCE"

avec

Folco Lulli et Pietro Germi

— Aussi —

"BREAKING THE SOUND BARRIER"

avec

Ann Todd et R. Richardson

—

Jeu de

Aujourd'hui et demain

"LA PROIE"

avec

Victor Mature et Shelly Winters

— Aussi —

"SANG VIENNOIS"

avec

Willy Fitch

—

Jeu de

Aujourd'hui et demain

"MARIE WALEWSKA"

avec

Charles Boyer et Grete Garbo

— Aussi —

"FLAT TOP" (en couleurs)

avec

Sterling Hayden, Richard Carlson

—

Jeu de

Aujourd'hui et demain

"MARIE WALEWSKA"

avec

Charles Boyer et Grete Garbo

— Aussi —

"FLAT TOP" (en couleurs)

avec

Sterling Hayden, Richard Carlson

—

Jeu de

Aujourd'hui et demain

"MARIE WALEWSKA"

avec

Charles Boyer et Grete Garbo

— Aussi —

"FLAT TOP" (en couleurs)

avec

Sterling Hayden, Richard Carlson

—

Jeu de

Aujourd'hui et demain

"MARIE WALEWSKA"

avec

Charles Boyer et Grete Garbo

— Aussi —

"FLAT TOP" (en couleurs)

avec

Sterling Hayden, Richard Carlson

—

Jeu de

Aujourd'hui et demain

"MARIE WALEWSKA"

avec

Charles Boyer et Grete Garbo

— Aussi —

"FLAT TOP" (en couleurs)

avec

Sterling Hayden, Richard Carlson



M. GEORGES-EDOUARD LAROCHE, qui on se le rappelle a été attaqué de façon brutale il y a une quinzaine, se remet maintenant chez lui des 12 blessures reçues au cours de l'attentat. Pour ne citer que les plus importantes de ces blessures, le rapport médical indique: 1) 12 plaies contuses à la face et au cuir chevelu; 2) fracture de l'os malaie gauche; 3) fracture de l'arcade sourcillière; 4) fracture du cubitus gauche; 5) commotion cérébrale et enfoncement du sinus frontal. Cette liste impressionnante des blessures qu'a reçues M. Laroché (dont l'un aurait pu être mortelle) démontrent de façon assez éloquente la gravité de l'assaut. Nous voyons ci-dessus M. Laroché, à qui le médecin a prescrit six autres semaines de convalescence à la maison, retenant sur La Tribune le récit du drame dont il a été victime et qu'il se rappelle mieux que tout autre... (Photo: La Tribune, par Studio Drummond)

Un concours-devinette à la fête des Frontiersmen

DRUMMONDVILLE, 27. (DNC) — Les billets de la soirée de la Police et des Frontiersmen s'enlèvent rapidement, et tout laisse prévoir que cette fête qui aura lieu dans neuf jours exactement, soit dimanche le 6 décembre, connaîtra un franc succès.

Plusieurs personnes ont déjà fait parvenir leurs lettres au capitaine Bouchard, comme participation au concours-devinette qui rapportera \$50 en argent au signataire de la première lettre qui, tirée au sort, donnera le nom du héros de la soirée. Il reste encore plusieurs billets à vendre, mais comme le nombre est limité, les personnes qui désirent participer au concours feront bien de se procurer leur billet le plus tôt possible. En plus du prix spécial de \$50 en argent, vingt-cinq autres prix seront tirés au cours de la soirée.

L'achat d'un billet donne droit de passer une agréable soirée, aux accords du célèbre orchestre LeRoy Mason, formé de musiciens noirs.

Pour participer au concours, il faut acheter un billet d'admission à la soirée des policiers et Frontiersmen de Drummondville; ce billet porte un numéro que le concurrent doit inscrire sur sa lettre de participation, dans laquelle il donne le nom d'un policier ou d'un membre des Frontiersmen qui, selon lui, sera le héros de la fête le 6 décembre.

On mentionne déjà comme sérieux candidat les noms du capitaine Dubord, du détective Lucien Bergeron, du chef Adrien Larivière, du lieutenant Gérard Desrochers, du capitaine Conrad Proulx, du sergent-major Sylvio Smith, et de l'agent Claude Rochelleau.

La boîte aux lettres sera ouverte à minuit précise, le 6 décembre, et la première lettre donnant la réponse exacte vaudra \$50 à son signataire. Si on ne trouve pas la bonne réponse, cette somme ira au héros de la fête, en plus du magnifique prix qui doit lui être attribué.

On peut se procurer des billets en s'adressant à n'importe quel membre des Frontiersmen.

Elections à la Ligue des Proprios, dimanche

DRUMMONDVILLE, 27. (DNC) — La Ligue des Propriétaires de Drummondville tiendra une assemblée importante, dimanche après-midi, à 2 heures, en la salle de l'hôtel de ville. Tous les membres sont instamment priés d'être présents pour entendre une conférence de marque traitant des points d'une importance vitale.

On procédera également aux élections annuelles du bureau de direction, et l'on soumettra aux propriétaires le projet de former une commission en notre ville.

UCF de Ste-Marie

STE-MARIE. (Par courrier) — L'Assemblée régulière de l'U.C.F. eut lieu sous la présidence de Mme Denis Murphy avec dix membres présents. Il y eut concours de tricot et autres objets. Mmes Victor Proulx et Norman Proulx ont servi du délicieux sucre à la crème et de la tarte Ste-Catherine, aux dames présentes. Il fut décidé que quelques fermières feront de la couture pour une famille de la paroisse. Des prix de présence ont favorisé Mmes Robert Paquette et Claude Goyette.

FIER DE SON ÂGE

Wiser's
DE LUXE WHISKY
EN ÉLÉGANTE CARAFON

Les Soeurs de la Présentation de Marie tracent une épopée des plus édifiantes — Un ancien souhaite que le zèle présentin couvre la terre entière — Emouvante séance allégorique nous reportant aux humbles débuts de la communauté. (par Lucien Quinty)

DRUMMONDVILLE, 27. (DNC) — Les Révérendes Soeurs de la Présentation de Marie de Drummondville ont célébré durant quatre jours, par des manifestations marquantes, le centenaire de leur arrivée en terre canadienne.

Les 20, 21, 22 et 23 novembre étaient les jours choisis pour ces fêtes, mais le centre en fut sans contredit la journée du 21 novembre, à l'occasion de la fête patronale de la communauté.

Un peu d'histoire

La communauté des Soeurs de la Présentation de Marie compte un siècle d'existence en terre d'Amérique. C'est en effet le 19 octobre 1853, que six religieuses présentes, venues de France, berceau de l'institut, répondirent à l'appel de Mgr Jean-Charles Prince, premier évêque de St-Hyacinthe, fondeur de leur première école en Canada.

Depuis, le flot des ans pousse le flot des ans, les lobbies succèdent aux lobbies pendant que le ciel multiplie ses bénédictions. Chaque année, de nouveaux champs d'apostolat sollicitent le zèle des religieuses de la Présentation. C'est donc dans la joie que l'oeuvre, en plein essor, entonne l'hymne du centenaire.

Dans cette pieuse communion de joie, Drummondville, avec son pensionnat de 300 élèves et ses huit écoles et leurs trois mille enfants dirigés par 105 religieuses présentes, n'aurait pu rester muet.

Célébrations

La fête patronale de la communauté, le 21 novembre et les jours voisins furent donc choisis pour célébrer le centenaire présentin à Drummondville.

Le 20 novembre, après avoir présenté leurs vœux à leurs dévouées maîtresses, les élèves de toutes les écoles sous l'égide des Présentes bénéficièrent d'un grand congé, grâce à la bienveillance des membres de la Commission scolaire de Drummondville.

A la messe

A 9 heures du matin, le 21 novembre, en l'église St-Frédéric, Mgr Paul Mayrand, p.s., v.f., célébra solennellement le Saint-Sacrifice, assisté de MM. le curé A. Blais et J.-P. Leblanc, ainsi que de M. le vicaire M. Lemaire.

Au chœur, on remarquait la présence de Mgr Adolphe Demers, p.c., curé de la paroisse St-Joseph, de M. le chanoine Charles-Édouard St-Germain, aumônier des Frères de la Charité, de M. l'abbé Georges Desjardis, curé de la paroisse St-Pierre et Paul, de M. l'abbé Léo Rousseau, curé de St-Charles du R. P. H. N. de M. l'abbé M. Desjardis, externe classique, de M. l'abbé E. Lemaire, ainsi que plusieurs membres du clergé.

M. l'abbé Gaston Hains, ancien évêque des Soeurs de la Présentation à Drummondville et aumônier du diocèse de St-Hyacinthe, donna le sermon de circonstance. Il développa le thème suivant: «Bien s'opère sans l'humilité, sans la souffrance, sans le don de soi dans la charité». Il proposa aux religieuses, comme modèle, Marie la Vierge du Temple. Comparant l'expansion de la Présentation en Amérique et dans les missions, à l'oeuvre évangélique du grand St-Paul, il souligna «que le zèle présentin couvre la terre entière, pour l'extension du Christ».

Les élèves du pensionnat exécutèrent le chant de la messe.

Une assistance nombreuse, formée de religieuses des diverses communautés de la ville et d'élèves anciennes et actuelles remplissait la nef de l'église St-Frédéric.

Séance allégorique

Au couvent, après le banquet traditionnel, les élèves du pensionnat et des diverses autres écoles dirigées par les Présentes, ont donné devant les assistants une première de la séance allégorique qui célèbre le centenaire.

Devant les yeux des spectateurs enthousiasmés, les élèves actuelles font passer un siècle d'histoire présente. Cette fête allégorique semble intéresser vivement et même étonner l'auditoire. La cause en est simple, les interprètes ont mis vraiment tout leur cœur dans le jeu mystique. Furent particulièrement applaudies, Mlles Claudette Hains dans le rôle de l'Eglise canadienne et Monique Côté dans celui de la Présentation de Marie.

Mlle Nicole Laferté, Michelle Ma, Cécile Lafontaine, Cécile Pinard, Ghislaine Routhier et Louise Lacette représentaient les six soeurs missionnaires de 1853: Soeur St-Maurice, Soeur St-Marie, Soeur du Bon Pasteur, Soeur St-Charles, Soeur St-Guibert et Soeur Solange, quant à Mlle Carmen Geoffroy, elle faisait revivre Soeur St-Anne, la première Présente canadienne. Ces Soeurs d'un jour, elles étaient belles, elles

étaient nobles dans leur simplicité religieuse, aussi, gagnèrent-elles toutes les affections.

Le jeu allégorique vit ensuite se défilier la lignée aussi impressionnante qu'édifiante des oeuvres accomplies durant un siècle de labeur et de prières. Fêtes de la Laurentine vêtues de sa robe austère du pensionnat, le ruban de congrégantes et la cordelière antique; puis les ardentes Franco-Américaines, les écolières de l'Ouest canadien, les jeunes indiennes, toutes viennent tour à tour saluer le drapau présentin. En 1910, arrive la studieuse Normalienne; avec 1917 commence le défilé des toges blanches du cours lettres et sciences; enfin, 1935 amène la bachelière. Ces étudiantes marquent l'expansion intellectuelle de l'oeuvre de Mère St-Maurice, la fondatrice de la Présentation canadienne. Mais avec 1948, l'histoire de 1853 recommence. C'est le grand souffle missionnaire qui passe sur la Présentation. Les Filles de la «femme-apôtre», après avoir bravé par leurs nobles ancêtres, l'océan Atlantique, s'attaquent maintenant à l'océan Pacifique. L'élégante Japonaise, nouvelle baptisée, apparaît, gracieuse et délicate; elles arrivent aussi les enfants des Philippines, du Mozambique et du Sénégal. Et toutes sont conduites par la Présente, revêtue de la robe à coque des missionnaires des pays chauds.

La cantate du centenaire, la voix des cloches, les fleurs offertes par des anges à Mère St-Maurice et à la Présentation de Marie: voilà d'harmoneuses voix pour clore une fête en beauté, et tendre l'oreille à Dieu.

23 novembre

Les élèves répètent la séance allégorique du centenaire en faveur des religieuses et des institutrices laïques des écoles de Drummondville. La encore il y avait salle comble, comme d'ailleurs la veille, alors que les anciennes assistaient elles aussi avec émotion à une représentation de la même scène.

Les fêtes sont maintenant terminées à Drummondville. Les religieuses, toujours fidèles à leur devise essentiellement missionnaire, espèrent qu'il en germera quelque bien dans les âmes.

Le comité des anciennes remercie profondément celles qui ont répondu à l'invitation de leur Alma Mater. Il félicite du fond du cœur les organisatrices de cette fête du souvenir.

Aux obsèques de M. Patrick Vigneault

DRUMMONDVILLE, 27. (DNC) — D'imposantes funérailles ont été faites hier matin, en l'église St-Frédéric, à M. Patrick Vigneault, décédé subitement à l'âge de 55 ans et 4 mois.

La levée du corps a été faite par Mgr Paul Mayrand, P.D., v.f., curé de la paroisse et c'est M. l'abbé Robert Houle qui chanta le service, assisté de MM. les abbés Elphège Lemaire et Armand Blais, comme diacre et sous-diacre.

Ont célébré la messe aux autels latéraux, durant le service funéraire: le R. P. Remi Décarie, s.m.m., et M. l'abbé Camille St-Pierre.

Suivaient la dépouille mortelle: MM. Paul-Emile Vigneault, Edgar Vigneault, Wilfrid Vigneault, Léonard Fuller, Roger Fuller, Pierre Dozois, André Hains, Jean-Noël Hains, Hercule Hains, Yves Hains, J.-A. Bourdon, René Grenier, Roland Morel, Arthur Beauregard, F. X. Morin, Edmond Lussier, J. H. Langelier, Albert Page de Prince-Albert, Sask, Emile Gaucher, Joseph Beauregard, Gédéon Ouellette, Alphonse Beauregard, Adolphe Lussier, O. Arsenault, Léon Beauregard, Urbain Langlois, L.-A. Guilbeault, M. Verrette, J. W. Hank, J.-E. Lallier, de Victoriaville, Arthur Morin, O. Robin, J.-A. Michaud, Réal Martel, G.-E. Perras, Norbert Courtois, J. Verrette, Eugène Gellier, Conrad Lemaire, Maurice Vintier, chef de police de Drummondville, H. Letarte, J. Lahaie, Roland Hains, Pierre Hains, Willie Labarre, Joseph Leveseur, Armand Lapointe, Jos. Leblanc, Alfred Beaulieu, V. L. Plamondon, P. Provencher, J.-P. Turcotte, J.-A. Carignan, Roland Biéland, L.-B. Dugas de Québec, Walter Fleury, J.-E. Savard, Arthur Raymond, Hector Milot, C. Leclerc, Donat Delté de Québec, Léo Loiseleur, Vincent Cardin, Edouard Rivard, J. D'Amour, Paul Halikas, Wilfrid Lapointe, Walter Lussier, René Mondou, Denis Paul, V. Laflamme de Victoriaville, Jean-M. Joly, Gaston Beauchamp, J.-E. Laflamme, Antonio Boily, ainsi qu'une foule d'autres parents et amis dont les noms nous échappent.

Les porteurs étaient: MM. A. B. Goyette, A. Leclerc, O. Carignan, R. Joly, E. Côté, et J.-W. Jetté.

Faisaient également partie du cortège, les membres de la Ligue du Sacré-Coeur.

M. Patrick Vigneault

Ont célébré la messe aux autels latéraux, durant le service funéraire: le R. P. Remi Décarie, s.m.m., et M. l'abbé Camille St-Pierre.

Suivaient la dépouille mortelle: MM. Paul-Emile Vigneault, Edgar Vigneault, Wilfrid Vigneault, Léonard Fuller, Roger Fuller, Pierre Dozois, André Hains, Jean-Noël Hains, Hercule Hains, Yves Hains, J.-A. Bourdon, René Grenier, Roland Morel, Arthur Beauregard, F. X. Morin, Edmond Lussier, J. H. Langelier, Albert Page de Prince-Albert, Sask, Emile Gaucher, Joseph Beauregard, Gédéon Ouellette, Alphonse Beauregard, Adolphe Lussier, O. Arsenault, Léon Beauregard, Urbain Langlois, L.-A. Guilbeault, M. Verrette, J. W. Hank, J.-E. Lallier, de Victoriaville, Arthur Morin, O. Robin, J.-A. Michaud, Réal Martel, G.-E. Perras, Norbert Courtois, J. Verrette, Eugène Gellier, Conrad Lemaire, Maurice Vintier, chef de police de Drummondville, H. Letarte, J. Lahaie, Roland Hains, Pierre Hains, Willie Labarre, Joseph Leveseur, Armand Lapointe, Jos. Leblanc, Alfred Beaulieu, V. L. Plamondon, P. Provencher, J.-P. Turcotte, J.-A. Carignan, Roland Biéland, L.-B. Dugas de Québec, Walter Fleury, J.-E. Savard, Arthur Raymond, Hector Milot, C. Leclerc, Donat Delté de Québec, Léo Loiseleur, Vincent Cardin, Edouard Rivard, J. D'Amour, Paul Halikas, Wilfrid Lapointe, Walter Lussier, René Mondou, Denis Paul, V. Laflamme de Victoriaville, Jean-M. Joly, Gaston Beauchamp, J.-E. Laflamme, Antonio Boily, ainsi qu'une foule d'autres parents et amis dont les noms nous échappent.

Les porteurs étaient: MM. A. B. Goyette, A. Leclerc, O. Carignan, R. Joly, E. Côté, et J.-W. Jetté.

Faisaient également partie du cortège, les membres de la Ligue du Sacré-Coeur.

M. Patrick Vigneault

Ont célébré la messe aux autels latéraux, durant le service funéraire: le R. P. Remi Décarie, s.m.m., et M. l'abbé Camille St-Pierre.

Suivaient la dépouille mortelle: MM. Paul-Emile Vigneault, Edgar Vigneault, Wilfrid Vigneault, Léonard Fuller, Roger Fuller, Pierre Dozois, André Hains, Jean-Noël Hains, Hercule Hains, Yves Hains, J.-A. Bourdon, René Grenier, Roland Morel, Arthur Beauregard, F. X. Morin, Edmond Lussier, J. H. Langelier, Albert Page de Prince-Albert, Sask, Emile Gaucher, Joseph Beauregard, Gédéon Ouellette, Alphonse Beauregard, Adolphe Lussier, O. Arsenault, Léon Beauregard, Urbain Langlois, L.-A. Guilbeault, M. Verrette, J. W. Hank, J.-E. Lallier, de Victoriaville, Arthur Morin, O. Robin, J.-A. Michaud, Réal Martel, G.-E. Perras, Norbert Courtois, J. Verrette, Eugène Gellier, Conrad Lemaire, Maurice Vintier, chef de police de Drummondville, H. Letarte, J. Lahaie, Roland Hains, Pierre Hains, Willie Labarre, Joseph Leveseur, Armand Lapointe, Jos. Leblanc, Alfred Beaulieu, V. L. Plamondon, P. Provencher, J.-P. Turcotte, J.-A. Carignan, Roland Biéland, L.-B. Dugas de Québec, Walter Fleury, J.-E. Savard, Arthur Raymond, Hector Milot, C. Leclerc, Donat Delté de Québec, Léo Loiseleur, Vincent Cardin, Edouard Rivard, J. D'Amour, Paul Halikas, Wilfrid Lapointe, Walter Lussier, René Mondou, Denis Paul, V. Laflamme de Victoriaville, Jean-M. Joly, Gaston Beauchamp, J.-E. Laflamme, Antonio Boily, ainsi qu'une foule d'autres parents et amis dont les noms nous échappent.

Les porteurs étaient: MM. A. B. Goyette, A. Leclerc, O. Carignan, R. Joly, E. Côté, et J.-W. Jetté.



MARIAGE BERNARD-DEMERS. — M. et Mme Jean-Louis Bernard (Lina Demers), dont le mariage a été célébré récemment, en l'église paroissiale de St-Majorique. Le marié est le fils de M. et Mme Joseph Bernard, de St-Majorique, et la mariée est la fille de M. et Mme Léon Demers, également de St-Majorique. Les nouveaux époux ont élu domicile à St-Jean-Baptiste de Drummondville.

L'AVENIR. (Par courrier) — M. et Mme St-Vincent de Paul de Sherbrooke, Laurette Fontaine, Mmes Edmond de Broussard et Sylvain Fontaine ont visité M. Albert Fontaine à l'hôpital, visité M. Paul Trahan et M. Albert Fontaine à l'hôpital, visité M. Paul Trahan à Chamby.

L'Avenir

L'AVENIR. (Par courrier) — Mme Honorius Gagnon a visité M. et Mme Henri-Paul Gagnon, de Drummondville.

MM. Gilles Desfossés et Normand Gagnon ont visité M. et Mme Robert Desfossés, de Montréal.

M. l'abbé Lucien Roberge a visité sa soeur Mme Roussière, de Québec.

M. et Mme Léopold Jeanson, de Racine, ont visité M. et Mme Richard Beaulieu.

MM. Paul Lefebvre et René Verret, de Québec, ont visité M. et Mmes Denis Lefebvre et Arthur Samson.

M. Bernard Proulx a visité Mme Calixte Proulx, de Montréal.

M. Anonin Côté, de Drummondville, était de passage à L'Avenir, récemment.

M. Eddy DeGagné a visité M. Côté de Windsor Mills.

Mlle Fabiola Lainé, de Sherbrooke, passe quelques jours chez M. et Mme Albert Lainé.

Mme Georges Manseau a visité son mari à l'hôpital Ste-Croix de Drummondville.

Mlle Jeannette Bernard a visité ses parents à Drummondville.

M. et Mme Denis Lefebvre, M. Télesphore Lefebvre ont visité M. et Mme John Lefebvre, de South Durham.

LA POUDRE A PÂTE "a double action" ACADIA DE Barbour



VOUS POUVEZ GRILLER UN BIFTECK, CUIRE UN GÂTEAU —

en même temps... dans le même four

avec le Nouveau Poêle Electrique

FRIGIDAIRE

La plus grande innovation dans le domaine des poêles électriques, c'est le "Wonder Oven" Frigidaire.

Voici un poêle doublement pratique — 2 fours dans 1: un four très spacieux qu'on peut, au besoin, diviser en deux compartiments, chacun muni de contrôles individuels de température.

La préparation des repas devient plus rapide, plus facile, plus économique avec le "Wonder Oven" Frigidaire.

Aussi

MODELE RO-35C

Caractéristiques: four Frigidaire géant, timbre avertisseur avec lampe de cuisson à incandescence, thermostat à pilot, tiroir à ustensiles pleine largeur.

AUTRES CARACTÉRISTIQUES FRIGIDAIRE!

★ fini tout-porcelaine.
★ cuisson Radiant à 5 vitesses.
★ "Cook Master" et timbre avertisseur.
★ lampe fluorescente pleine largeur.
★ tiroir à ustensiles pleine largeur.
★ marmite "Thermiser".
★ réchaud spacieux.

Vous voudrez voir ce nouveau FRIGIDAIRE — Faites-le dès aujourd'hui! Prix à partir de \$199.50

VOYEZ VOTRE MARCHAND PRÉFÉRÉ OU... SOUTHERN CANADA POWER

COGNAC
COURVOISIER
The Brandy of Napoleon

MOELLEUX ET PÉTILLANT
PLUS LÉGER QUE LES UNES
PLUS SEC QUE LES AUTRES
Pilsener
Labatt - n'y a rien qui la batte!

par Labatt
Pilsener
Labatt - n'y a rien qui la batte!

FRIGIDAIRE
Aussi
MODELE RO-35C
Caractéristiques: four Frigidaire géant, timbre avertisseur avec lampe de cuisson à incandescence, thermostat à pilot, tiroir à ustensiles pleine largeur.
AUTRES CARACTÉRISTIQUES FRIGIDAIRE!
★ fini tout-porcelaine.
★ cuisson Radiant à 5 vitesses.
★ "Cook Master" et timbre avertisseur.
★ lampe fluorescente pleine largeur.
★ tiroir à ustensiles pleine largeur.
★ marmite "Thermiser".
★ réchaud spacieux.
Vous voudrez voir ce nouveau FRIGIDAIRE — Faites-le dès aujourd'hui! Prix à partir de \$199.50
VOYEZ VOTRE MARCHAND PRÉFÉRÉ OU... SOUTHERN CANADA POWER

BEAUCOUP D'ABONNÉS S'OFFRENT CHAQUE JOUR À LIREZ LES PETITES ANNONCES

TARIF

des Annonces Classées

PRIX AU COMPTANT

1 insertion	10.00
2 "	18.00
3 "	25.00
4 "	32.00
5 "	39.00
6 "	46.00
7 "	53.00
8 "	60.00
9 "	67.00
10 "	74.00

PRIX À FACTURER

1 insertion	10.00
2 "	18.00
3 "	25.00
4 "	32.00
5 "	39.00
6 "	46.00
7 "	53.00
8 "	60.00
9 "	67.00
10 "	74.00

Prix de 25 mots 3 sous additionnel, au comptant, 24 sous en charge en fait.

REGLÈMENTS

Toute copie d'annonce classée doit être déposée avant 4 heures p.m. pour publication le lendemain. Toute publication après 11 heures a.m. le samedi, les annonces paraîtront du dimanche de la semaine suivante. Les annonces paraîtront à l'AVANCE.

Les erreurs sont la responsabilité de l'annonceur. Nous ne sommes pas responsables de la perte ou de l'omission de la copie. Le montant déboursé pour l'annonce.

A LOUER

PETIT garage très bien situé dans secteur des plus commerçants de Sherbrooke. Équipement des plus complets. Service à la clientèle. Opportunité pour un entrepreneur. Loyer raisonnable. S'adresser: 1708 King-Ouest. 237-3

A LOUER pour le 1er décembre, locaux grand 17 x 33, planchers, murs, ciment, chauffage, électricité, eau chaude, eau froide, puits, etc. S'adresser: 1708 King-Ouest. 237-3

Appartements à louer
Appartement d'une grande pièce, chauffage, éclairage, cuisine, salle de bain, chambre à coucher, etc. S'adresser: 1708 King-Ouest. 237-3

Appartement 3 pièces, non chauffé, situé dans le quartier de St-Joseph. S'adresser: 1708 King-Ouest. 237-3

Appartement 4 pièces, chauffé, salle de bain, cuisine, chambre à coucher, etc. S'adresser: 1708 King-Ouest. 237-3

Appartement 3 pièces, chauffé, salle de bain, cuisine, chambre à coucher, etc. S'adresser: 1708 King-Ouest. 237-3

Appartement 3 pièces, chauffé, salle de bain, cuisine, chambre à coucher, etc. S'adresser: 1708 King-Ouest. 237-3

Appartement 3 pièces, chauffé, salle de bain, cuisine, chambre à coucher, etc. S'adresser: 1708 King-Ouest. 237-3

Appartement 3 pièces, chauffé, salle de bain, cuisine, chambre à coucher, etc. S'adresser: 1708 King-Ouest. 237-3

Appartement 3 pièces, chauffé, salle de bain, cuisine, chambre à coucher, etc. S'adresser: 1708 King-Ouest. 237-3

Appartement 3 pièces, chauffé, salle de bain, cuisine, chambre à coucher, etc. S'adresser: 1708 King-Ouest. 237-3

Appartement 3 pièces, chauffé, salle de bain, cuisine, chambre à coucher, etc. S'adresser: 1708 King-Ouest. 237-3

Appartement 3 pièces, chauffé, salle de bain, cuisine, chambre à coucher, etc. S'adresser: 1708 King-Ouest. 237-3

Appartement 3 pièces, chauffé, salle de bain, cuisine, chambre à coucher, etc. S'adresser: 1708 King-Ouest. 237-3

Appartement 3 pièces, chauffé, salle de bain, cuisine, chambre à coucher, etc. S'adresser: 1708 King-Ouest. 237-3

Appartement 3 pièces, chauffé, salle de bain, cuisine, chambre à coucher, etc. S'adresser: 1708 King-Ouest. 237-3

Appartement 3 pièces, chauffé, salle de bain, cuisine, chambre à coucher, etc. S'adresser: 1708 King-Ouest. 237-3

Appartement 3 pièces, chauffé, salle de bain, cuisine, chambre à coucher, etc. S'adresser: 1708 King-Ouest. 237-3

Appartement 3 pièces, chauffé, salle de bain, cuisine, chambre à coucher, etc. S'adresser: 1708 King-Ouest. 237-3

Appartement 3 pièces, chauffé, salle de bain, cuisine, chambre à coucher, etc. S'adresser: 1708 King-Ouest. 237-3

Appartement 3 pièces, chauffé, salle de bain, cuisine, chambre à coucher, etc. S'adresser: 1708 King-Ouest. 237-3

Appartement 3 pièces, chauffé, salle de bain, cuisine, chambre à coucher, etc. S'adresser: 1708 King-Ouest. 237-3

Appartement 3 pièces, chauffé, salle de bain, cuisine, chambre à coucher, etc. S'adresser: 1708 King-Ouest. 237-3

Appartement 3 pièces, chauffé, salle de bain, cuisine, chambre à coucher, etc. S'adresser: 1708 King-Ouest. 237-3

Appartement 3 pièces, chauffé, salle de bain, cuisine, chambre à coucher, etc. S'adresser: 1708 King-Ouest. 237-3

Appartement 3 pièces, chauffé, salle de bain, cuisine, chambre à coucher, etc. S'adresser: 1708 King-Ouest. 237-3

TARIF

D'ABONNEMENTS

Ville de Sherbrooke—

par porteur .30 par semaine

Mall; excepté les endroits

desservis par porteur

12 mois 7.50

6 mois 4.00

3 mois 2.25

1 mois 1.00

Abonnements acceptés sur

reception de la remise.

Extérieur — par porteur

.25 par semaine

A LOUER

Chambres à louer

CHAMBRE et pension pour monsieur.

CHAMBRE et pension pour monsieur.

CHAMBRE et pension pour monsieur.

CHAMBRE et pension pour monsieur.

CHAMBRE et pension pour monsieur.

CHAMBRE et pension pour monsieur.

CHAMBRE et pension pour monsieur.

CHAMBRE et pension pour monsieur.

CHAMBRE et pension pour monsieur.

CHAMBRE et pension pour monsieur.

CHAMBRE et pension pour monsieur.

CHAMBRE et pension pour monsieur.

CHAMBRE et pension pour monsieur.

CHAMBRE et pension pour monsieur.

CHAMBRE et pension pour monsieur.

CHAMBRE et pension pour monsieur.

CHAMBRE et pension pour monsieur.

CHAMBRE et pension pour monsieur.

CHAMBRE et pension pour monsieur.

CHAMBRE et pension pour monsieur.

CHAMBRE et pension pour monsieur.

CHAMBRE et pension pour monsieur.

CHAMBRE et pension pour monsieur.

CHAMBRE et pension pour monsieur.

CHAMBRE et pension pour monsieur.

CHAMBRE et pension pour monsieur.

CHAMBRE et pension pour monsieur.

CHAMBRE et pension pour monsieur.

CHAMBRE et pension pour monsieur.

CHAMBRE et pension pour monsieur.

CHAMBRE et pension pour monsieur.

CHAMBRE et pension pour monsieur.

CHAMBRE et pension pour monsieur.

CHAMBRE et pension pour monsieur.

CHAMBRE et pension pour monsieur.

CHAMBRE et pension pour monsieur.

CHAMBRE et pension pour monsieur.

CHAMBRE et pension pour monsieur.

CHAMBRE et pension pour monsieur.

CHAMBRE et pension pour monsieur.

CHAMBRE et pension pour monsieur.

CHAMBRE et pension pour monsieur.

CHAMBRE et pension pour monsieur.

CHAMBRE et pension pour monsieur.

CHAMBRE et pension pour monsieur.

CHAMBRE et pension pour monsieur.

CHAMBRE et pension pour monsieur.

CHAMBRE et pension pour monsieur.

CHAMBRE et pension pour monsieur.

CHAMBRE et pension pour monsieur.

CHAMBRE et pension pour monsieur.

CHAMBRE et pension pour monsieur.

CHAMBRE et pension pour monsieur.

CHAMBRE et pension pour monsieur.

CHAMBRE et pension pour monsieur.

CHAMBRE et pension pour monsieur.

CHAMBRE et pension pour monsieur.

CHAMBRE et pension pour monsieur.

CHAMBRE et pension pour monsieur.

CHAMBRE et pension pour monsieur.

CHAMBRE et pension pour monsieur.

CHAMBRE et pension pour monsieur.

CHAMBRE et pension pour monsieur.

CHAMBRE et pension pour monsieur.

CHAMBRE et pension pour monsieur.

CHAMBRE et pension pour monsieur.

CHAMBRE et pension pour monsieur.

CHAMBRE et pension pour monsieur.

CHAMBRE et pension pour monsieur.

CHAMBRE et pension pour monsieur.

CHAMBRE et pension pour monsieur.

CHAMBRE et pension pour monsieur.

CHAMBRE et pension pour monsieur.

CHAMBRE et pension pour monsieur.

A LOUER

Logements à louer

LOGIS 3 grandes pièces, moderne, salle

de bain complète, cuisine, salle à

manger, chauffage, électricité, eau

chaude, eau froide, puits, etc. S'adresser:

1018, Blvd. Alexandre, Sherbrooke. Tel. 3-6000. 238-3

LOGEMENT 2 pièces à 302 St-Michel, 12

à rue le 1er décembre. Tel. 3-6000. 238-3

LOGEMENT chauffé, 3 pièces, situé 175

Gillette, occupation immédiate. S'adresser:

1018, Blvd. Alexandre, Sherbrooke. Tel. 3-6000. 238-3

LOGEMENT 2 pièces, à louer. Possession

immédiate. Matériel fourneau, frigo et

drap neuve, cuisine, salle à manger et

radiateur. S'adresser: 33, Queen St. Sud, 238-3

LOGIS 3-4-5 pièces. Joli et charmant,

meublé ou non. Poêle et radiateur

chauffé. S'adresser: 3-4304 Arpin, 1708 Marlin,

Sherbrooke. 238-3

LOGEMENT 5 chambres et salle de bain,

à louer à famille française n'ayant pas

de plus que enfants. S'adresser: 107, King-

Est, Sherbrooke. 238-3

LOGEMENT 5 pièces, chauffé, à louer à

un seul acheteur le ménage. S'adresser:

424, rue King-Est, apt. 3, Sherbrooke. 238-3

LOGEMENT neuf de 3 grandes pièces,

chauffé, très moderne. S'adresser: 334

McDonald. 238-3

LOGEMENT 3 pièces, à louer le 1er decem-

bre, salle de bain. Tel. 3-2142 ou 3-2143

d'après 844 Short. 238-3

LOGEMENT 4 pièces, broché, dans un

haut, cuisine, salle de bain, chauffage

à l'eau chaude, poêle à bois, cuisine, frigo

complet, carrelé de paroi, de cuisine, de

chambre, salle et réfrigérateur dans le

Libre immédiatement. S'adresser: E. S.

Valley, Chénier, Sherbrooke. 238-3

LOGEMENT 3 pièces, moderne, très

chaud. S'adresser: 324, rue King-Est, 238-3

LOGEMENT 4 pièces, chauffé, poêle à

bois, très beau, après autobus, municipal-

ités. 532, St-Jacques. S'adresser: 1061 Cambril,

King-Est. 238-3

LOGEMENT libre de 4 pièces, paroisse St-

Joseph, 1223 Cabane, Tel. 3-2664. 238-3

LOGEMENT 4 grandes pièces, à louer à

406 Septième Avenue Nord. Libre immé-

diatement. S'adresser: 406, Septième

Avenue Nord. 238-3

BEAU grand 5 pièces, très propre, prix

445, rue Tremblay, 1118 Larocque. 238-3

LOGEMENT 3 pièces et salle de bain, 425

St-Jacques. S'adresser: 425, St-Jacques. 238-3

LOGEMENT 3 pièces, à louer. Pour au-

tres renseignements. S'adresser: 237-3

LOGEMENT 3 pièces, à louer. Pour au-

tres renseignements. S'adresser: 237-3

LOGEMENT 3 pièces, à louer. Pour au-

tres renseignements. S'adresser: 237-3

LOGEMENT 3 pièces, à louer. Pour au-

tres renseignements. S'adresser: 237-3

LOGEMENT 3 pièces, à louer. Pour au-

tres renseignements. S'adresser: 237-3

LOGEMENT 3 pièces, à louer. Pour au-

tres renseignements. S'adresser: 237-3

LOGEMENT 3 pièces, à louer. Pour au-

tres renseignements. S'adresser: 237-3

LOGEMENT 3 pièces, à louer. Pour au-

tres renseignements. S'adresser: 237-3

LOGEMENT 3 pièces, à louer. Pour au-

tres renseignements. S'adresser: 237-3

LOGEMENT 3 pièces, à louer. Pour au-

tres renseignements. S'adresser: 237-3

LOGEMENT 3 pièces, à louer. Pour au-

tres renseignements. S'adresser: 237-3

LOGEMENT 3 pièces, à louer. Pour au-

tres renseignements. S'adresser: 237-3

LOGEMENT 3 pièces, à louer. Pour au-

tres renseignements. S'adresser: 237-3

LOGEMENT 3 pièces, à louer. Pour au-

tres renseignements. S'adresser: 237-3

LOGEMENT 3 pièces, à louer. Pour au-

tres renseignements. S'adresser: 237-3

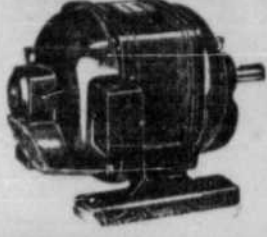
LOGEMENT 3 pièces, à louer. Pour au-

tres renseignements. S'adresser

REPARATIONS

TOUTES MARQUES
DE
MOTEURS

TRAVAIL GARANTI
ESTIMES GRATIS



ROSS-BIRON
ELECTRIC LIMITEE

183, rue Frontenac—Tél. 2-1564

BOIS DE CHAUFFAGE

Croutes de merisier et d'érable:
12 ou 16 pouces. **\$24.00**
6 cordes et plus
Croutes de bois mou,
12 pouces, la corde **\$3.50**
En 4 pieds. **\$7.00**

Aussi: blocs de toutes sortes
Livraison dans 20 milles
à la ronde.

L.-P. MORIN
1500, rue Pacifique — Tél. 3-4781
SHERBROOKE

REFRIGERATION

Claude FELTEAU

Vente et service des
produits KELVINATOR

• SERVICE COMMERCIAL
ET DOMESTIQUE
1438, rue Denaull
Sherbrooke — Tél. 3-2363

AUTOMOBILES À VENDRE

1952 Ford Sedan — Auto
privé, bas millage,
propre comme
neuf. **\$1675.**

1951 Prefect Sedan — Auto
privé, bas millage,
propre comme
neuf. **\$575.**

1950 Plymouth Sedan, mé-
canique en très bonne
condition. Peintu-
re neuve. **\$1175.**

1947 Mercury Sedan, pro-
pre, moteur reconditionné,
peinture
neuve. **\$575.**

1947 Willys Station Wagon,
très propre et
moteur
reconditionné. **\$575.**

1949 Studebaker Sedan,
propre, moteur recondition-
né, peinture
neuve. **\$975.**

1940 Chevrolet Sedan, bons
pneus, bonne
mécanique. **\$125.**

1937 Oldsmobile
Sedan bons pneus
VENTES A TERMES SI
DESIRE

GARAGE BLAIS
172, rue Main, Lennoxville

Mots croisés de "LA TRIBUNE"

HORIZONTALEMENT

1. Pile de Claude et de Messaline.
2. Dieu des vents. — Fils d'un nid pour certains oiseaux de proie.
3. Article usité. — Ancienne Bion.
4. Du verbe avoir.
5. Chef des Gueules de Pise, mort en 1288. — Combat singulier.
6. Dans l'expression. — Nom de divers affections de la peau.
7. Mère. — Vrai dire.
8. De rare nature. — Négation.
9. Immense étendue d'eau. — Originaire de l'Europe.
10. Terminaison de verbe. — Pile de Necker, célèbre par ses aérifs (1904 à 1912). — Pronom relatif.
11. Certain. — Gouverner.

VERTICALEMENT

1. Ministre intérimaire de la Nouvelle-France.
2. Grandin. — Non blanc.
3. Pronom pers. — Champignon d'un rouge doré.
4. Les ailes dans la Yukon et Colombie-Britannique. — Groupé jusqu'à la peau.
5. Paillard.
6. Plus petite que la moyenne. — Carte à jouer.
7. Réhabilitation pour abus. — Assemblée deux bouts de cordes.
8. Réserve du sultan de Constantinople. — Pronom pers.
9. Article d'adm. — Minier (phon).
10. Substantif usité dans l'usine. — Complément.
11. Au dia.

(Solution du dernier problème)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
B	A	N	D	E	R	E	L	L	E	S
R	U	E	L	L	E	S	E	R		
A	R	B	I	T	R	E	S			
N	E	U	T	R	E					
C	O	L	E	C	T	E	R			
A	L	E	P	R	E	T	E			
R	E	U	N	I	O	N				
O	S	U	C	C	E	D	A			
I	R	E	A	M	U	R	I	E		
E	S	A	L	E	R	A				
R	U	S	E	S	E	R				

MAISON A VENDRE

Pour un excellent
placement

Maison neuve de 6 logements, si-
tuée à 1377 boul. McManamy. Si
intéressé, hâtez-vous. J'accepterais
\$8,000 comptant. Conditions de
paiement à discuter. Pas d'agent.

S'adresser de 9 h. à 5 h. p.m.
Tél. 3-2909, après 5 h. tél. 2-8677,
Sherbrooke.

MOTEURS, GÉNÉRATEURS TRANSFORMATEURS, COMPENSATEURS

NEUFS REMIS À NEUF

RÉPARATIONS REFILEGE
BOBINES, COMMUTATEURS
CONSEILS EN GENIE ELECTRIQUE
ÉTABLI EN 1893

THOMSON ELECTRICAL WORKS LTD.
800 rue Wellington, Sherbrooke, P.Q. — Tél. 3-3541
Siège social: Montréal

ACME ASBESTOS Co. Ltd.

VOUS OFFRE UNE ÉCONOMIE ALLANT
JUSQU'À 30% SUR VOTRE CHAUFFAGE

- ISOLATION DE FOURNAISES
- ISOLATION DE BOUILLIÈRES à eau chaude
- ISOLATION DE TUYAUTERIE (chaud ou froid)

Pour Informations, appelez
C. LAMER — Tél. 3-5596 (frais reversés)
1537, rue Prospect Sherbrooke

BULLDOZER A LOUER

TRAVAIL DE TOUTES
GENRES

S'adresser à
LEO PIQUETTE
1103, rue Federal — Tél. 2-2577
Sherbrooke

PRELARTS LINOLEUM TAPIS

VENTES ET POSAGE
GÉRARD LAFOREST

Le seul magasin vendant seulement
du couvre-plancher.
680 est, rue King—Tél. 2-3698

SERVICE D'ARBRES MILLS

Émondage - Élagage - Traitements
Appelés-nous pour enlever vos arbres
dangereux et indésirables. Soins à
chaîne diamantée.

ESTIMES GRATIS
827, rue Montcalm — Tél. 2-0316
Sherbrooke

REPARATIONS DE LAVEUSES DE TOUTES MARQUES

**BEATY
CONNOR
THOR**
COFFIELD
INGLIS
EASY
A.R.C.
APEX
ETC.

SERVICE
B. PELLETIER
43, rue Alexandre — Tél. 2-0933

SABLAGE DE PLANCHERS

Posage de tuiles de caoutchouc.
Équipement neuf. Travail sur des
experts. Estimes gratuites.

ANTONIO MASSON
816, rue St-Antoine
Tél. 2-4774 et 2-6489

ATTENTION

Pour travaux de
PEINTURE
Résidentiels — Industriels
Communautés — Églises
Peinture au Fusil, consultez:
CARON & BELAND ENR.
51 sud, rue Belvédère
Tél. 2-2858—2-9638—
3-4262

LA LÈGÈRE ET PUISSANTE SCIE À CHAÎNE



**NOTRE
SPECIALITE:**
Démonstration à domicile
de plus mécanicien-vendeur à votre
service tous les jours.

Sherbrooke Chain Saw
REGD.
1477 sud, rue Wellington
Tél. 3-4940

LOOK






8-4

LES SURHOMME



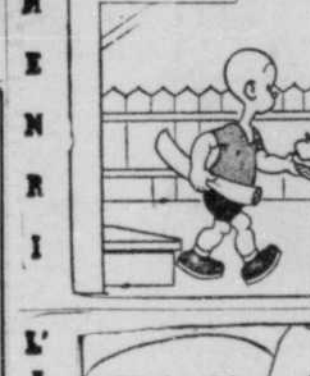



LES SURHOMME






LES SURHOMME






LES SURHOMME






LES SURHOMME






LES SURHOMME






LES SURHOMME






AVIS PUBLIC

Taxes de location 1953

AVIS PUBLIC est par les présentes donné qu'un es-
compte est accordé à tous ceux qui le ou avant le 30 no-
vembre 1953 paieront en entier leurs taxes de loca-
taires et arrérages pour la présente année. Les taxes
non payées porteront intérêt à partir du 15 décembre
1953.

Donné à Sherbrooke, ce 25ième jour de novembre 1953.

Le Trésorier,
Pierre Bachand.

Feuilleton de la "TRIBUNE"

Reproduction autorisée par
la Société des Gens de Lettres de France

LE COFFRET D'EBÈNE

par
CLAUDE ROZELLE

No 37.

— Le brave Pierre, Courbet
en personne, qui vient de suc-
comber à une crise cardiaque...
— Le propriétaire de la fer-
me du Courbet et qui, si je ne
me trompe, faisait partie du Con-
seil municipal ?
— Lui-même ! Cela veut dire,
répondit-il, mon cher en-
fant, qu'il va falloir le rempla-
cer dans cette importante fonc-
tion.
— Les candidats ne manque-
ront pas ! D'ailleurs, le cafe-
tier Mathieu est depuis long-
temps premier de la liste !
— Sans doute ! répondit le mé-
decin, mais il comptera un ad-
versaire dans la candidature au-
ra son poids !
— Vraiment ? J'ignorais qu'il
y eût un autre prétendant !
— Cet homme-là, ce sera
vous, mon cher Dominique !
— Vous plaisantez, docteur !
Je n'ai nullement envie de faire
concurrence à ce malheureux dé-
funt !
— Envie ou non, il y va du
salut du village et c'est votre de-
voir d'aspirer à ce poste !
— Le docteur a raison ! approu-
va Gilles. Il va de soi que
vous ayez le droit de dire en ce
qui concerne les destinées de notre
communauté. Ce serait mal de le
dérober !
— Jamais je ne consentirai à
imposer ma présence !
— Et si celle-ci était désirée
par nos villageois ? sollicitée,
même ?
— Alors je m'inclinerais !
Mais à cette condition seule-
ment !
A peine le jeune ingénieur a-
vait-il achevé ces mots, qu'un
groupe de paysans et d'ouvriers
à la tête duquel se trouvait Jean-

Pierre, s'avancèrent dans l'allée où
discutaient les promeneurs.
— C'est à vous qu'on en veut,
Monsieur l'ingénieur ! dit le papa de
la petite Marinette tout en tou-
rant gauchement sa casquette
entre ses doigts. C'est au su-
jet du Pierre Courbet qui a dé-
funté subitement, ce matin, dans
sa ferme, et qui laisse une place
vide au Conseil ! On est tout
d'accord au pays pour dire qu'il
le vous revient, Monsieur l'ingé-
nier, et qu'il faudrait vous mettre sur
les rangs !
— Quand je vous disais ! ré-
cria le docteur Champignolles
d'un ton triomphant. Voilà qui
est parlé net et qui éclaire la si-
tuation !
— Ne refusez pas, patron,
dit un des ouvriers avec inquié-
tude. Ce n'est qu'une ruse de dé-
ception pour nous autres !
— Mes amis ! fit Dominique,
non sans émotion. Vous me
voyez infiniment touché par vo-
tre proposition, mais je n'igno-
re pas que l'un des vôtres bri-
gand depuis longtemps l'honneur
de siéger au Conseil, et je ne
me reconnais pas le droit de
lui barrer la route !
— Mathieu le cafetier ? fit un
des paysans. Il peut toujours
poser sa candidature. L'vote est
la pour décider !
— Comprenez-moi bien : je
ne voudrais à aucun prix faire
naître la broutilte ou la discus-
sion parmi vous !
— Mathieu n'est pas un mau-
vais homme ! Si vous l'empor-
tez, comme nous le souhaitons
tous, il en prendra son parti !
— Faut accepter, Monsieur
l'ingénieur ! répéta le brave Jean-
Pierre.

Dominique jeta les yeux sur
les villageois rassemblés autour
de lui et fut frappé de l'anxiété

qui se lisait sur leurs visages.
Tournant la tête, il interrogea
sa fiancée qui se tenait à son
côté et celle-ci se mit à sourire.
— Vous devez répondre au
desir de ceux qui vous sollici-
tent, mon cher Dominique, dit-
elle, du moment que les habi-
tants de Béjac souhaitent vous
voir administrer avec eux la
commune, pourquoi tromper leur
attente ? Ne savez-ils à quel
point vous êtes attaché à votre
sol natal et que votre but le plus
cher est de faire le bonheur du
pays ?
— Martine a bien parlé, mon
fils ! déclara le marquis de San-
tenoy, qui avait écouté sans mot
dire la discussion engagée. Il
n'y a aucune raison pour que
tu repousses la proposition de
ces braves gens !
— Puisque vous en jugez ain-
si, j'accepte de poser ma candi-
dature, répondit Dominique.
Le vote décidera par la suite
de mon sort.
— Bravo, Monsieur l'ingénieur !
s'écrièrent à la fois les ouvriers
et les paysans.
— Les camarades seront con-
tents ! ajouta Jean Pierre. Ils
sont restés sur la place pour at-
tendre votre réponse.
— Ma fiancée et moi, nous
irons la porter avec vous ! an-
nonça joyeusement l'ainé des
Champignolles.
Avec bonne grâce, Dominique
et Martine se mêlèrent aux dé-
légués et prirent avec eux le
chemin du village sous les yeux
attentifs du docteur Champi-
gnolles qui ne pouvait cacher sa
joie et se frotta les mains de
satisfaction.
— La nomination de votre
fils est d'ores et déjà assurée !
fit-il en s'adressant au marquis

et à la marquise de Santenoy.
Voyez comme on l'aime ! Le
brave garçon a su s'imposer en
donnant l'exemple du travail et
de la charité ! Deux armes
qui sont invincibles lorsqu'elles
sont manœuvrées avec amour !
— Après deux générations d'i-
naction, voici donc à nouveau
les Santenoy appelés à jouer un
rôle dans le pays ! murmura la
châtelaine des "Ormes" avec é-
motion.
— Soyez-en certaine, chère
Madame ! Nous sommes à l'ai-
re d'une période nouvelle où les
responsabilités seront mieux com-
prises et par cela même les tâ-
ches mieux remplies !
Le docteur Champignolles ne
s'était pas trompé ! Lorsqu'il
ne semait plus tard le vote eût
lieu, Dominique fut élu avec une
majorité écrasante, et le cafetier
Mathieu dut s'avouer battu.
— C'est sans rancune, Monsieur
l'ingénieur ! dit celui-ci avec bon-
homie tout en secouant énergique-
ment la main du jeune châtelain.
Après ce que vous avez fait pour
le village, il n'y a rien d'éton-
nant à ce qu'on vous ait choisi
en somme ! Seulement, j'es-
père que vous m'enverrez des
pratiques et qu'on nous saurait
d'être, aura de l'avancement !
— Entendu, mon brave ! ré-
pondit en riant le nouveau con-
seiller. Nous en ferons un ex-
cellent travailleur. Quant à vo-
tre clientèle, c'est moi qui, au-
jourd'hui, en convoierai les dé-
pensés, et je vais vous deman-
der de servir votre meilleur vin
à tout le Conseil municipal !

Les interrogatoires communistes

Récit d'un missionnaire expulsé de la Chine rouge

HONG-KONG (PC) — Un missionnaire catholique canadien a raconté hier comment ses ravisseurs communistes l'ont transporté d'une salle d'interrogatoire extrêmement froide dans l'enceinte d'une Cour surchauffée pendant cinq jours d'interrogatoire serré qui s'est terminé par son expulsion de la Chine rouge.

Le R. P. Laurent Pilon, âgé de 41 ans, de St-Polycarpe, et les RR. Frs Emile Bourgault, âgé de 43 ans, de St-Maxime, et Gustave Pilon, âgé de 63 ans, de Montréal, sont arrivés dimanche par navire à Hong-Kong après avoir été expulsés de Chine. Ils avaient dirigé une mission à Tienminghai, en Mandchourie, pendant 19 ans.

Le Père Pilon a dit qu'il a été interrogé par trois juges communistes à un tel rythme qu'il pouvait à peine prendre le temps de leur répondre.

Au cours de l'interrogatoire il a été forcé de s'asseoir en se tenant la tête penchée et les mains sur les genoux. Chaque fois qu'il a tenté de changer de position ses gardes l'en ont empêché.

Le Père Pilon a raconté qu'il venait de terminer la célébration de la messe un jour assisté des Frères Pilon et Bourgault quand une équipe sanitaire communiste est arrivée pour se livrer à l'inspection de la mission. Soudainement, a-t-il dit, ils nous ont mis en joue en nous enjoignant: "Ne bougez pas, asseyez-vous immédiatement".

Le prêtre a été transporté dans une jeep américaine et conduit à un poste de police où il a été fouillé minutieusement et forcé de se dévêtir dans une chambre extrêmement froide où la neige pénétrait par des portes et fenêtres endommagées.

Transi par ce froid intense, il a ensuite été conduit dans l'enceinte d'une cour surchauffée pour faire face à trois juges, trois secrétaires

La menace russe vue par l'hon. Brooke Claxton

OTTAWA (PC) — Le ministre de la Défense, M. Brooke Claxton, a déclaré hier que la Russie pourra peut-être un jour lancer une attaque "si dévastatrice" qu'elle paralysera sérieusement la puissance militaire nord-américaine.

Il a dit aux Communes qu'aucun système de défense n'est assez perfectionné actuellement pour bloquer tous les avions envahisseurs avant qu'ils n'atteignent leur cible. Quelques appareils pourraient probablement percer le réseau.

Même s'il était matériellement possible d'aménager un tel système à toute épreuve, les ressources conjointes du Canada et des E.-Unis seraient insuffisantes pour en faire la frais.

La première chose à faire, à l'heure actuelle, dit-il, est de s'occuper des questions les plus pressantes.

Le ministre a souligné les mesures prises par le Canada et les E.-Unis pour protéger le continent.

"Le gouvernement et les forces armées des E.-Unis se sont continuellement associés à nous" pour projeter et augmenter la défense continentale.

Il a ajouté que les efforts du Canada et des E.-Unis avaient été aiguillonnés par la nouvelle que les Russes avaient réussi à faire exploser une bombe atomique. La production par la Russie de bombardiers à long rayon d'action et de "bombs encore plus destructrices" fait planer une menace plus grande sur l'Amérique du Nord.

"Il se peut qu'à un certain moment, elle (la Russie) soit en mesure de déclencher une attaque si dévastatrice contre notre continent qu'elle paralysera sérieusement sa puissance militaire et industrielle, actuelle ou à venir."

Afin d'affronter cette menace, les deux pays ont entrepris des recherches conjointes sur les systèmes de défense. Parmi les projets, on relève la "McGill fence", un système de radar perfectionné en grande partie à l'université McGill.

Le Canada et les E.-Unis travaillent actuellement à un système approuvé de défense par radar, a dit M. Claxton. "Je m'attends", dit-il, "qu'une bonne partie de l'équipement sera construite au Canada par des Canadiens et selon des plans canadiens, bien que ce que nous entreprendrons, nous devons naturellement le faire avec le consentement et l'appui entier des E.-Unis."

M. Claxton a fait allusion à certaines déclarations à l'effet que la défense continentale a été subordonnée à l'aménagement du système de défense dans les pays européens de l'OTAN.

"C'est faux", dit le ministre. "Nous avons essayé d'aménager nos systèmes de défense ici au pays et outre-mer aussi rapidement que nous avons pu le faire avec les ressources disponibles."

Pour BIEN bouffer
LE CAFÉ
KING COLE

LE FAMEUX
SCOTCH WHISKY
GRANT'S

DISTILLÉ ET SERRUILLÉ EN ÉCOSSE
PAR

William Grant & Sons Ltd. DISTILLERS
GLASGOW LONDRES DUFFTOWN

Les banques haussent leur taux d'intérêt

OTTAWA (PC) — Les taux d'intérêt de quelque 8,000,000 de comptes d'épargne de particuliers canadiens seront augmentés de 1-2 à 2 pour cent à compter du 1er décembre. C'est le premier changement en 17 ans.

L'Association des banquiers canadiens a annoncé hier à Montréal que cette augmentation est "en harmonie avec le raffermissement général du marché de l'argent".

"L'augmentation est effectuée afin que le taux d'intérêt des comptes d'épargne personnels corresponde mieux au niveau général des taux d'intérêt", a dit l'association.

Les spécialistes disent que l'augmentation, touchant plus de \$5,000,000,000 en compte d'épargne dans les banques à charte, reflète une demande accrue et un meilleur rendement des prêts bancaires.

L'augmentation, haussant le taux au niveau de 1936, a également pour but de réduire la différence entre le taux de 1-2 pour cent actuellement offert par les banques et le taux de 3-4 pour cent que les Canadiens obtiennent pour l'achat d'obligations d'épargne du Canada.

Plusieurs Canadiens auraient retiré de l'argent de leurs comptes d'épargne pour acheter les obligations du Canada. Mais on ne possède pas de chiffres à ce sujet.

De façon générale toutefois, les comptes d'épargne ont augmenté en ces dernières années pour atteindre environ \$5,200,000,000 le 30 septembre, soit une hausse de plus de \$3,000,000,000 au cours des 10 dernières années.

Journée d'action de grâces aujourd'hui aux États-Unis

NEW-YORK (PC) — Les Américains célèbrent aujourd'hui leur jour d'action de grâces. Ils remercient le Seigneur de la fin de la guerre de Corée et des millions de prières se

ont élevées vers le ciel pour cette faveur et des millions d'autres.

Des services religieux spéciaux se sont déroulés dans les églises et plusieurs Américains ont par la suite assisté à des défilés monstres dans leurs localités ainsi que de nombreux événements sportifs.

Le président Eisenhower et son épouse ont assisté à une cérémonie religieuse ce matin pour ensuite se reposer à Augusta, Georgie.

Une pétition pour empêcher le recomptage judiciaire à Québec

QUÉBEC (PC) — Le procureur du nouveau maire de Québec a présenté une pétition pour empêcher le recomptage judiciaire des votes recueillis lors des élections à la mairie de Québec, le 18 novembre. Me Jacques Dumoulin, avocat de M. le maire Wilfrid Hamel, a déclaré que la demande de recomptage avait été présentée en dehors de la limite prescrite par la loi.

Deux unités de la marine canadienne lancées à l'eau

QUÉBEC (PC) — Deux cérémonies ont marqué hier au chantier George T. Davis and Sons, de Lauzon, l'entrée en service de deux na-

vires de la marine royale canadienne. Ils auront Halifax comme port d'attache. Les deux navires sont la frégate Toronto, de 2,000 tonnes (elle a été remaniée), et le balayeur de mines Gaspé. Ce dernier est construit entièrement de bois et d'aluminium.

EXCELLENCE

Un STETSON — "le chapeau le plus renommé au monde" — réunit qualité, style, élégance, en un mot tout ce qui constitue l'EXCELLENCE!

CHAPEAUX STETSON

Prix des chapeaux Stetson: de \$8.95 à \$50.

LE STETSON "CENTURY"



JAMAIS VU AU CANADA!

Seul Racine peut vous offrir une telle aubaine!

EXTRAORDINAIRE

OCCASION EXCEPTIONNELLE

78 PIEDS CUBES

\$169.00

CONGELATEUR: 30 LBS

PRIX SANS PRÉCÉDENT

PROFITEZ de notre vente anniversaire pour économiser!

AUSSI PEU QUE \$9.65 PAR MOIS

Les ouvriers auront le bénéfice du doute, affirme M. Duplessis

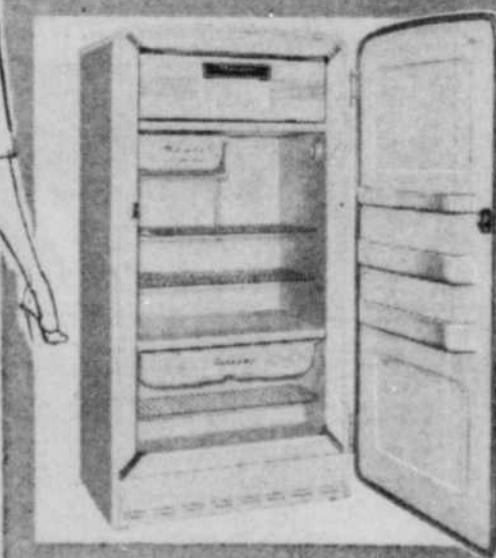
QUÉBEC (PC) — Le premier ministre Duplessis a déclaré hier à l'Association ouvrière canadienne que son gouvernement accordera aux ouvriers le "bénéfice du doute" dans les conflits ouvriers.

S'adressant à une délégation représentant cette union indépendante, M. Duplessis a promis d'étudier les recommandations soumises dans un mémoire par l'association et recommandant l'établissement général de la semaine de 40 heures dans les grands centres industriels, en vertu de la loi du salaire minimum.

Le mémoire recommande une indemnisation de 100 pour cent, au lieu de 70 pour cent comme c'est le cas actuellement, en vertu de la loi des accidents du travail.

La Commission des relations ouvrières devrait compter des représentants des quatre grandes organisations ouvrières du Québec, dit le mémoire.

Le président de la commission devrait avoir le pouvoir d'entendre les accusations portées en vertu des diverses lois des relations industrielles et de prendre des décisions à ce sujet.



9 1/2 PIEDS CUBES

CONGELATEUR A PLEINE LARGEUR

\$249.00

MODELE DE LUXE **9 1/2 PIEDS CUBES**

AVEC GRAND CONGELATEUR

RÉGULIER À \$309.00 — RÉDUIT À \$279.00

OFFRE SENSATIONNELLE VALABLE POUR 10 JOURS SEULEMENT

Racine

RÉFRIGÉRATEURS DOMESTIQUES

515 ouest, rue Galt, SHERBROOKE

Téléphone: 2-7740